

PROVINCIAL APPRAISAL OFFICE Charles Gagnon, Prop.
 APRAISALS OF ALL KINKS — EVALUATIONS DE TOUTE SORTES
 Tél. 2-6888 — Established 1922

ST-PETER - 81 - ST-PIERRE

QUEBEC

Legrand Mme veuve Albert, Ste-Catherine 58
 Mme Urbain, chambres, Ste-Anne 30
 Wm. G., accountant Price Bros. Fraser 150
 Legros Charles, journalier, Hermine 245
 Edgar, journalier, Hermine 245
 Léopold, journalier, Champlain 8
 Pierre, journalier, Henderson 28
 Lehoux Adrien, commis bureau, 3e Ave 101
 Ernest, agt d'ass., de l'Eglise 125
 Gédéon, salon de barbier, St-Simon 24
 Joseph, abbé, curé N.-D. des Anges et aumônier à l'hôpital Général, Blvd Langelier 191
 Lorenzo, agt d'ass., Carignan Sa-lières 17
 Rosaire, agent Métropolitain Ass., 12e Rue 15
 Leibling Mrs widow David, Fraser 116
 Leibovitz Joseph, jeweller, St-Joseph 90½ rés. Park Avenue 125
 S. L., merchant, res. Park Avenue 125
 Leighton Wm., emp. Royal Trust Co., Ave Brown 220
 Leiser Frank, laborer, Arago 75
 Lejeune André, St-Joseph 250
 "Le Jeudi", — Revue hebdomadaire — Chouinard & Fils, Enr., propriétaires, St-Joseph 74, chambres 4-5-6. Tél. 3-1502
 Lelièvre Ad., pompier, de la Martinière 80
 Albert, commis, quincaillier, St-Adélar 26
 Albert, emp. bureau de Prévention des Incendies, 9e Rue 50
 Albert, typographe, Chevière 31
 Antonio, barbier, Lalemant 91
 Arthur, électricien, St-Jean 392
 Benoît, gérant Hôtel Union, 3e Avenue 52
 Cyrille, agent, Richelieu 51
 Edgar, commis, Vitré 150
 Gérard, menuisier, de la Reine 219

Lelièvre Henri, journalier, de la Reine 219
 Jean-Marie, menuisier, Sous-le-Fort 53
 Joseph, agréeur, Père Grenier 153
 Joseph, journalier, Hermine 118
 Joseph, charretier, St-Vallier 1317
 Jules, mécanicien, du Roi 353
 Léopold, emp. Laiterie Laval, 9e Rue 50
 Louis, restaurant, St-Joseph 2½, rés. du Roi 87
 Mlle Bern. ouv. chaus. des Commissaires 127
 Milles Thérèse & Simonne, ouv. chaus-sures, de la Reine 219
 Mme veuve Emile, Arago 327
 Mme veuve François, Ste-Thérèse 110
 Mme veuve Isidore, Sault au Matelot 79
 Mme veuve Louis, des Commissaires 127
 Mme veuve Louis, St-Ambroise 8
 Mme veuve Nap., Ave des Oblats 204
 Mme veuve N.-C., Richelieu 51
 Mme veuve Téléphore, de la Reine 219
 Philéas, menuisier, d'Argenson 98
 Philippe, journalier, Aqueduc 215
 Raoul, cuisinier, St-Olivier 330
 Roland, imprimeur, Ave des Oblats 70
 Roland, commis, 9e Rue 50
 Victor, Rév. Père, O.M.I., directeur des retraites, le Rue 515
 Victor, mécanicien, Ave Renaud 54
 Lelièvre Wilfrid, assr-gérant, La Sauve-garde, assurance-vie, St-Jean 203, Tél. 2-2245, rés. Blvd Benoit XV 15, Tél. 4-1395
 Wilfrid, confiseur, Franklin 9
 Wilfrid, journalier, Bayard 169
 Leloup Gérard, ing. stat. des Remparts 47
 Le Luxe, L. Charbonneau, modiste, St-Jean 135
 Le Magasin Edouard, Enr., Edouard Moïse, prop., St-Vallier 757
 Le Magasin Forteresse, Ltée, Raoul For-tier, prop., vêtements pour hommes, mercerie, St-Joseph 252, Tél. 9246, voir annonce

Pour . . . ARGENTERIE "SHEFFIELD" — HORLOGES . . . Voyez

A. C. ROUTIER

Le plus vieil établissement d'Horlogerie et de Bijouterie du Canada.

Fondé en 1834

50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC

ARTHUR MARCOTTE

70, RUE ST-JOACHIM
Téléphone 2-1914

Représentant les Compagnies d'assurances contre l'incendie

Commercial Union Assurance, Londres, Ang. — Phoenix, de Hartford, U.S.A.

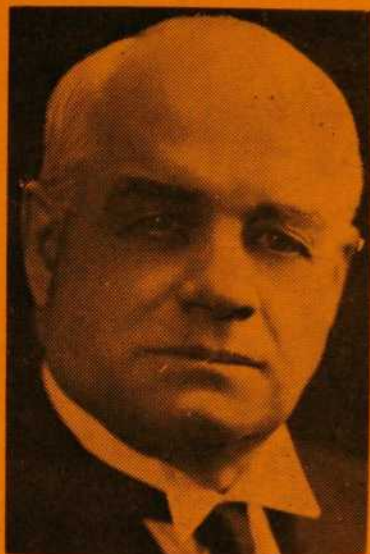
- LeMaitre Gaston, chambres, de la Couronne 126 rés : de la Reine 229
Le Maître Voilier, Enr., agrès maritimes, Poissons du Golfe, St-Pierre 103
Lemarat Joseph, journalier, Père Arnaud 24
Le Marché des Aubaines, St-Joseph 312
LeMarquant Harold A., commercial traveller, Dickson 7, Sillery
Joseph, salesman ; Dickson 9, Sillery
Le Matelas Frontenac, Ulric Pouliot, prop., Boisseau 15-15½
Lemay Adolphe, vidangeur, St-Olivier 164
Adolphe, menuisier, Hermine 202
Albert, gardien de Prison, Caron 111
Alphonse, mécanicien, des Prairies 100
Amédée, cond. camion, 1ère Ave 252½
Arthur, emp. Buanderie Impériale, Franklin 16
C.-A., pension., 8e Rue 8Æ
Charles, emp. A. E. Marois, St-Jean 547
Charles, com.-épiciier, Ozanam 26
Chs.-Aug. architecte, Ave Monk 70
Christian, rep. chaus. rés. Carillon 55
Côme, étudiant, St-Olivier 94
Daniel, mécanicien, St-Paul 154
Edgar, abbé, Chemin Ste-Foy 700
Edouard, jnr, emp. Dom. Arsenal, Lafayette 126
Elphège, emp. Que. Power, rue Sarah, S.
Eméric, rep. "La Parisienne" St-Bernard 58
Eugène, contracteur, 8e Ave 184
Eugène, jr., emp. Trav. Publics, Fraser 69
Félix, emp. Q. Power, Ste-Thérèse 217
J.-Arthur, grains épicerie en gros, St-Pierre 172, rés. Ch. Ste-Foy 831
Gaudias, charretier, St-Simon 7
- LeMay Gérard**, LL.L., avocat, de Moraud, Alleyn, Grenier & LeMay, St-Pierre 126, Téls 2-6831-32, rés. et bureau du soir, St-Joseph 359, Tél. 9149
Georges, mécanicien, St-Anselme 45
Geo. Alphonse, gérant Singer Sewing Mach. succ. St-Roch, St-Anselme 45
Henri, voy. de comm., 2e Ave 14
- LeMay J.-Ad., cireur de chaus. Arago 224
Hermile, peintre, Richelieu 217
J.-A., comptable, 8e Ave 184
J.-Arthur, St-Mathias 46
J.-E., voy. commerce, Ave Ste-Geneviève 41
Jos.-Herm., emp. Bell Tel., 4e Avenue 316
J.-M., agt. d'ass. Fraser 69
Jean-Marc, charretier, St-Simon 7
Jean-Paul, emp. s. civil, Ave Marg. Bourgeois 74
Joseph, mouleur, du Roi 450
Joseph, vidangeur, Giroux 1
- Lemay Joseph, gérant Succ., Alfred Lambert, Inc., Vitre 158
Joseph, contracteur, St-Simon 7
Jos.-E., cireur chaussures, rés. Arago 317
Joseph, emp. New Frontenac garage, St-Louis 84
- LeMay Julien**, charretier, 8e Rue 42¾
Lauréat, emp. Pepsi Cola, Route Bell 175
Laurent, contracteur, St-Patrice 70
Laurent, instituteur, Jeanne d'Arc 74
Léopold, commis, Kirouac 43
Lionel, mécanicien, des Commissaires 86
L.-O., emp. s. civil, Latourelle 125
Louis, avocat, Côte de la Montagne 105, rés. St-Jean 447
Louis, rentier, Richelieu 268
Lucien, prop. Liqueurs Hit bureau : Ave Taschereau 133½ rés. St-Ignace 63
Mlle Alma, Ave Désy 18
Mlle Bernadette, coiffeuse, du Pont 178
Mlles Béatrice & Gabrielle, Chemin Ste-Foy 700
Mlle Marie, couturière, du Pont 178
Mlle Marguerite, sténo, du Pont 178
Mme veuve Arthur, Chr. Colomb 458
Mme veuve B., Laviguer 53
Mme veuve Charles-A., Blvd Langelier 186
Mme veuve Emile, St-Eustache 54½
Mme veuve J.-W., Avenue Cartier 159

EXPERT
LAUNDERERS
CLEANERS

PFEIFFER

4 - 8 McMAHON

BUANDIERS
NETTOYEURS
EXPERTS
Tel. *2-2021



ADELARD LEPINE



GUSTAVE LEPINE

Adélarde & Gustave Lépine

Enrg.

42, Chemin Ste-Foy

Notre nouvelle organisation comme directeurs de funérailles est certainement le plus moderne, à des prix convenables.

SERVICE

JOUR ET NUIT

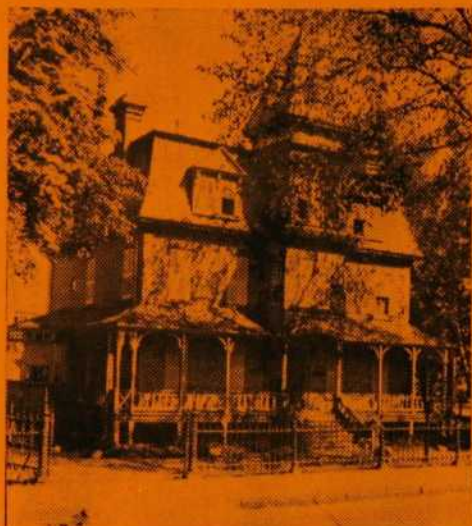
TEL. 2-2656



D. A. PAQUET

Pour l'accommodation nous tenons à la disposition du public deux salons mortuaires du style le plus moderne.

SERVICE
JOUR ET NUIT



Adélarde & Gustave Lépine Enrg.

42. Chemin Ste-Foy Tel. 2-2656



AMBULANCE — CORBILLARD



SALONS MORTUAIRES



LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

LeMay Mme veuve René P., St-Eustache 31
 Mme veuve Samuel, Prince-Edouard 289r
 Napoléon, emp. Terres et Forêts, La Canardière 564
 Omer, rep. poudre à pâte Page, 2e Ave 209
 Onésime, cordonnier, Blvd Langelier 129
 Patrice, menuisier, 2e Avenue 374
 Paul, ing.-forestier, St-Eustache 31
 R., menuisier, St-Germain 4
 Raoul, emp. Terres & Forêts, St-Olivier 245
 Roland, salle de billards, St-Joseph 445
 Roland, prop. clubs, St-François 562
 Roméo, inspecteur B. de Prévention, St-François 562
 Roméo, jnr, commis-épiciier, Bagot 7½
 Rosaire, voy. de com. Ave Parent 64
 Rosario, plombier, Chr. Colomb 458
 S., agent, Little Champlain 40
 Victorien, menuisier, 8e Ave 176
 Willie, salon de barbier, St-Anselme 25 rés. St-Anselme 118
 Lembo Joseph, emp. C.N.R., 6e Rue 52
 Lemelin Adélar, peintre, St-Olivier 350
 Adélar, com.-boucher, Sagard 21½
 Adjutor, emp. Q. Ry, St-Germain 60
 Aimé, boucher étal, de la Reine 148
 Aimé, com. boucher, St-Anselme 99½
 Albert, emp. Laiterie Laval, la Canardière 267a
 Albert, menuisier, St-Patrice 70½
 Albert, 4e Avenue 189½
 Albert, commis, de la Salle 302
 Alex., emp. Parlement, Ave Sheppard 7,
 Alexandre, peintre, Lachevrotière 32r
 Alphonse, emp. Aqueduc, 6e Rue 52r
 Edouard, bucheron, St-Jean 411
 Ed., pressier "Le Soleil", Ave de Salisbury 3
 Frank commis, Dept Procureur Général, St-Olivier 333

Lemelin Frederick, emp. Can. Auto, d'Iberville 27
 Georges, emp. Chr. Telegraph, Ave Sheppard 7, Sillery
 Sillery
 Georges, ébéniste, Couillard 40½
 Georges, emp. Couillard, St-Anselme 99½
 Gérard, emp. Imp. Oil, Dolbeau 20
 Gérard, émcancien, Flynn 152
 Harvey, emp. Edwards, Lachevrotière 32
 Henri, ch. taxi, Ste-Julie 77
 Henri, photos, Latourelle 200
 Herbert, comptable, Ave Bougainville 10½
 Herbert, comptable, Lockwell 146
 Hubert, commis Q. Power, Ave Bougainville 10½
 Hilaire P., plombier, St Michel 10½
 Isidore, commis pharmacie Brunet, St-Anselme 99½
 J.-Alph., journalier, 6e Rue 52r
 Jos.-C., cond., de la Canardière 106
 J. Louis, emp. Ecole Technique, Flynn 152
 Jos., menuisier, des Commissaires 143
 Joseph, chauff. camions, Crémazie 182
 Joseph, emp. C.N.R., La Capricieuse 27
 Joseph, menuisier, Flynn 164
 Joseph, emp. Elev. à grains, Chr. Colomb 496
 Léo, menuisier, 4e Avenue 486
 Lionel, journalier, Latourelle 56
 Louis, mécanicien, Montmagny 71
 Maurice, prés. Les Abattoir Québec Inc., Ave Bougainville 64
 Maurice, inst., Ecole Technique, 1e Ave 474
 Milles Béatrice et Hélène, St-Mathias 32½
 Mlle Jeanne, emp. Cie Paquet, St-Jean 357
 Mme Louis, Crémazie 182
 Mme veuve Albert, 4e Avenue 189½
 Mme veuve Alphéus, Flynn 152

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
 chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Lemelin Mme veuve David, Collins 10
Mme veuve Joseph, 8e Avenue 69
Mme veuve Pierre, de la Salle 302
Napoléon, menuisier, St-Anselme 99½
Omer, gardien de la paix, St-Félix 9
Paul, journalier, Champfleury 296
Philippe, emp. de la cité, Côte d'Abraham 98
Phydime, poseur d'appareils de chauffage, Colbert 15
Pierre, charretier, Ave Bougainville 10½
Robert, tailleur en fourrure, Latourelle 212½
Lemesurier Mrs widow W. J., Lachevrotière 53
Tobacco Co., Inc., Ludger Cantin, président, manufacturiers de tabacs, St-Vallier 427-429 & Arago 1
Lemieux Adélar, journalier, Bagot 260
Adrien, électricien, 8e Ave 180
Albert, journalier, La Capricieuse 57
Albert, emp. Aff. Municipales St-Jean 501
Alb., gérant des ventes, J.-E. Samson, Enr., Ave Murray 149
Alexandre, Dr dentiste, St-Jean 567
Alfred, journalier, Ste-Marguerite 219
A., emp. s. civil, d'Auteuil 85
Alphonse, journalier, Charlevoix 1
Alphonse, emp. s. civil, Mastaï, Chemin de la Canardièrre
Alphonse, tonnelier, Franklin 106
Alphonse, plâtrier, Chr. Colomb 13
Alphonse, journalier, La Capricieuse 67
André, commis Richelieu 255
André, emp. Impérial Tobacco, Hébert 8
Lemieux Antoine, C.R., avocat de Power & Lemieux, édifice Morin, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-6733, rés. Grande Allée 144, apt 46, Tél. 3-2325
Arthur, gér. Renaud & Cie, St-Cyrille 126
Art., emp. Can. Imp. Co., 4e Rue 204

Lemieux Art., ingénieur, stationnaire, Ste-Anne 131
Arthur, emp. B., Auditeur de la Prov., Avenue Bougainville 104
Arthur, journalier, Prince-Edouard 282
Charles, gérant, Les Pétroles de Québec, Enr., Avenue Holland 198, Tél. 3-3169
Charles, journalier, d'Argenson 21
Charles-Eug., emp. banque, Artillerie 102
Clovis, emp. Can. Express, 11e Rue 190 de la Bruyère, emp. Bureau Poste, Mont-Carmel 16
Delphis, emp. Dom. Corset, Garnier 70
Edgar, médecin-chirurgien, physician and surgeon, Ste-Ursule 50, Tél. 2-3425
Edgar, emp. C. N. R., 4e Rue 120
E, chambres, des Franciscains 112-114
Edmond, ingénieur, Côte de l'Eglise, S. Edouard, pressier, Ave de Salaberry 3
Emile, emp. J. B. E. Letellier, 10e Rue 159
Emile, emp. Statistiques Provinciales, Ave Bourlamaque 93
Emile, emp. de la Cité, Panet 50
E. Odilon, boucher, rés. St-Olivier 180, étal, St-Olivier 180½
Emery, emp. L'Action Catholique, Ste-Angele 19
Ernest, mécanicien, Napoléon 30
Ernest, journalier, La Capricieuse 67
Ernest, typographe, Côte d'Abraham 108
Ernest peintre 13e Rue 57
Eudore, emp. Dom. Bridge, 2e Ave 130½
Eudore-H., comptable, 10e Rue 159
Eug.-A., agent de manufacturiers, St-Joseph 64, rés. Ave Cartier 128
Fernand, professeur, Avenue Bougainville 18½
Fernando, commis de banque, La Canardièrre 83
Frères, Philippe et Joseph Lemieux, bouchers, Avenue Tourangeau 2

PHONE
2-2081

T. HETHRINGTON Ltd

for BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

St. JOHN St.
358-364

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean
Tél. 2-8231

269, St-Joseph
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNEE — SERVICE DE PRESCRIPTION

Lemieux F.-X., commis, Dollard 158
F.-X., notaire et emp. des Terres et Forêts, D'Artigny 31
Gabriel, emp. Dom. Oil, Côte de l'Eglise, Sillery
Gaston, collecteur, d'Artigny 31
Gaston, mécanicien, St-Vallier 1217
Gérard, boulanger, Arago 275
Gérard, boucher, St-Olivier 268
Gérard, barbier, 11e Rue 126
Gérard, commis, Ave Cartier 128
Gérard, salon de barbier, Dorchester 64
Gilbert, ing. forestier, Côte d'Abraham 112
Henri, emp. s. civil, Charlevoix 25
Henri, prop. Lévis Ferry News, Marché Champlain, rés. Chemin Charlesbourg
Henri, emp. C.P.R., de la Reine 360
Henri, ent.-menuisier, 2e Ave 213
Herm.-J., boulanger, Montmagny 150
Irénée, typographe, Crémazie 57
J.-A., emp. C.N.R., Ave St-Denis 14
Jacques, comptable, Ave Cartier 128
J.-A., agent d'assurances, Côte de la Montagne 111

Lemieux Jacques, de Jos.-E. Lemieux, Enr., Parc Champoux 265, Tél. 2-8675
J.-A., insp. dépt, Immigr., Christie 6
Jean, emp. Colonisation, Ave Shepard 52
J.-D., emp. C. d'Economie, 3e Ave 483
J.-Edmond, emp. Hôtel de Ville Chr. Colomb 144
Jean, emp. s. civil, Hébert 8
Jean, emp. bureau, Charlevoix 25
Jean, médecin, Côte d'Abraham 112
J.-Félix, rentier, Fraser 90
Joseph, commis, St-Vallier 1237
Joseph, vidangeur, St-Olivier 341
Joseph-M., marchand-tailleur, St-Jean 377½, rés. St-Cyrille 484
J.-Lucien, emp. banque, Ste-Anne 24
J.-N., emp. C.P.R., St-Vallier 205
Joseph, cord., Ave des Oblats 76

Joseph, boucher, St-Vallier 1287

Lemieux Jos. E., Enr., quincaillers, en gros; wholesale hardware, St-Pierre 11
Téls. 2-5281-82-83. Entrepôts, Champlain 28-30 et Petit Champlain 39-54-74-84-86 et Sous-le-Fort 26
J.-P., gardien de nuit, St-Vallier 73
J.-R., horloger, Blvd Charest 198
J.-U., district freight agent, C.P.R., Palais, rés. des Prairies 142
Lauréat, typographe, Arago 25
Laurent, prop. Magasin à 9 cts, St-Vallier 1116 rés. St-Vallier 1112
Léo, emp. Shaw W. P. Co., Ste-Marguerite 62
Louis-Ph., agent d'ass., Marie-Louise 8
Louis-P., maitre-boulangier, Napoléon 114
Louis, chauff. stat., Ste-Marguerite 62
Lucien, sous-bibliothécaire de la Législation, Aberdeen 146
Ludger, emp. Ang. Pulp, 4e Ave 327
Ludger, Ltée, contracteur général, St-Pierre 126
Ludger, menuisier, Franklin 22
Ludovic, navigateur, 2e Rue 36½
Marc-Aurèle, jnr, emp. s. civil, Avenue rés. Avenue Murray 1
Marc-A., voy. de commerce, Artillerie 102
M.-Aurèle, C.R., avocat, St-Joseph 59, rés. Ste-Ursule 50
Maurice, commis, St-Stanislas 7
Mlle Adine, garde malade, des Franciscains 112-114
Mlle Arthémise, St-François 308
Mlle Cécile, emp. Ecole Arts Domestiques, St-Cyrille 126
Mlle Gaby, fille de table, St-Jean 196
Mlle Dulcina, d'Auteuil 41a
Mlle Hermine, Ave des Erables 208
Mlle Jeanne, Ste-Anne 126
Mlle Jeanne, emp. bureau, St-Cyrille 126
Mlle Mathilda, 1ère Rue 167
Mlle Simone, g.-malade, St-Cyrille 126

LAVIGUEUR & HUTCHISON Limitée

Pour PIANOS — HARMONIUMS — RADIOS — VICTORPHONE — REFRIGERATEURS
POELE ELECTRIQUE, Etc.

81 - 83 - 85, RUE ST-JEAN

TELEPHONE 2-2123

HOTEL SAINT-LOUIS

200 Rooms

Fireproof

200 Baths

- Lemieux Mlle Thérèse, emp. Woolworth, La Canardière 14
 Mlles J. et C., salon de coiffure, Ste-Marguerite 60
 Mme J.-B., emp. s. civil, St-Louis 79
 Mme veuve J. M., Richelieu 161½
 Mme veuve Alphonse, Ste-Marguerite 73
 Mme veuve Arthur, d'Argenson 82
 Mme C.-E., Grande Allée 144
 Mme veuve Elzéar, 4e Avenue 115
 Mme veuve F.-X., Grande Allée 144
 Mme veuve Gérard, St-Sauveur 150
 Mme veuve J.-Bte, Lachevrotière 29
 Mme veuve Joseph, St-Vallier 1287
 Mme veuve Joseph, St-Vallier 1299
 Mme veuve Joseph, La Canardière 14
 Mme veuve Roméo, coiffuse, Blvd Charest 365
 Mme veuve Théodore, Ste-Marguerite 219
 Napoléon, journalier, St-Vallier 1130
 Napoléon, emp. Ang. Pulp, de la Colom-bière 186
- Lemieux Narcisse**, de Jos.-E. Lemieux
 Enr., Chemin St-Louis 190. Tél. 3-1664
 O. emp. Banque Can. Nationale, St-Jean 185
 Paul, inspecteur au Revenu, Ave Bougainville 104
 Paul, conducteur Q. C. R., Côte d'Abraham 112
 Paul, journalier, Pr.-Edouard 234
 Paul, sec. Ass. des Marchands, Fraser 50
 Paul-Charles, agent, Grande Allée 144
 Paul-Edouard, mécanicien, P.-L. Lortie, La Canardière 14
 Paul-Edouard, 4e Ave 337½
 Pierre, horloger et bijoutier, Blvd Charest 198
 Raymond, emp. dépt Colonisation, 10e Rue 159
 Raymond, gérant, Tide Water Oil Company of Canada Ltd, Avenue Moncton 91
- Lemieux René, horloger et bijoutier, Blvd Langelier 198, rés. Avenue Cartier 19½
 Renaud, médecin, bureau Ste-Ursule 17, rés. Parc Champoux 255, Sillery
 Roland, ing. civil Belvédère 22
 Roméo, voy. de comm., Artillerie 102
 Rosario, navigateur, Ste-Hélène 36
 Thomas, journalier, Dollard 158
 Yves, Int. Accountant Society, Avenue Bougainville 104
- Lemire Adrien, ajusteur-évaluateur, Ch. Ste-Foy 101
 Chs-Edouard, gérant succ. Com. Liquieurs, 4e Avenue 171
 Donat, emp. Shaw. W. & Power, Pont-gravé 29½
 Mme veuve Paul, 6e Avenue 144
 Osear, corroyeur, St-Léon 140
 Roger, constable municipal, chemin Ste-Foye 101
 Rosario, officer circulation, Chemin Ste-Foy 101
- Lemoine Auguste, agent, Hébert 14
 Aurore, pompier, Carillon 81
 E., journalier, Marie-Louise 55
 Ferdinand, journalier, St-Vallier 1040½
 Jules-H., commis de banque, Belvédère 3
 Jules, journalier, Corinne 19
 Lauréat, barbier, St-Vallier, 1247
 Mlle Marie-Lse, emp. B. d'Enregistrement, Grande Allée 188
 Mme veuve Ed, Ave Bourlarmaque 69
 Mme veuve Jean, Corinne 19
- Lemoine René**, président J.-B. Renaud & Cie, Inc., Grande Allée 220, appt 26
 Pierre, de Clément & Guimont Inc., Avenue Cartier 113½
 Wilfrid, emp. Que. Power, Ave Tourangeau 38
 LEMONDE G., en charge des publications statistiques, dépt. Aff. Municipales, du C. et Ind., Avenue Bougainville 3b
 Le Montcalm, Enr., Onés. Bourgault, prop. St-Jean 172

THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

CHENEAX BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.

PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Le Mouvement Social Ouvrier (Salle) St-Vallier 692

Le Nid d'Economies Enr., J. O. Nadeau, prop. et rés. St-Vallier 836

Lenghan Antonio, plombier, Boisseau 97
Cléophas, emp. Eureka Vacuum cleaner, d'Aiguillon 144

Marcel, restaurant, d'Aiguillon 144

Léo Café, restaurant, Rodolphe Bureau, prop., Lacroix 16

Lenoir Guy, com. Maple Leaf Milling Co., la Canardière 3½

Lentgis, Constantin, agent, St-Jean 56, rés. Ave des Erables 195

Lennon Eytton, professeur, St-Louis 31

Leonard B., Registered—J. K. & W. H.
Leonard—Decorators and Manufacturers of stained Glass, Church windows and interior decorators, St. John 53, Tél. 2-2145

Leonard Bernard J., of Leonard Bros.,
Grande-Allée 65

Leonard Brothers — Fine footwear, St John 48. Telephone 2-1940

Leonard Esmond R. D., of B. Leonard Reg'd, Grande Allée 65. Tel. 2-6734

Leonard J. K., pres. & managing director Industrial Life Ins. Co., Grande-Allée 65, Tél. 2-6734

Leonard W. H., Lt.-Colonel, Grande-Allée 65. Tél. 2-6734

Lepage Adrien, sur't Can. Swift Co., St-Mathias 68

Albert, comptable, Arago 410a

André, agent Metropolitan, Lasarre 21

Antoine, chauff. C.P.R., 2e Avenue 222

Antonio, mécanicien, O'Connell 22

Archie, emp. C.P.R., St-Vallier 190

Arthur, plombier, St-Germain 70

C.-H., agt à commission, Avenue Jacques-Cartier 44

Charles, menuisier, St-Félix 2

Chs-Auguste, voy. International Fertilizer Co., Ave Georges VI, Sillery

Lepage Claude, débit de tabacs, Crémazie 201

Elzéar, journalier, de la Salle 86

Emile, épiciier, rés. Vitré 118¾

Fernand, dessinateur, St-Jean 47a

Georges, emp. C.P.R., St-Vallier 190

Gérard, voy. commerce, Champfleury 198

Henri, rentier, Vitré 118¾

Henri, ass't sec. Poste C H R C, Château d'Eau

J.-Abraham, emp. Hôtel de Ville, 11e Rue 97

J.-Albert, journalier, Arago 410a

J. E., anc. emp. Anglo Pulp, d'Assise 23

J.-E., agent d'immeubles, Richelieu 336¾

J. O., repr. Garnet Concentrales, Inc., bureau: Côte de la Montagne 116, Chemin Ste-Foy 902

Joseph, comptable, des Franciscains 89½

Joseph, emp. Frs Jobin, Artillerie 40

Joseph, journalier, St-Bernard 107b

Laurent, collecteur, Lockwell 82

Lionel, chauff. taxis, Ste-Famille 24

Lorenzo, comptable, Richelieu 256

Louis-Phi., asst.-compt.

L.-P., contremaitre, Ave Leclerc 145

Louis - Ph., ent.-menuisier, boutique,

Sault au Matelot 55

Maurice, journalier, de la Salle 86

Mlle Eva, 11e Rue 21

Mlle Hénédine, modiste, St-Jean 196

Mlle Mathilda, 9e Rue 38

Mlles, Franklin 61

Mme veuve Cyprien, Marquette 136

Mme veuve Régis, Latourelle 67¾

Mme veuve Wenceslas, St-Mathias 66

Mrs widow C. G., St Vallier 190

Nicolas, agent d'assurances, 10e Rue 151½

Omer, ing. Citadelle, de la Reine 340

Lepage Paul, gérant, C K C V, St-Jean 142,

Tél. 2-1585, rés. Père Marquette 136.

Tél. 6884

Philippe, chef de trains C.P.R., 11e Rue 21

P. Omer, cond. taxis, 11e Rue 21

Raymond, emp. Caisse d'Economie, 14e Rue 14

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

VOILA LE SUCCES DES TAXIS **2-2001**

Lepage R., voy. de commerce, Père Marquette 136

Sylvio, asst. comptable, Lockwell 82

Wilfrid, commis, des Récollets 10

Wilfrid, commis boucher, Ave Renaud 50r

Le Palais des Sports, articles de sport, G.-H. Pouliot & Fern. Guay, props., Côte d'Abraham 67

Le Palais des Huitres et Homard, P.-O. Lemay, prop., St-Joseph 48

Le Papillon d'Or, — Mme C. Dumontier — Salon de modes, St-Jean 109. Tél. 2-4314

Le Pavillon Sportif, Enr., Blouin Geoges, gérant, St-Jean 353½

Le Patronage — R.P. Stanislas Bolduc supérieur, Côte d'Abraham 62. Tél. 2-6730

Le Patronage Laval, R.P. Eug. Tremblay, supérieur, Avenue Bigaouette 40, Tél. 8481

Le Paradis des Fruits, Gagnon Octave, prop., St-Joseph 441

Le Petit Lycée "Regina Coeli", Mlle Jeannette Jobin, directrice, Ste-Anne 126

Le Petit Versailles, La Maison du Cadeau, Gift Shop, Mlle J. Herripon, gérante, de la Fabrique 65

L'Épicerie Frontenac, Enr., Osias Lacroix, prop., 1ère Avenue 116

Lépinay — voir aussi L'Espinay

Lépinay, C.-E., jobber, Ave des Erables 64
Elzéar, rentier, Avenue Casot 84
Ernest, emp. Revenu, Richelieu 164

Lépinay J. Gaston, gérant D'Allaird's (Quebec) Limited, Grande Allée 144, Tél. 4-3185, rés. d'été, Stoneham, Co. Québec

Lauréat, empl. Dépt. Colonisation
St-Cyrille 381

Lépinay Louis de G., voy. de commerce, St-Cyrille 734

Lucien, agt. d'ass., des Franciscains 251

Mme St-Georges, Ave Cartier 106½

Lépine Adélarde & Gustave, Enr. — Adélarde Lépine, gérant — Embaumeurs et directeurs de funérailles. Ambulance. Salons mortuaires. Service jour et nuit. Chemin Ste-Foy 42. Tél. 2-2656. Bureau privé, Tél. 3-0171. Voir annonce

Lépine A.-G. Robert, surintendant de la manufacture Germain Lépine, Ltée, St-Vallier 281. Tél. 2-2204

Adjutor, étal, du Roi 142

Albert, forgeron, St-Olivier 190½

A., ingénieur C. N. R., de LaSalle 216

Alex., journalier, Blvd Charest 262

Alfred, mécanicien, des Commissaires 39, Alphonse, emp. Germain Lépine, Ltée, Fleurie 155

Alphonse, com. bureau C. N. R., 2e Avenue 84½

Armand, commis-épiciier, 4e Rue 157½

Arthur, journalier, Ave Renaud 143

Edmond, tourneur, Ste-Agnès 32

Edouard, laitier, M. de l'Incarnation 174

Elzéar, emp. de la Cité, des Commissaires 211

Enr., vitrier, Henri Lépine, prop. Ste-Marguerite 109

E.-R., repr. Quebec Power, Ave Casot 71

Eugène, jr., cordonnier, Demers 76

Frank, cordonnier, Caron 144

Lépine G.-Adélarde, gérant, Adélarde & Gustave Lépine, Enr., chemin Ste-Foy 42, Tél. 2-2656. Bureau privé Tél. 3-0171

Robert Lépine, surintendant de la manufacture; J.-Léopold Lépine, sec. trésorier. St-Vallier 283. Tél. 2-2119
Tél. bureau privé, 2-3724 (Voir annonce).

LE
MEILLEUR

T. HETHRINGTON Ltd

THE
BEST

PAIN

358-364 St. JOHN St. — Tel. 2-2081

BREAD

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A.-C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

- Germain emp. civique, Ave Belvédère 39
- Lépine G.-Julien**, asst.-gérant, Germain
Lépine, Ltée, St-Vallier 279, Tél.
2-2204
- Lépine Germain, Ltée** — Entrepreneurs
de pompes funèbres.—Undertakers.—
H.-Jules Lépine, président et gérant;
G.-Julien Lépine, asst.-gérant; A.-G.
- Lépine H.-Jules**, président et gérant, Ger-
main Lépine, Ltée. Bureau: St-Vallier
283, rés. St-Vallier 281. Tél. 2-2204
- Henri, de Lépine Enr. des Commissaires
211
- Henri, commis, Côte Ste-Geneviève 42
- J.-A., Sec. Union Libérale, St-Joseph
439
- Jean, dessinateur, dept Terres et Forests
Avenue Casot 71
- Jean-Bte, emp. Lait. Laval, 3e Avenue 257
- Lépine J.-Léopold**, sec.-trésorier Germain
Lépine, Ltée, St-Vallier 281, Tél.
2-2204
- Jos-Edouard, ouv. chaussures, Marie de
l'Incarnation 174
- Lépine J.-Gustave**, de Adélard & Gustave
Lépine, Enr., Chemin Ste-Foy 42,
Tél. 2-2656, St-Cyrille 17, Tél. 3-4548
- Jules, commis, des Commissaires 213
- Louis, anc. épiciier, 8e Rue 27½
- Louis-Phil., journalier, Montmagny 124
- L. J.-B., sec.-trés. A. E. Marois, Ltée,
Victoria 77
- Maurice, de Adjutor Lépine, boucher,
du Roi 144
- Mlle Hilda, emp. D. Morgan, Ste-Anne
24
- Mme veuve Alphonse, Lavigneur 113
- Mme veuve J.-B., Gamelin 37
- Napoléon, vérétan, Blvd Langelier 186
- Paul-A., relieur, St-Olivier 190½
- P, gardien de la paix, St-Vallier 1018
- Lepine Paul-Emile, presseur, Kirouac 64
- Philippe, emp. Que. Power, Montma-
gny 124
- Pierre, cordonnier, Morin 54
- Roger, commis, 8e Rue 27½
- Alexandre, emp. Palais Justice, Aber-
deen 79
- Lepire, Charles, typographe, 2e Avenue
169½
- Ed., plombier, Ave des Oblats 229
- Elzéar, journalier, St-Ignace 50
- Honorius, pourvoyeur, Sûreté Provin-
ciale, Royal Roussillon 43
- J.-Adélard, commis, Boisseau 176
- J.-B., journalier, de la Couronne 145
- J.-Edm., jr, emp. Que. Ry, Latourelle 165
- Joseph, journalier, 4e Ave 155 Q. Ouest
- Joseph, journalier, St-Ignace 50
- Joseph, charretier, de la Reine 276
- Joseph, emp. Le Soleil, Demers 65
- Joseph, mécanicien, Napoléon 267
- Léo, emp. dépt. Secours Directs, St-Luc
252
- Mlle Juliette, St-Louis 86
- Mme veuve Edm., Latourelle 165½
- Mme veuve Napoléon, 7e Rue 31
- Paul, journalier, 4e Ave 157 Q. Ouest
- Prosper, emp. Can. Expr., de l'Eglise 6
- Rodolphe, pompier, 4e Ave 157 Q. Ouest
- Xavier, pensionnaire, Victoria 22
- "Le Portique" Enr., bimblaterie et verrerie
Mme M.-P., Boivin, prop. St-Jean
352½
- Le Prêt Agricole Canadien, P.-A. Angers,
notaire, St-Pierre 71
- Le Prêt Hypothécaire**—Directeurs: J.-
Ed. Boily, N.P., président; G.-A. Van-
dry, vice-président; C.-A. Chauveau,
C.R., J.-A. LaRue, C.A., Oscar Les-
sard, directeurs; J.-Adélard Gingras,
sec.-trésorier; Lorenzo St-Michel, asst
sec.-trésorier. St-Joseph 187. Tél. 9376
- Le Progrès de Québec, Revue Mensuelle,
Lucien Charest, directeur, St-Pierre 85

HOTEL MONTCALM

J.-A. PELLAND, Propriétaire

CARRE D'YOUVILLE & ST-JEAN, 161 - 169

- :-

QUEBEC

- Leprohon, Arthur, journalier, Blvd Langeier 141
- L'Ere Nouvelle** — A Roméo Audy, propriétaire, de la Reine 366. Tél. 3-1094
- Le Régal Enr., F. Auger, prop., Blvd Langeier 80.
- Lerner Léon, St-Joseph 35 1/2
- "Le Recueil", l'unique "Digest" français, revue d'intérêt général. Maurice Painchaud rédacteur en chef; Louis-A. Belisle, éditeur, St-Jacques 2-4. Tél. 2-1344
- Le Rossignol Frs., emp. C.N.R., La Canardière 269
- Jules, march. de clavigraphes, La Canardière 269 3/4
- Leroux, Edgar, journalier, St-François
- Ernest, journalier, Arago 244
- Mme William, Signai 95 1/2
- Mme veuve Herménégilde, Bagot 186
- Odessa, anc-restaurateur, Châteauguay 75
- "Les Affaires"; revue d'organisation commerciale, Ls-A. Belisle, directeur, St-Jacques 2-4, Réel. 2-1344
- Les Agences Genest, agents manuf., J.-A. Genest, prop, Dalhousie 63
- Lesage Antoni**, gérant général, Les Prévoyants du Canada, édifice Les Prévoyants du Canada, St-Pierre 56, Tél. 2-3978—rés. "Villa Beauséjour", Belvédère 64, Tél. 6225
- Henri, professeur, Ave Brown 202
- H.-M., épicier, des Jardins 44, rés. Ste-Anne 141
- Lesage J.-A.**, de Lesage, Proteau, Ltée., Côte de la Montagne 111, Tél. 2-3288 rés. Chemin Ste-Foy 80, Tél. 3-4475
- Lesage Jean**, B.A., LL.L., avocat, de Lesage & Lesage, édifice Les Prévoyants, St-Pierre 56, Tél. 2-4021, Belvédère 9, appt. 5, Tél. 3-2365
- Lesage Laurent**, notaire, de Sirois, Sirois & Lesage, Avenue des Pins 31, Sillery Tél. 3-1495
- Lesage & Lesage**—Paul & Jean Lesage—Avocats. Edifice Les Prévoyants, St-Pierre 56, Tél. 2-4021
- Lesage Paul**, B.A., LL.L., avocat, de Lesage & Lesage, édifice Les Prévoyants, St-Pierre 56, Tél. 2-4021, rés. St-Cyrille 454. Tél. 3-4925
- P.-E., épicier, Mgr Gauvreau 83 1/2 rés. Ste-Hélène 17
- Lesage & Proteau, Ltée**—J.-A. Lesage, président; A. Proteau, sec.—Agents d'assurances, Côte de la Montagne 111, Téls 2-5288-89, transigeant tous les genres d'assurances. Spécialité: Feu et Automobiles—Représentant: Legal & General Ass. Soc. Ltd; Sun Insurance Office; Hanover Fire Ins. Co.; Rhode Island Ins Co.; Toronto General Ins. Co; Wawanesa Mutual Ins. Co.; Cornhill Insurance Co. Ltd.; La Compagnie d'assurance Canadienne Mercantile—Agence directe des Lloyds de Londres.
- Raymond, E.E.D., Ave Brown 202
- Xavier, emp. Comm. Municipale, Ave Brown 202, Tél. 7252
- Lescarpe Mme Roméo, d'Artigny 53
- Les Buissonnets, Mme Charles LeVallée, gérante, la Canardière 263
- Les Chevaliers de Colomb**, Conseil Québec No 446, Chemin Ste-Foy 38—Cour Laval, No 2721 Fleurie 113
- Les Conserves Fido, Ltée, Lafayette 67
- Le Secrétariat des Familles, œuvre de la St-Vincent de Paul. Président, Dr Elzéar Miville-Dechême, St-Jean 104
- Les Enchères Marceau, Enr**, marchands de meubles et encanteurs, St-Joseph 12, Tél. 2-1278-79; entrepôt du Roi 34 et St-François 11. Voir annonce

E.-J. CHARTIER & Cie, Enr.

MARCHANDS DE CHARBON

22, RUE ST-ROCH, QUEBEC

TELEPHONE 2-6895

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Les Entrepôts St-André de Québec, Enr.,
St-Paul 112

Les Fèves au Lard, Enrg., Mme Donat Langlais, prop., de la Salle 252

Les Forestiers Canadiens— Palais Montcalm, St-Jean 151

Les Forestiers Indépendants—Palais Montcalm, St-Jean 151

Les Fourrures Frontenac (Furs) Enr., Ant. Emond, prop., St-Joseph 96

Les Frères des Ecoles Chrétiennes, voir informations

Les Habitations Manrèse Ltée, bureau, Dolbeau 114

Les Huiles Penco, Ltée—Geo. Couillard, prés. et adm. général; J.-T. Dulac, gérant; Gaston Rivard, gérant des ventes—Huiles, gazoline et graisse, De la Couronne 152. Tels. 2-2068 et 2-2069

Lesieur C.-E., rés. Château Bel-Air

Les Immeubles Belvédère, Inc., Chemin St-Louis 88

Les Immeubles de Québec, Enr., Eudore Caron, prop., Blvd des Alliés 41

Les Industries G.-I. Lachance Inc.—Geo.-I. Lachance, président.— Opérant la Compagnie G.-I. Lachance, la Compagnie J.-H. Jacques & Fils, La Maison Jos. Charest et National Mint Corporation. — Marchands de matériaux de constructions, Cuirs, Valises, Articles en cuir, Fournitures de cordonnerie et de sellerie. Manufacturiers de Harnais. — Bonbons et Pastilles de menthe. — Bureaux: 263 et 265, rue St-Paul, Edifice Lachance, Tél. 2-6403.

Les Missions Franciscaines, de l'Alverne 33

Les Missionnaires de l'Immaculée Conception, RR. SS. Sœur St-Ignace, supérieure, Simard 4

"Le Soleil", Le Soleil, Ltée, propriétaire. Henri Gagnon, président et directeur général; A.-F. Mercier, gérant-général

J.-E. Barnard, rédacteur-en-chef. Angle des rues de la Couronne et St-Vallier 408. Tél. 7131 échange avec tous les départements.

Lespérance Alphonse, médecin, Ste-Ursule 24 D.-O., honorable, sénateur, Avenue Ste-Geneviève 46-48. Tél. 2-0711

Les Petites Sœurs Franciscaines de Marie, Sr Marie-Edmond du St-Nom de Jésus, des Remparts 43

Les Pétroles de Québec, Inc.— Chs Grenier, gérant, bureau : Blvd Charest 31, Tél. 4-4301 — Entrepôt, Anse Sillery, Tél. 3-3168

Les Prévoyants du Canada—Fonds de pension—Ls-S. St-Laurent, C.R., président; C.-E. D'Auteuil, vice-président; Antoni Lesage, gérant général. Edifice Les Prévoyants du Canada, St-Pierre 56, Tél. 2-3978

Les Produits Chimiques Empire, Prince-Edouard 126

Les Produits Laitiers Bellechasse, Ltée, St-Jacques 47, Tél. 2-4711

Les Produits Laitiers Laurentides, Ltée, St-Jacques 47. Tél. 2-4711

Les Religieuses Missionnaires, Simard 49

Les Rentes Viagères du Gouvernement Canadien, W.-L. Brodie, rép. St-Jean 104

Lessard A., journalier, Ave de Salaberry 41

Adélar, charretier, 4e Rue 25

Adjutor, typo., Ave François 1er 109

Albert, emp. Q. Power, Ste-Marguerite 174

Albert, anc. march. bois, 6e Rue 124

Alexandre, boucher, de la Chapelle 163

Alexandre, barbier, Chr. Colomb 161

Alfred, prop. taverne, St-Olivier 389

Alfred, cordonnier, Smith 34½

Alfred, taverne, St-Paul 123 et Sous-le-Cap 68

Alfred, journalier, des Commissaires 174

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée

Lessard Alphonse, Dr, professeur à l'Université Laval. Avenue des Erables 129. Tél. 5789

Alph., emp. Imp. Oil, Hamel 11½

Alphonse, emp. "Pony Brand", 8e Ave 91

Antonio, emp. Com. du Hâvre, St-Joseph 41½

Archie, journalier, de la Chapelle 161

Armand, agent Industrielle, de la Salle 346

Arthur, charretier, 6e Rue 93½

Arthur, journalier, Bayard 165

Camille, ing.-civil; Montmorency Power Co., Blvd des Alliés 32

Charles-Ed., emp. s. civil, 9e Rue 7

Cl., rentier, 5e Rue 29

Cyrille, rentier, Ste-Marguerite 213

David, emp. Anglo Can. Pulp, St-Vallier 1361

Emile, chauff. camion, Blvd. des Capucins 24

Elzéar, chauff. taxis, de la Salle 77

Emile, emp. Que Ry., St-Marguerite 213

Emile, commis, Du Pont 112

Ernest, comptable, St-Luc 53

Eugène, prof. Ecole Technique, St-Martial 7

Eugène, rép. inst. musique, du Roi 282

Fernand, mécanicien, Ch. Ste-Foy 84

Fernando, boucher, étal, 8e Avenue 242

François, boulanger, Napoléon 187

Gaud., ass't pourvoyeur Sécurité Prov., Loretteville

Gaudiose, emp. Q. Ry, 3e Ave 360

Georges, journalier, Arago 208

Georges, ouv. en chaussures, Avec Renaud 20

Geo.-Henri, charretier, Gosford 17½

Geo. commis, St-Bernard 96

Gérard, mécanicien, Christie 3

G., emp. Dom. Arsenal, Laberge 15

Giraldo, emp. bureau, St-Louis 86

Henri, journalier, 4e Avenue 36

Lessard Henri, emp. Com. Fish & Fruit Co., Ste-Thérèse 145

Henri, menuisier, Durocher 118

Henri-Ls., commis boucher, St-Alexis 53

Herman, emp. Bell Tel., 10e Rue 74

Honoré, cordonnier, Arago 343½

Isidore, mécanicien, Pr. Edouard 289r

J. Arthur, menuisier, 9e Rue 5

Jean, journalier, St-Paul 69

Lessard Jean-Paul, LL.L., avocat, Marquis, Lessard, Germain & Lapointe, Côte de la Montagne 72, Tél. 2-4055, rés. Avenue Marguerite Bourgeoys 272, Tél. 4-0655

Jean-Paul, étudiant, St-Olivier 389

J. Léon, ent.-menuisier, Ch. Ste-Foy 84

J.-Roger, comptable, Great West Ins. Co., St-Cyrille 705

John, emp. Dépt. Voirie, St-Cyrille 68

Jos.-Aimé, homme de livraison, 3e Ave 130 Québec-Ouest

Joseph, emp. C.N.R., Ste-Hélène 222

Joseph, mécanicien, 3e Ave 130 Q. Ouest

Joseph, menuisier, Fleurie 163

Joseph, journalier, Boisseau 214½

Joseph, de Saillant & Lessard, rés. 2e Avenue 78

Joseph, journalier, Gosford 17

Joseph, emp. s. civil, De l'Eglise 34

Joseph, journalier, Joliette 5

Jos-Lorenzo, commerçant, Laberge 15

Jules, notaire, 3e Ave 214 & 6e Rue 60

L., Enr., horloger & bijoutier, St-Joseph 55½, rés. Carignan-Salières 33

Lauréat, emp. Eastern Canada Steel, St-Vallier 1185½

Lauréat, journalier du Pont 100

Léonce, chirurgien dentiste, 3e Ave 207 rés. Ploermel 48

Louis, emp. Colonisation, Ave des Erables 129

Louis, forgeron, St-Germain 17

Ls.-A., journalier, de la Chapelle 511r

Ls.-P., comptable Ave des Erables 70

PHONE

2-2081

T. HETHRINGTON Ltd

for BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

St. JOHN St.

358-364

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean
Tél. 2-8231

269, St-Joseph
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue
Tél. 2-8237

DEMANDEZ-NOUS NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

Lessard Lucien, journalier, Fleurie 212
Lucien, camionneur, de la Salle 75
Lucien, emp. J.-B. Renaud, 14e Rue 130
Ludger, comptable au Parlement, Fleurie 43
Ludger, journalier, Joliette 5
Marc, rentier, de la Salle 108
Marcel, asst-ingénieur, St-Cyrille 68
Mathias, chauff. d'auto, Caron 95
Maurice, emp. Dept Agriculture, Ave Murray 122
Maurice, cord.-machiniste, La Canardière 69
Maurice, cord.-machiniste, 3e Ave 130, Q. Ouest
Mlle Gemma, emp. de l'Événement, 6e Rue 105
Mlle Léonie, de la Salle 146
Mlle Yvette, Christie 3
Mme Adjutor, prop. Salon Fleur des Neiges, Avenue François 1er 109
Mme Ernest, Christie 3
Mme Jean, 10e Ave 62 Q. Ouest
Mme veuve Arthur, Latourelle 210
Mme veuve Honoré Chr. Colomb 304
Mme veuve Elzéar, de la Salle 77
Mme veuve François, Napoléon 87
Mme veuve Joseph, Dorchester 17
Mme veuve Joseph, Boisseau 214½
Mme veuve Joseph, Daulac 32
Mme veuve L., St-François 190
Napoléon, peintre, St-Stanislas 19
Napoléon, constable, Com. Havre, St-Jean 78

Lessard Oscar, secrétaire Conseil d'Agriculture de la Province de Québec
Tél. 2-8101—rés. Laval 22, Tél. 2-4251
Oscar, ch. de taxi, St-Augustin 38
Paul, cordonnier, 1ère Rue 17 Q. Ouest
Paul, voyageur, du Roi 38
Paul, mécani. d'autos, de la Colombière 156
Philippe, dessinateur, St-Cyrille 68
Raoul, emp. Ang. C. Pulp, 4e Rue 89

Lessard Richard, médecin, bureau Couillard 36, rés. Aberdeen 11
Robert, emp. Terreau & Racine Ltée, du Roi 88
Robert, emp. Voirie, Ste-Julie 2
Roland, dessinateur, St-Cyrille 68
Roméo, chauff. taxis, Garneau 12
Roméo, menuisier, de l'Église 7
Roméo, journalier, Boisseau 199
Rosario, salon de barbier, Napoléon 85, rés. 87
Télesphore, comptable, du Roi 38,
Télesphore, comptable, des Remparts 21
Théofred, instituteur, de la Normandie 48
Valère, sacristain, 14e Rue 36
Wilbrod, snr, cordonnier, La Canardière 69
Wilbrod, cuisinier, de Meulles 114
Wilfrid, emp. C.N.R., 4e Avenue 136
Wilfrid, journalier, St-Alexis 53
Wilfrid, cond. camions, 2e Rue 114
Léser P. F., comptable, Crémazie 76
Les Soies Champions, J.-P. Lussier, prop. Blvd Charest 102
Les Soies Actonia, Mlle Graziella Hardy, gérante, St-Jean 217
Les SS. Dominicaines de l'Enfant-Jésus—voir Sœurs Dominicaines.
Les Spécialités de Québec, J.-Ulric Morin, prop., de l'Église 66
Le Style Nouveau, salon de modes, Mme A. Mercier Lasnier, St-Joseph 414

Les Ursulines de Québec, Donnacona 18.
Tél. 2-1188

Les Viandes Couillard—H.-P. Couillard prop., St-Joseph 430 et St-François 437.
Tél. 3-0911

Le Syndicat de Construction Moderne, Ltée, édifice Cimon, Côte d'Abraham 2 et Avenue Preston 45, Sillery, Tél. 2-4166—Construction de tous genres. Vente de terrains à bâtir. Cottages bâtis et vendus par paiement mensuel

Les Zouaves de Limoilou, 8e Avenue 70

LAVIGUEUR & HUTCHISON Limitée

Pour PIANOS — HARMONIUMS — RADIOS — VICTORPHONE — REFRIGERATEURS
POELE ELECTRIQUE, Etc.

81 - 83 - 85, RUE ST-JEAN

TELEPHONE 2-2123

HOTEL SAINT-LOUIS

200 Chambres

à l'épreuve du Feu

200 Bains

Le Tapissier Enr., Roland Tremblay prop.,
3e Ave 122

Letarte A., comptable, Crémazie 204

Achille, inspecteur d'écoles, Claire-Fon-
taine 55

Albert, plombier, Plessis 15

Albert, emp. s. civil, Royal-Rousillon
66

Alfred, emp. com. des liqueurs, Du Pa-
lais 12

Antoine, St-Martial 15

Arthur, journalier, St-Bonaventure 62

André, commis, Lockwell 103

Auguste, journalier, Arago 305

Charles, facteur, 10e Rue 106½

Charles-M., avocat, bureau et rés.

Ave Murray 39

Edmond, emp. Br. Champlain, de la
Reine 322

Eugène, mécanicien, Kirouac 162

Francis, commis Trav. Publics, 10e Rue
197

François, gérant la Corporation de Prêts
de Québec, rés. Lockwell 103

Gaudias, cond. taxi, Latourelle 121

Gaudias, emp. jardin Zoologique, Père
Grenier 91

Gaudiose, asst pourvoyeur Sureté Pro-
vinciale, rés. Loretteville

Gérard, comptable, Ste-Hélène 29

Gérard, commis, C. P. R., 1e Ave 416

Honoré, commis de taverne, Ave des
Oblats 219

J.-Alfred, comptable C.P.R., Ire Ave
416

Jacques, emp. Teinturerie Dorchester,
Lavigneur 85

J.-Eugène, Perfection Corset, Ave des
Oblats 284

J.-L., voy. de commerce, St-Martial 15

Joseph, jr, charretier, O'Connell 33

Joseph, débardeur, Marie de l'Incar-
nation 272

Joseph, ch. camion, St-Mathias 127

Jules, messager, St-Réal 27

Letarte Léon, emp. B. Can. Nat., 5e Rue 99

Lorenzo, rz. manuf. Champfleury 395

Louis, police Prov. St-Vallier 1251½

Louis, ouv. en bouilloire, de Tracy 6

Louis, emp. Jardin Zoologique, de
Jumonville 25

Maurice, journalier, St-Bonaventure
62

Mlle Hon., 4e Ave 121r Q. Ouest

Mlle Léontine, St-Joseph 333

Mlles Alb. et Yvonne, Latourelle 121

Mme Papillon H., importateur or et
argent, Prévost 17

Mme Félix, St-François 10

Mme veuve Alice, femme de peine, St-Jo-
seph 264½

Mme veuve A., du Pont 185

Mme veuve Narcisse, des Remparts 47

Mme veuve Paul, St-Réal 27

Mme veuve Philippe, Ste-Marguerite 171

Napoleon, journalier, Latourelle 121

Paul, journalier, St-Bonaventure 62

Paul-Emile, gérant Au Bon Accueil Enr.,
des Commissaires 217

Philippe, comptable, Ave Brown 103

Pierre, avocat, rés. Lockwell 103

Letarte, Talbot, Ferland & Larochelle, avo-
cats, St-Pierre 80

William, voy. de comm. Boisseau 81-83

Letellier Adjour, débardeur, St-Paul 161

Adrien, journalier, Marie-Louise 124

Alfred, plombier, 5e Rue 19

Alfred, rentier, 4e Ave 124 Q. Ouest

Alphonse, commis, St-Vallier 970

Antoine, concierge, du Palais 10

Antonio, emp. Travaux Publics, 6e Rue
149

Antonio, journalier, Châteauguay 120

Emile, journalier, Côte de la Cano-
terie 2

Eug., journalier, Marie-Louise 107

Gaudias, cordonnier, 4e Ave 124, Q. Ouest

Gaudiose, asst.-pourvoyeur, Sûreté Pro-
vinciale, Loretteville

Henri, commis, Ste-Famille 1

259, RUE ST-OLIVIER

ARTHUR POULIN

Tél. 7513

CONTRACTEUR

Quel que soit le genre de constructions et de réparations que vous ayez à faire, c'est toujours de cette maison que vous obtiendrez la plus grande satisfaction.

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX*(28 variétés différentes pour votre satisfaction)***ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec****Letellier J. B. E., Enr, négociants en gros.**

Epiceries et provisions. Wholesale groceries and provisions. Dalhousie 112. Tél. 2-3931-32 33

de St-Just, Just. comptable, Prev. Inc., Fraser 170

Léon, soudeur, St-François 141

Luc, emp. s. civil, St-Michel 40

Lucien (de St Just), agt. de manuf., Avenue de La Tour 79

Ludovic, journalier, 5e Rue 145 1/2

Mlle Jeanne, Blvd Langelier 191

Mlles Emma, Marg., et Françoise, St-Patrice 15

Mme veuve Alphonse, des Remparêts 41

Mme veuve Alyre, Ste-Famille 3

Mme veuve juge Blaise, Blvd Langelier 191

Mme veuve Joseph, de la Canoterie 2 Ovide, ouv. en bouilloires, Richelieu 84

Ovila, journalier, Marie-Louise 126

Paul, journalier, Ave Bigaouette 93

Paul-Emile, journalier, de la Canoterie 2

Robert, voy. commerce, Ave Holland 218

Letendre Gérard, emp. Dépt. Mines et Pêches, St-Cyrille 769

Le Terminus, débit de tabac, Mlle G.-C. Bigaouette, prop., St-Vallier 1251b

Le Terroir, Ltée, revue mensuelle, Blvd des Alliés 41

Lethillet Hector, emp. Château Frontenac, St-Sauveur 253

Thomas, pompier Chr. Colomb 437

L'Etoile Ernest, journalier, Colbert 19

Létourneau Adjutor, insp. Com. des Liqueurs, Lachevrotière 46

Adjutor, commis tailleur, du Pont 150 1/2

Adolphe, commis, 3e Ave 120

Albert, journalier, St-Augustin 62

Albert, Napoléon 60

Alphonse, peintre, St-Anselme 138

Alph., barbier, Ste-Famille 2

Létourneau Alphonse, berlineur, Napoléon 60

Alph., maître-charretier, de LaSalle 397

Amédée, journalier, St-Mathias 90

André, commis, Ste-Claire 24

Armand, L. S. A., chef du service de la publicité, Dépt de l'Agriculture, St-Cyrille 278

Armand, emp. dépt Chômage, La Canardière 45

Arthur, emp. Woodhouse Ltd, St-Ambroise 43

Arthur, chauff. taxi, Châteauguay 103

Azarie, journalier, de LaSalle 122r

A., emp. s. civil, Sutherland 26

Bruno, E.E.A., Lachevrotière 46

C.-E., emp. Banque Can. Nat., Ave Ste-Geneviève 11

Chs-Léo, ing. mach. fixes, La Canardière 107

Dominique, méc.-mach., La Canardière 130 1/2

Elzéar, boulanger Jérôme 71

Elzéar, de Québec Preserving, Grande-Grande-Allée 245, Tél. 2-0377

Emile, emp. de la Cité, Frontenac 158

Eudore, journalier, Arago 40

Eugène, gardien, des Commissaires 116

Eugène, boulanger, de la Salle 48

Fernand, comptable, de LaSalle 399

François, chauff. camions, Carillon 172

Frédéric, journalier, Couillard 36

Gaudias, emp. dépt Agriculture, Ave Maisonneuve 58

G.-E., gérant dept. chaussures Paquet Ltée, de la Chapelle 158

Georges, mécanicien, Ste-Famille 10

Gérard, journalier, St-Paul 39

Hector, tail. en fourrures, Sutherland 24

Henri, commis boucher, Hermine 265

Henri, emp. dépt. Marine, Ave des Peupliers 19

Hercule, checker C. P. R., 4e Avenue 432

Hubert, journalier, Notre-Dame des Anges 21

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec**chez Le Magasin Forteresse Limitée****252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch**

LA COMPAGNIE DE TAXIS 2-2001

Nous garantit le meilleur service
et la plus grande sécurité.

Conducteurs de grande expérience. — Autos de construction la plus récente.

AUTOS DE LA MEILLEURE DES FABRIQUES "DODGE" ET "DE SOTO"

Létourneau J.-A., comptable, de l'Eglise 31
J.-A., emp. Bureau Poste, Ste-Anne 134
Jean, de la Procure Générale de Musique, Enr., Boisseau 53
J.-Chs, comptable, 13e Rue 30
Joseph, journalier, Julien 63
Joseph, livreur de pains, 4e Ave 52
Joseph, commis, Napoléon 253
Joseph, ent.-menuisier, Letellier 16½
Joseph, poseur briques, Ave des Frênes 34
Joseph, rentier, 3e Ave 120
Jos., menuisier, Bagot 138
Joseph, cordonnier, Ste-Thérèse 81
Joseph, pensionnaire, St-Vallier 1040½
J.-P.-A., emp. douane, Bouffard 142
Jules, journalier, Chr. Colomb 209
Jules, voy. commerce, Ozanam 209
Jules, agt. manuf. St-Joseph 64

Létourneau, Kieffer & Johnston—
Laurent, commis marchand, St-Germain 91
Léon, rév. curé de la paroisse St-Esprit, 8e Rue 172
Levy, tourneur, boutique, 3e Rue 114b. rés. 4e Rue 57
Lionel, emp. Douanes, Fraser 90
L., de la Salle 33
Lionel, concierge, Ave Ste-Geneviève 11
Louis, épicerie et rés., Pr. Edouard 227
Louis, sr, maître-boulangier, Napoléon 60
Loyola, prof., Ave Murray 73
Lucien, cuisinier, St-Paul 295½
Lucien, journalier, du Pont 23
Mlle Alice, restaurant, St-Paul 316½
Mlle Béatrice, commis magasin, 4e Rue 57
Mlles Berthe et Luc., St-Cyrille 59½
Mlle Florida, commis, du Palais 10
Mlles Gracia et Marguerite, institutrices
St-François 358
Mlle Louisianne, Ste-Angèle 44
Mlles Marie et Eva, Ste-Thérèse 81
Mlle Thérèse, inst., Ch. St-Louis, Sill.
Mme A., Ste-Marguerite 73
Mme Louis, bons Aqueduc 15
Mme veuve Achille, Hermine 265

Létourneau Mme veuve Alfred, 5e Rue 7½
Mme veuve Arthur, Boisseau 158
Mme veuve Edmond, du Roi 148
Mme veuve Gaudias, St-Sauveur 105
Mme veuve Hector, Sutherland 24
Mme veuve Jos., St-François 358
Mme veuve Louis, St-François 214
Mme veuve Lucien, Boisseau 116
Mme veuve Lucien, Bayard 71
Mme veuve Napoléon Ste-Thérèse 155
Mme veuve Osea, Fleurie 134
Mme veuve Rosaire, Crémazie 110
Mme veuve Sévérin, Scott 116
Mme veuve Valère, Arago 176
Napoléon, journalier, St-Sauveur 203
Odilon, 1e Rue 8

Omer, organiste, président de la Procure Générale de Musique, Enr., Boisseau 53, rés. Tél. 3-0036

Paul, commis, du Pont 25
Paul, restaurant, Ramsay 5-7
Paul, comptable, St-Anselme 31
Paul, de la Procure Générale de Musique, Enr., Boisseau 53
Paul, journalier, Ste-Marie 3½
Paul-Emile, boulanger, Napoléon 60
Philéas, menuisier, et chambres, St-Louis 51
Philippe, de Turcotte & Létourneau, Dorchester 160
René, plombier, St-Pierre 76
Robert, emp. des Postes, Côte d'Abraham 114
Roch, prof. Ecole Normale Laval, St-Cyrille 460

Létourneau Rodolphe, avocat, B.A., LL.L., de la Couronne 37, chambre 401, Tél. 7788, rés. St-François 214, Tél. 9625

Roger, avocat, de Létourneau, Kieffer & Johnston, rés. Grande Allée 163
Roland, sténographe, Sûreté Provinciale, de LaSalle 397

Tél. 2-2081

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

pour

T. HETHRINGTON, Ltée

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

Quebec AJUSTMENT Bureau

Charles Gagnon, Prop.

Established 1922

Insurance Fire and Casualty Adjusters — Ajusteurs d'Assurances

ST-PETER - 81 - ST-PIERRE

QUEBEC

Létourneau Rosario, voy. de commerce, Père
Marquette 45

Sarto, opticien, St-Jean 18

Wilfrid, voy. commerce, Blvd Lange-
lier 151

W., rentier, 4e Rue 57

Wilfrid, mécanicien, Lafayette 78


Wilfrid, accessoires électriques et fer-
ronnerie, Ave des Oblats 233-233½

Willie, organiste, de LaSalle 176

LeTourneux Raoul, caissier "Christie Brown"
10e Rue 205

Léullier Léo, insp. Immigration, St-Cyrille 224

Le Valet Service, Léo Blanchet prop. la
Canardière 87¾

 Le Vallée voir aussi Lavallée

LeVallée Charles-C., voyageur Molson, La Ca-
nardière 263

Christie-S., La Canardière 242-244

Georges, dessinateur dépt. Trav. Pu-
blics, 2e Ave 282½

W.-T., tavernier, rés. Couillard 28

Levasseur Ac., peintre, de la Couronne 199

Charles-Aug., commis, St-Vallier 319

Gédéon, contremaître Us. St. Malo, St-
Vallier 1373

Gilbert, comptable Quebec Power, Ave-
nue Murray 5

Henri, tailleur pour dames 1e Ave 444½

J.-A., commis en chef, C.N.R., Ave
Bougainville 62

Levasseur J.-H., Supt, Tramway's Divi-
sion, Quebec Railway, rés. Avenue
Brown 155. Tél. 4-1602

Levasseur Jules, peintre 1e Ave 444½

Léop., guide historique, St-Cyrille 111

L.-Elzéar, emp. C. N. R., 5e Rue 79

Lorenzo, tailleur de cuir, 5e Rue 79

Levasseur Louis-H., de Boivin & Levasseur,
Enr., Côte d'Abraham 117, Tél. 2-1771,
rés. St-Cyrille 759, Tél. 4-1909

Louis, journalier, Marie de l'Incar-
nation 26

Louis-Ph., commis, St-Michel 52

Levasseur Maurice, menuisier, Ave Tasche-
reau 13

Mlle Blanche, emp. B. Houde, de la
Couronne 199

Mlle Cécile, emp. Bell Tel., Ave Brown
155

Mlle F., Avenue Laurier 306

Mlle Irma, médecin, Artillerie 85

Mme veuve Achille, Marie de l'Incar-
nation 88a

Mme veuve Philippe, St-Michel 52

Paul-Ern., commis, 1e Ave 444½

Roger, emp. Us. St-Malo, Ave Brown 155

Leveillé Albert, journalier, Blvd Charest 162

Alfred, snr, tavernier, Kirouac 247

Alfred, commis de taverne, Arago 430

Alfred, taverne, Henderson 24

Donat, vétérinaire, du Roi 346

Eugène, emp. Us. St-Malo, de Beau-
jeu 163

Léveillé Georges, chef du cabinet, bureau
du Premier Ministre, St-Cyrille 709

Ls-Philippe, comptable en chef, dépt.
du Revenu, Lockwell 94, Tél. 4671

Mme veuve E., St-François 184-190

Mme veuve Eugène, Chr. Colomb 330

Napoléon, journalier, du Pont 124

Paul, commis taverne, Montmagny 185

L'Événement-Journal, Inc., éditeur de

"L'Événement-Journal", St-Vallier

420, chambres 408-411, Téls 7116-
7-8

"L'Événement-Journal" — Publié par

L'Événement-Journal, Inc. — Bona

Arsenault, président et directeur-
gérant; Bruno Lafleur, rédacteur en

chef; Paul Lemieux, contrôleur;

Maurice Curodeau, comptable; Mar-
cel Rondeau, gérant de la circula-
tion; Jean Dionne, chef de la pu-
blicité; Chs.-M. Boissonnault, chef

Pour . . . ARGENTERIE "SHEFFIELD" — HORLOGES . . . Voyez

A. C. ROUTIER

Le plus vieil établissement d'Horlogerie
et de Bijouterie du Canada.

Fondé en 1834

50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC

ARTHUR MARCOTTE

70, RUE ST-JOACHIM
Téléphone 2-1914

Représentant les Compagnies d'assurances contre l'incendie

Commercial Union Assurance, Londres, Ang. — Phoenix, de Hartford, U.S.A.

- des nouvelles ; Marc Turgeon, chef des impressions. St-Vallier 420. Télé 7116-7-8
- Lever Lionel, cord. machiniste, Maufiles 156
- Levesque Achille, snr, menuisier, 2e Ave 329
Adrien, comptable Inst. Publique, Richelieu 122
- Levesque Albert**, directeur des services et secrétaire du département des Affaires Municipales, du Commerce et de l'Industrie, Avenue des Laurentides 89, Tél. 3-3188
- Albert, journalier, de la Salle 86
Albert, journalier, St-Jean 64r
Alb., épicerie et rés. Dorchester 694-696
Alphonse, menuisier, Ave des Oblats 130
Amédée, menuisier, 5e Rue
A.-E., voy. de commerce, Dumont 47
Aurèle, emp. s. civil, Ste-Ursule 53
A.-Z., emp. Com. Liqueurs, St-Cyrille 72
Bernard, voy. de commerce, Marquette 94
Camille, emp. s. civil, St-Patrice 78
Camille, emp. l'Action Catholique. St-Stanislas 5
- Chs, ouv. en verre, St-Ambroise 139
Charles, peintre, Ave des Oblats 193
Charles, commis Ste-Catherine 54
Chrysostome, rentier, Ste-Angèle 13
Cyprien, rentier, Richelieu 122
Edgar, machiniste, de Courcelles 11
Edmond, journalier, St-Bernard 180 1/2
Ernest, cuisinier, St-Paul 301
Ernest, peintre, 4e Ave 110, Que. O.
Ernest, journalier, St-Roch 91r
Eugène, gardien nuit, 4e Ave 32
Freddy, épicier & restaurateur, rés. d Roi 77
- Levesque Gaston**, gérant, Banque Provinciale du Canada, succ. Haute-Ville, de la Fabrique 2, Tel. 2-3125, rés. des Jardins 9
- Levesque Georges, évaluateur Dépt. Proc. Général
- Levesque Georges, emp. Ang. C. P., 4e Avenue 256 1/2
Gérard, emp. s. civil, Ave de Salaberry 30
Henri, emp. Parlement, 3e Ave 202 1/2
J.-A., anc. garagiste, 1e Ave 243
J.-A., emp. C.N.R. Tél. 8e Rue 108
J.-Arthur, épicier, restaurant et rés. 3 Rue 146-146 1/2
J.-B., emp. Dom. Arsenal, Ste-Anne 35
J.-Elzéar, débit de tabacs et restaurant Henderson 16-18-res. du Roi 79
Jean Eudes, cond. d'élévateur, Ste-An-gèle 35
J.-Maurice, magasin d'occasions, La-croix 13
Joseph, emp. C.N.R., La Canardière 604
Jos., chauffeur taxis, des Franciscains 152
Joseph, voy. de commerce, Fraser 222
Joseph, voy. commerce, St-Dominique 18
Joseph, capt. de marine, 6e Rue 156
Jules, télégraphiste, C.N.R., Ave Bou-gainville 95
J.-Ulric, commis-boucher, 3e Rue 149
Léo, journalier, Henderson 28
Léo, emp. cité, 1ère Rue 153
Léo Eug., mécanicien, Blvd Cardinal Villeneuve 5
Léon, plombier-électricien, des Sables 35
Louis, voy. Int. Harvesters, St-Jean 574 1/2
Louis, gérant de A. Thivierge, Demers 70
Louis, menuisier, des Sables 35
Lucien, contremaitre B. Houde, Avenue de Salaberry 5.
Lucien, emp. C.N.R., St-Léon 103
Maurice, Capt. de marine, 6e Rue 156
Mlle Albertine, emp. banque, St-Stanis-las 7
Mlle Alvine, Blvd Langelier 191
Mlle Bernadette, commis, de la Cou-ornne 127
Mlle Eliane, Ste-Angèle 35

EXPERT
LAUNDERERS
CLEANERS

4 - 8 McMAHON

PFEIFFER

Tel. *2-2021

BUANDIERS
NETTOYEURS
EXPERTS

1897-1939

Librairie GARNEAU Limitée

47, RUE BUADE
TEL. 2-1536

--

34, RUE STE-ANNE
TEL. 8981

Fondateur et Directeur actuel : M. J.-P. GARNEAU



ORNEMENTS D'EGLISE

Ce rayon comprend la chasublerie, les bronzes d'église, huile et cierges, imagerie, statues, les petits objets religieux tels que chapelets, crucifix, médailles. Un assortiment très complet de soieries, franges, galons et tout ce qui est requis pour la confection des ornements d'église. Editeur de trois nouveaux modèles de drapeaux religieux : du **Sacré Cœur — Marial — Saint Joseph**

LIBRAIRIE

Tous les genres de livres : théologie, ascétisme, biographies, livres de prières, hagiographie, voyages, langue française, romans, dictionnaires, littérature canadienne, éditions de luxe. Editeur des ouvrages de MM. Thomas Chapais, Adjutor Rivard, Adélarde Desrosiers, Marius Barbeau.

Le catalogue de la partie religieuse est en distribution. C'est un volume de 200 pages.

PAPETERIE

Ce rayon a été développé considérablement depuis quelques années. Notre assortiment comprend tout ce qui est nécessaire pour le bureau d'affaires et la maison.

SOUVENIRS ET CARTES POSTALES

Cinquante vues de Québec en cartes postales, albums, dépliants et autres objets de fantaisie se rapportant à Québec et demandés par le tourisme.

Le développement de ce commerce a nécessité l'ouverture de notre nouveau magasin, au numéro 34 rue Sainte-Anne.

Vous êtes le bienvenu à nos magasins.

QUALITÉ -- PUISSANCE -- ENDURANCE -- CONFORT

DODGE DESOTO

*Traits distinctifs de
ces deux autos, devenant
de jour en jour les plus
populaires.*

L'ENDROIT PAR
EXCELLENCE
POUR SE PROCURER
UNE BONNE
VOITURE USAGÉE.

MORISSET & FRÈRE

Représentants

337 rue Prince-Edouard, Québec
(Angle rue Caron)

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Quebec

Levesque Mlle Léona, garde-malade, Ave
Turnbull 1

Mlle Mary, Richelieu 172

Mlle Yvonne, commis, d'Aiguillon 25

Mme veuve Auguste, d'Aiguillon 142

Mme veuve Charles, du Roi 79

Mme veuve Cécile, Ave Renaud 100

Mme veuve Edmond, Avenue Renaud 20

Mme veuve J.-C., Ave Bougainville 158

Mme veuve J.-W., Ave de Montigny 17

Mme veuve L.-E., Ste-Julie 66½

Mme veuve M. L., emp. s. civil, Mc-
Mahon 10

Omer-Désiré, tail. hardes, de la Salle 85

Omer, contremaitre l'Action Catholique,
La Canardière 120

Paul, emp. Anglo Can. Pulp, Collins 8

Philibert, agent man. St-Joachim 70½

Philippe, journalier, Chemin Ste-Foy
1035

Philippe, navigateur, Blvd Charest 80

Levesque Pierre, architecte, St-Jean 115,
Tél. 2-2969—Rés. Avenue Turnbull
130. Tél. 3-1690

R., journalier, St-Vallier 358½

Rodrigue, ing. mécanicien, Ave Parent 26

Roland, sacristain, St-Jean 23

Sylvio, peintre, Ste-Thérèse 114

William, rentier, Ave Cartier 18

Willie, mécanicien, La Canardière 135

Willie, chauff. taxis, de la Couronne 126

Levie J. J., président, W. & J. Sharples, Ltd,
St. Peter 132, Tel. 2-1258, rés. Park
Avenue 99, Tél. 3-0527

Louis-J., contractor, Grande-Allée 220

Mrs. widow John G., Grande-Allée 220

Percy, emp. Crown Land dept. St. Cy-
rille 85

R.-H., physician, St-Cyrille 286

Levis Ferry, Limited.—J.-L., Roberge, ma-
nager, Champlain Market Place

Lewin Arthur, gar. de la paix, 3e Avenue 350
Olivier, emp. Anglo Can. Pulp, 3e Rue
160½

Lewis Arthur, emp. Ang. Can. Pulp. Ch.
Ste-Anne 24

Lewis Arthur, painter, Laight Street
Sillery

Lewis Brown Co., Ltd (The) — The Quiet
May Automatic Oil Burner — Col. C.
W. Wiggs, representative, Price Hou-
se, St. Ann 65. Phone 4-2241

Charles, emp. Dept. Gas, Quebec Ry.
Marquette 136

E.-H., Signal dépt C.N.R., St-Cyrille
511½

Mrs. widow Michael, Artillery 75

L'Hébreux, Mme veuve Edmond, du Roi
214

L'Hérault Adrien, commis boucher, La Ca-
nardière 21

Albert, menuisier, Arago 113

Edmond, commis boucher, La Canar-
dière 21

L., comptable, Ave des Oblats 309

L.-A., com. boucher, La Canardière 15

Le-Phil., plombier, Papineau 88

Mme veuve, Châteauguay 75

Omer, peintre, de l'Espinay 21

Paul, tanneur, Chr. Colomb 150

P.-E., de la Vitrierie Moderne Enr., La
Canardière 15

L'Heureux Adélar, facteur, Avenue Fran-
çois 1er 115

Adélar, cordonnier, Chevière 39

Albert, d'Argenson 58¾

Alfred, débardeur, Ave Bergemont 235

L'Heureux Alphonse, étal de boucher, Bagot
198 et St-Luc 266

Alphonse, carrossier, St Jean 503

Alphonse, cordonnier, Jérôme 24

André, pressier, Bergemont 235

Arthur caissier, Caisse d'Economie, 2e
Avenue 247

Aurélien, journalier, Ave Parent 37½

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

L'Heureux, Benoît, débardeur, Ave Berge-
mont 235

Chs., ouv. chaussures, 2e Avenue 60½
Charles, emp. Boswell, Dorchester 216
David, tailleur cuir, Kirouac 283
Delphis, jnr., couvreur, Lasarre 76
Delphis, snr., couvreur, Lasarre 76
Ed., cord.-mach., St-Vallier 1011
Edouard, jnr, journalier, St-Vallier 1011
Elz., emp. Comp. d'Exp. des Francis-
cains 174

L'Heureux Eugène, rédacteur en chef à
"L'Action Catholique", Aberdeen
25½. Tél. 3-0180

François, commis, Châteauguay 178
Georges, snr, pompier, 14e Rue 88
Georges, jnr., journalier, 14e Rue 88
H., emp. s. civil, St-Jean 49b
Henri, infirmier Hôp. St-Frs d'Assisse,
Ste-Marguerite 51

Honoré, anc. épicier, Bayard 113
Hubert, gérant Magasin No. 32, Com-
mission des Liqueurs, Avenue Lévis 1

J.-E., comptable, St-Luc 266
Jean, tailleur de cuir, St Benoit 90
Jean-Bte, maçon, Bagot 127

J, Enr., carrossiers, St-Jean 503
Jean M., journalier, St-Vallier 751
Jean-Paul, plombier, 5e Rue 146

J.-M., emp. Terres & Forêts, Ave Mur-
ray 23

Joseph, pompier, des Commissaires 225
Lauréat, tail. de cuir, St-Mathias 130
Léonidas, chauff. C.N.R., 1ère Rue, 238
Québec-Ouest

Léonidas, ouv. en fourrures, de la Ron-
de 85½

Lorenzo, ouv. chaussures, d'Argenson
58¾

Louis, journalier, Ave Tourangeau 22
Marcel, emp. dépt Voirie, St-Cyrille 697
Maurice, journalier, Giroux 76
Mlle Emelda, Papineau 95
Mlle Florida, 6e Avenue 144

L'Heureux Mlle Gabrielle, 5e Rue 144

Mlle Léontine, Blvd Langelier 191
Mlle Lucienne, institutrice, 5e Rue 67
Mlle Marie-Anne, 5e Rue 67
Mme veuve Arthur, St-Joseph 250
Mme veuve David, Kirouac 283
Mme veuve Edouard, Boulevard Lan-
gelier 153

Mme veuve Georges, Bagot 134
Mme veuve Herménégilde, Vaudreuil 11
Mme veuve Jean, Des Commissaires 227
Mme veuve Léopold, St-Vallier 751

Moïse, journalier, Ste-Marguerite 215½
Moïse, journalier, Ave des Oblats 221a
N. menuisier, Papineau 95
Napoléon, major, investigateur, Suther-
land 35

Narcisse, sr, charpentier, Papineau 95
Norbert, journalier, St-Vallier 1011
Ovide, plombier, Bagot 214

Paul, tailleur, Papineau 95
Philiass, contremaitre, du Roi 345
Robert, surtd Imp. Oil, Marie de l'In-
carnation 133

Rodolphe, serrefreins, 5e Rue 81
Roméo, agt. d'assurances de Mazonod 177
Rosario, emp. Que. Power, du Roi 322
Sylvia, chauffeur, Rigauville 18

Liboiron Charles, emp. s. civil, 6e Rue 100½
Librairie Belvédère, Milles Lucienne Charest
et Ernestine Bacon, propriétaires,
Chemin Ste-Foy 29

Librairie Canadienne, P.-R. Gauthier, prop.,
St-Joseph 64

Librairie Garneau, Ltée — J. P. Garneau
président; Jos. P. Ouellet, vice-prési-
dent; E. Desrchers, sec.-trés.—Li-
braires-éditeurs et marchands d'orne-
ments d'Eglises; booksellers, publish-
ers and dealers in Church Ornaments
Buade 47 et Ste-Anne 34, Tél. 2-1535
Voir annonce

PHONE
2-2081

T. HETHRINGTON Ltd

for BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

358-364
St. JOHN St.

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean
Tél. 2-8231

269, St-Joseph
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNEE — SERVICE DE PRESCRIPTION

Librairie Granger & Frères Ltée. J. E. Le-faivre, rept. St-Joseph 64

Librairie Langlais, Ltée, (La)—J. Aimé Déry, prés.; Albert Simard, vice-prés. et gérant.—Booksellers, Stationers and Importers. Gros et Détail. St-Joseph 239. Tél. 6158 échange privée

Librairie J.-A. Parent, gros, Armand Thibert, gérant, St-Joseph 310½

Librairie A.-O. Pruneau Enrg.—Mlles M.-L. & S. Martel, succ., St-Jean 60

Library of Parliament—Colonel G. E. Marquis, librarian. Parliament Building, Tél. 2-8101, local 313

Library of Quebec Bar, Court House, St-Louis 12

Library—(Literary Institute) St-Stanislas 42

Librairie St-Charles, Mlle M.-A. Vachon, prop. 5r Rue 111

Lieutenant Governor's Office—L'Honorable Esioff-L. Patenaude, Lieutenant Governor, Parliament Building, Tel. 2-4305, Lt.-Col. D. P. Papineau, A.D. C., Tel. 2-4304, L. J. Paquin, secretary; Mlle Irène Fugère, asst.-secretary, Tel. 2-4305; Louis Béland et L. P. Pacaud, messengers, Tel. 2-4305

Ligue Anti-alcoolique de Québec. Bureau: L'Action Sociale Catholique, Blvd Charest 13

Ligue de Sécurité de la Province de Québec, Paul-E. Plante, sec. Chemin Ste-Foy 1175

Ligue des Citoyens de Limoilou, Gérard Bornais, secrétaire, bureau du soir, 3e Avenue 166

Ligue des Citoyens du St-Sacrement, J.-A. Juneau, président, St-Joseph 292

Ligue de la Jeunesse Féminine de Québec—voir Ecole Card. Villeneuve

Ligue des Propriétaires, St-Jean 151

Ligue du Crédit Social, Réunion de l'Exécutif, de la Couronne 86

Lim Tom prop. "Boston Café", St-Jean 173
Limoges J.-A., emp. s. civil, 2e Ave 265½

Limonsi Paul, élect., 2e Ave 234

L'Imprimerie Centrale Ltée., Harry S. Quart prop. Côte d'Abraham 65

Lincoln Apartments—Owned by The Quebec Trading Co., — Geo.-I. Lachance, président, 14 Ave St-Denis. Tél. 2-5075

Lincourt, Victor, médecin, Ave Holland 132

Lindberg F., com. traveller, Ste-Anne 57

Lindsay A. E., emp. C. des liqueurs, Scott 146

Lindsay Ltée, C. W. & Cie.—Emile H. Drolet, gérant.—Pianos Steinway, Heintzman & Co., Lindsay, Orgues Estey; Radios Stromberg-Carlson, Victor et Westinghouse. Réfrigérateurs Westinghouse. Lessiveuse Connor. Dealer in Pianos, Organs, Radios, Refrigerators and Washers, St-Jean 201-203, Tél. 2-6458

Lindsay Harold of Ross Bros. Co. Ltd, Ave St-Denis 26

J. Sharples, ticket clerk, Ave Cartier 113

Miss C., Scott 146

Miss M., English teacher, Scott 146

Miss Mary, nurse, 1ère Rue 244, Québec-Ouest

R. F., secretary, Holt, Renfrew & Co., Ltd., St. Denis Avenue 26

L'Institut Canadien de Québec — (Voir Renseignements)

L'Industrielle, Cie d'Assurance-Vie.—J. K. Leonard, président et directeur-gérant; Claude Taschereau, N.P., sec.-trésorier; Alf. Muth, actuaire; Raoul Gauvin, gérant local, Blvd Charest 313 et 319, Tél. 4-4671

☛ Linteau voir aussi Léteau

LAVIGUEUR & HUTCHISON Limitée

Pour PIANOS — HARMONIUMS — RADIOS — VICTORPHONE — REFRIGERATEURS
POELE ELECTRIQUE, Etc.

81 - 83 - 85, RUE ST-JEAN

TELEPHONE 2-2123

HOTEL SAINT-LOUIS

200 Rooms

Fireproof

200 Baths

Linteau Abraham, cordonnier, St-Vallier 563
 Adrien, commis, St-Vallier 559
 Adrien, emp. Emond & Côté, de la Salle 298
 & Bédard, épiciers et bouchers, de l'Alverne 39
 Ernest, journalier, 12e Avenue, Quebec-Ouest
 Gérard, commis, Notre-Dame-des-Anges 199
 Henri, prop. Imprimerie Linteau 4e Avenue 195, rés. La Canardière 70 ¼
 J.-Bte, boulanger, 4e Ave 176 Que.-O.
 Joseph, boulanger, La Canardière 70 ½
 Léopold, de Linteau & Bédard, rés. Avenue des Oblats 38
 Mlle Jeannette, St-Jean 575
 Mlle Yvonne, de la Pension Landry, Enr., St-Stanislas 25
 Mme Joseph, Laberge 6
 Mme veuve J.-B., Notre-Dame des Anges 199
 Odilon, journalier, St-Bernard 189 ½
 Raymond, charpentier, 2e Rue 151
 Roméo, forgeron, De la Reine 217
 Lion Vinegar Co. Ltd, Ave Renaud 74
 Lippé Adrien, commis, de la Reine 284
 Henri, électricien, Ferland B2
 J.-Bte, mécanicien, St-Gabriel 37
 J., tailleur de cuir, Ave Hamilton 13
 Joseph, tailleur en cuir, Chr. Colomb 444
 J.-R., emp. s. civil, St-Patrice 4
 Louis, tailleur en cuir, Ste-Agnès 43
 Louis-A., électric. C.N.R., 3e Ave 429
 Mme veuve Charles, St-Gabriel 37
 Mme veuve Ernest, Napoléon 199
 Lippé Mme veuve Georges, Chr. Colomb 289
 Mme veuve Louis, Chr. Colomb 219
 Roméo, plombier, Chr. Colomb 444
 Liqueurs Hit. Lucien Lemay, prop. Ave Taschereau 133 ½
 Liqueurs Kik, A. Brais, représ., 5e rue 47
 Lirette Ambroise, journalier, Châteauguay 219

Lirette Chs. Enrg., Wilfrid Lirette, prop., voiturier, Blvd Langelier 72-74 et Jérôme 8.
 Joseph, peintre, Aqueduc 10-14
 Joseph, peintre, Ave des Oblats 307
 Joseph, cordonnier, St-Germain 105
 Joseph, ch. de camion 4e Ave 135r
 Québec-Ouest
 Joseph, journalier, Morin 186
 Joseph, pensionnaire, Ste-Thérèse 40
 Léopold, emp. SS. McLean, Aqueduc 10
 Lionel, pompier, St-Ignace 45
 Maurice, journalier, Hermine 214
 Mme veuve Charles, Blvd Langelier 76
 Wilfrid, de Chs Lirette Enrg., Blvd Langelier 76
 L'Italien Emilien, menuisier, Chemin St-Louis 197
 Louis-P., emp. dépt. Colonisation, 2e Avenue 241
 Mme Charles, des Remparts 31
 Ovila, menuisier, des Remparts 37

Literary and Historical Society of Quebec, St-Stanislas 44. (see information)

Little Andrew, emp. Sh. W. & P. Co., Ave Cartier 14 ½
 Arthur, painter, Ave Bergemont 114
 Elliot M., gen. supt'd. Anglo C. Pulp, Ave Moncton 136
 J.-A., painter, St-Gabriel 81 ½
 Mrs. widow Robert, Ave Moncton 136
 Wm., chauffeur, Latourelle 226
 Wm. butcher, Claire Fontaine 65
 Little Green Shop (the), Miss A. Lane, prop., ladies' wear, St-Jean 47
 Littlejohn, Arthur, St-Jean 642
 Little White House, Stamos Mrs John, rooms, Grande Allée 112

Livernois J. E., Limitée

Jules Livernois, prés. et gérant général; Jules Dion, sec. et gérant; J.-E. Cauchon, directeur des ventes. Importateurs de produits chimiques, drogues, parfums, etc. Wholesale

THE E. B EDDY COMPANY, LIMITED

CHENEAUX BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.

PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

importers of Pure Chemicals Drugs,
etc., angle des rues St-Jean et Couil-
lard 43-49 et Garneau 48-50-54, Tél.
2-5214

Livernois J.-E., Ltée, 2 dept. photo, St-
Jean angle des rues Couillard et Gar-
neau, Tél. 2-5214

Livernois Jules, prés. et gérant général
J.-E. Livernois, Ltée, Ste-Ursule 29,
Tél. 2-2301

Liverpool & London & Globe Ins. Co., Ltd.,
Ramsay, Greig & Co., Ltd., agents,
St-John 27. Phone 2-8157

Liverpool & London & Globe Ins Co., Ltd.
J.-B. Couture, inspecteur, St-Pierre 56,
Téls 2-7756 et 2-4500

Liverpool Manitoba Ins. Co., J.-B. Couture
inspecteur, St-Pierre 56. Téls 2-7756
et 2-4500

Livingstone Mrs widow Samuel, d'Artigny 53
W., agent, d'Artigny 53

Lizée J.-Aimé, emp. Bell Telephone, Avenue
de Montigny 3, Sillery

Adélar, garde-magasin, de Tracy 17
Lizotte Alexandre, journalier, rue Laight,
Sillery

Alphonse charretier 3e Avenue 189 Qué-
bec-Ouest

Antonio, chauff. taxis, Prince-Edouard
217

Armand, journalier, Prince-Edouard 217

Arthur, chapelain, des Glacis

Arthur, journalier, Châteauguay 94

Edmond, emp. Com. Scolaire, Mont-
martre 41

Ernest, garagiste, St-Vallier 307

Ernest, épicier et rés. de la Ronde 358

Horace, journalier, St-François 69

Israel E., chauff. machines fixes, 3e
Rue 118

Lizotte J.-A., gérant La Caisse d'Economie.
N.-Dame de Québec, succs. St-Roch,
rés. Dolbeau 104, Tél. 7854

J.-Bte, emp. J. B. Renaud, Corinne 15

Lizotte Joseph, gardien de nuit, Ste-Julie 56

Joseph, emp. J.-B. Renaud, Corinne 15

Joseph, menuisier, de la Salle 151

Luc, chauff. taxis, Prince-Edouard 217

Marc, com boucher, Châteauguay 94

Mme Ernest, de la Reine 395

Mme Horace, Prince-Edouard 217

Mme veuve Elzéar, Châteauguay 94

Mme veuve Gaudias, Dolbeau 104

Mme veuve Octave, Corinne 15

Mme veuve Joseph, Dollard 77

Ovila, cuisinier, St-Joseph 33½

Paul-E., emp. Cie Paquet, Franklin 95

P.-Emile, journalier, de la Reine 395

P.-E., journalier, Châteauguay 91

Roland, journalier, Dollard 77

Wilfrid, jardinier, de la Salle 86

Lolyd's Agencies, St-Pierre 67

Lobb George, musician, d'Auteuil 5

Lobry Clifford, agent, Dolbeau 119

Mme veuve Raoul, Dolbeau 119

Locas Mlle Alvina, Ave Murray 172

Lock, James, chef trains Quebec Central,
4e Avenue 222

Lockwell Armand, emp. C.N.R., Lafayette 124

Armand, emp. s. civil, La Canardière 63

Camille, adm. de la succession C.-J. Lock-
well, Avenue Moncton 21

Mme veuve Adrien, de la Chapelle 25

Mme veuve Omer, Saunders 54

Paul-A., agent à commision, Avenue

Moncton 8

Philippe, journalier, Place Marché Cham

plain 22½

Réné, comptable Q. Power Saunders 54

Stanislas, emp. Dépt Agriculture, Ave

Murray 46

Ste Foy, voy. com. Crénazie 90

Lockwood Reginald, de la Fabrique 12½

L'Œuvre de la Goutte de Lait, St-Vallier

408, chambre 405

L'œuvre de placement et de surveillance de

jeunes filles, l'abbé G. Ernest Cha-

pleau, directeur, St-François 196.—

Tél. 8630

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

VOILA LE SUCCES DES TAXIS **2-2001**

- L'Oeuvre des Terrains de Jeux de Québec, Inc.
- L'Oeuvre du Patronage de Québec**—
Bureau de direction : R.P. Stanislas Bolduc, président; R. P. Chs-Henri Audet, v.-prés.; R.F.P. Lamontagne, sec., R. F. N. Pelchat, trésorier, Côte d'Abraham 62. Tél. 2-6730
- Loftus Albert, C.S.S.R., Gr. Allée 250
- Loghryn Edward, foreman C.N.R., Riche-lieu 260
- Loignon Antoine, mécanicien St-François 469
Bruno, sr, cordonnier, St-François 455
Nap. menuisier, St-Bonaventure 62
Sylva, mécanicien, Marie-Louise 13
Victor, cord.-machin., d'Argenson 76
- Loi Lacombe, Palais de Justice, bureau St-Louis 12
- L'Oiseau Bleu, restaurant, Roger Boisseau prop. Richelieu 138
- Loiseau Alphonse, journalier, St-Anselme 95
Antoine, chauffeur, Lavigreur 10
Désiré, journalier, St-Anselme 95
Jeffrey, journalier, Ancien Chantier 11
- Loiselle Albert, voy. de commerce, St-Val-lier 1217
- Alex., journalier, la Canardière 129
Alfred, journalier, St-Bernard 179
Clovis, journalier, St-Germain 154
Honoré, tail de cuir, 9e Rue 96½
Joseph, commis, Côte d'Abraham 98
J. Lorenzo, comptable Brass. Cham-plain, de la Reine 286. Tél. 3-3065
Maurice, commis restaurant, d'Argen-son 166
- Mme veuve Alfred, Latourelle 119½
Mme veuve F., La Canardière 129
Mme veuve François, 3e Avenue 288
Mme veuve Joseph, 5e Rue 25
- Orbatus, emp. Elz. Fortier, de la Salle 191
Philippe, journalier, Champlain 720
Simon, emp. Anglo C. Pulp, du Pont 165
Wilfrid, cordonnier, Bagot 97
- Lomas James, constable, Battle Fields Park, Grande-Allée 120
- London & Lancashire Guarantee & Accident Co. (The)**.— G. H. Hen-derson, resident secretary, St. Peter 81, room 12. Phone 2-3984
- London Concrete Machinery Co. Ltd., (The)**—Fabricants de malaxeurs à ciment et outillages de construction, Distributeurs pour le district de Qué-bec, René Talbot, Ltée, St-Paul 205. Tél. 2-3684
- London Fur, Lor. Alain, prop. St-Joseph 8½
- Loneragan James, plumber, Maple Ave 68
James, emp. Miles Loneragan, Fraser 111
Miles, general contractor, Côte de la Montagne 111 rés. Fraser 111
- Long David, cook, collins 10
Georges, emp. Lachance & Tanguay, Marie de l'Incarnation 286
Gerald, annuitant, Ave des Pins 21, Sill John, com. traveller, Marie de l'Incar-nation 258
- Longchamp voir aussi Deslongchamps
Edouard, journalier, Papineau 80
Michel, journalier, Daniel 65
- Longpré Alph, rés. Raymond Casgrain
Guillaume R.P., S.J., St-Cyrille 680
- Longtin Jean-Baptiste, St-François 184
- Longval Wilfrid, emp. Q. Power, 6e Rue 80½
- Long Wear Shœ Reg'd, Omer, Bisson prop., Montmagny 104; atelier, Marie-Loui-se 76
- Lopez Mme veuve Charles, Scott 68
- Loranger Mlle Antoinette, Ste-Ursule 19
Raymond, ing.-chimiste, de Bienville 27
- Lord Auguste, journalier, Joliette 7
A.-J., cond. de camion, Deslauriers 6
Paul-Emile, commis, 8e Rue 84
Wilfrid, ing. stationnaire, St-Vallier 497
- Lorentz Albert, chauffeur, du Roi 200
Henry, emp. Ang. Pulp, Mauflis 37
Joseph, jr, pompier Ste-Hélène 184
- Lorquet J.-L.-R., ing. électricien, Côte d'A-braham 95

LE
MEILLEUR**T. HETHRINGTON Ltd**THE
BEST

PAIN

358-364 St. JOHN St. — Tel. 2-2081

BREAD

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A.-C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

Lorraine Enr., confection pour dames, Norman
Pedvis, prop., St-Joseph 343-345

Lortie A., de la Salle 228

Adrien, journalier, Lavigueur 70

Albert, maçon, St-Vallier 1273

Albert-A., R.P. O.M.I., Ave des Oblats 15

Alex., menuisier, 6e Rue 38

Alfred, mécanicien, St-Gabriel 43

Antonio, garde-moteur, d'Aiguillon 47

Armand, notaire, dépt. du Chômage,
rue St-Vallier, rés. des Franciscains
155

Arthur, ouv. chaussures Napoléon 325

Arthur, cordonnier, St-Luc 188

Arthur, anc. tail. fourrures, 4e Ave 321

Auguste E., tailleur de cuir, Arago 88

Damase, horloger, St-Patrice 96

Emile, tanneur, Boisseau 257

Emile, emp. P.-L. Frenette, Papineau
107

Fernand, horloger, St-Patrice 96

Flavien, rentier, Bayard 37

Francis, emp. Rvds Pères Jésuites,
d'Aiguillon 49

Frs. jnr. typographe, Blvd Langelier 48

Gabriel, journalier, St-François 519

Hector, rentier, Carillon 142

Henri, pressier, St-Patrice 96

Irénée, commis, Bagot 166½

Jean-Baptiste, repr. Cyciclis, 2e Rue 85

J.-B., gardien, Mauvils 147

J.-E., cond. de malles, St-François 148

Jean, rentier, Bayard 37

Jean, journalier, St-Ignace 56

Jean-Paul, commis, St-Patrice 96

J.-Edmond, emp. service civil, Caril-
lon 142

Jos.-Antoine, peintre, St-Jean 340

Joseph, contracteur, St-Sauveur 138½

Joseph, journalier, Kirouac 218½

Joseph, maçon, Napoléon 188

Jos., tailleur en cuir, Châteauguay 268

Jos., garde-magasin, Franklin 81

Lortie Jos.-Henri, com. march. Flynn 161
Jos.-L., emp. Aff. Munic., des Franciscains
155

Joseph, garage, Ave des Oblats 230-232
J.-René, voy. commerce, Blvd Benoit XV
40½

Jules, journalier, Ave des Oblats 78

Laurier, commis, 19e Rue Ouest 23
Léo, St-Sauveur 174

Léon, emp. Ang. Pulp, Mauvils 33-35

Léon-J. typographe, St-Félix 11

Léon, snr, typographe, anc. contremaitre
Victoria 152

Léopold, maçon, St-Dominique 46

Léop., emp. Voirie, 1ère Rue 136-140

Lorenzo, ch. de camion, Morin 96

Louis, cord.-machiniste, 4e Ave 141 Q.-O

Louis-Philippe, tailleur fourrures, St-
Patrice 96

Lucien, avocat, emp. s. civil, Tél.

2-1581, des Franciscains 155, Tél.6017

Mendoza, anc. laitier, 1e Rue 181

Mlle Alice, St-Joseph 301

Mlle Aline, Bayard 37

Mlle Blanche, assurance, St-Joseph 205'
Crémazie 20½

Mlle Blanche, salon de beauté, 8e Ave-
nue 61

Mlle D. St-Luc 188

Mlle Desneiges, ouv. en chaussures,
Napoléon 325

Mlle E., du Fort 6

Mlle Joséphine, bibliothécaire, Institut
Canadien, Desjardins 2 (rés.) Hôtel
de Ville

Mlles, Napoléon 63

Mme veuve Jean-Bte, 6e Rue 38

Napoléon, anc. contremaitre, 1ère Rue
136-140

Octave, cordonnier, Boisseau 33

Omer, emp. de la Cité, 8e Ave 61

Paul, briquetier, du Pont 65

Paul-Eug., voy. commerce, Ave Man-
rèse 72

HOTEL MONTCALM

J.-A. PELLAND, Propriétaire

CARRE D'YOUVILLE & ST-JEAN, 161 - 169

- :-

QUEBEC

- Lortie Philéas, pompier, St-Laurent 38
Pierre, Dr, dentiste, Blvd Charest 351
- Lortie P. L.**, président, P. L. Lortie, Ltée,
Maufile 210, Tél. 4-4382
- Lortie P. L., Ltée**—P. L. Lortie, président;
J.-Roméo Racine, gérant; J.-C. La-
croix, sec. - trésorier — Automobiles
Cord, Hudson, Réo, Camions et auto-
bus. Spécialité: machines à enle-
ver et souffler la neige "Snogo" et
service de garage général, St-Vallier 73
Tél. 7171-72. Service de nuit et
fêtes, pour pièces, Tél. 7173
- R.-Joseph, journalier, St-Germain 164
- Lortie Rodolphe, courtier, d'immeubles et
d'assurances, Fraser 17
Rosario, charretier, d'Iberville 9
Rosario, emp. C.N.R., 1e Ave 540
- Lortie Thos.**, gérant, J.-B. Rolland & Fils,
Blvd Charest 274, Tél. 2-5235, rés.
Père Marquette 136, appt 1, Tél
3-0410
- Xavier, journalier, Morin 179
- Loss Information Bureau**, P. A. Brodeur,
agent spécial, St-Pierre 71, Tél.
2-7898
- Loubier Mlle Anne-M., instit., Dauphine 15
Mme veuve D. chambres, Hamel 11½
- Loudin Henri**, secrétaire, La Chambre de
Commerce de Québec, St-Paul 39,
Tél. 2-4068, rés. Park Avenue 70, Tél.
6937
- Lougheed Arthur H., Ave Manrèse 81
Mrs widow M. Grande-Allée 120
- Loupret Adjutor, journalier, 3e Ave 50
Chs, peintre, 8e Avenue 89½
Chs, pompier, de la Reine 367
- Omer, anc. pompier, 4e Avenue 183
Hildebert, peintre, de l'Eglise 119
- Louison Ltée, confection pour dames, Sal-
monovitz Louis, prés.—St-Joseph 285
- L'Ouvroir paroissial J.O.C.F., d'Aiguillon
170½
- Love A. R., insurance agent, Dalhousie 85,
rés. Learmonth Avenue 22
George T., emp. Forget & Forget, Ave-
nue Laurier 285
H. W. Lt., R.C.E., D'Auteuil 96
Mrs. widow A. T., Ave Laurier 285
Mrs. widow John, d'Aiguillon 206
- Louvier, Henri, journalier, St-Joseph 111
Mlle Blanche, emp. Pollack, St-Joseph
111
- Lowe Bros. C. Ltd., G. R. Gillet, repr. St-
Nicolas 37
T. S., emp. C.N.R., Père Marquette 105
- Lower George, emp. C. N. R., clerk, 4e Rue 153
James, voy. de commerce, Vaudreuil 9
Samuel J., cabinetmaker and polisher,
O'Connell 25, rés. Ste-Anne 101
William C., accountant, Ave Laurent-
tides 11
- Loweryson W. P., manager Kardex Visible
Record Sys., St-Pierre 96
- Loxas Denis, chef cuisinier, St-Patrice 26½
Loyal Transport Ltée, St-André 111
- Lucas Willie, emp. Ang. Pulp, St-Patrice 78½
- Lucchisi Alphonse, messenger, Sûreté Provin-
ciale, 3e Avenue 444
- Lucakman Victor, emp. Chât. Frontenac,
Berthelot 29½
- Lundgren B. C., emp. Y. M. C. A., Conroy 4
- L'Union Fédérale des Employés Municipaux
de la Cité de Québec. Willie B. Walsh,
prés. Latourelle 45
- L'Union Nationale des Travailleurs du Port
de Québec et district, Inc., St-Vallier
692
- L'Union Nationale Duplessis, de Québec-
Centre, St-Jean 96
- L'Unité Nationale de Limoilou, Engg.
Club Social, H.-P. Hould, président,
(Urbain Caumartin, secrétaire) 10e
Rue 191

E.-J. CHARTIER & Cie, Enr.

MARCHANDS DE CHARBON

22, RUE ST-ROCH, QUEBEC

TELEPHONE 2-6895

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

L'Union St-Joseph, St-Roch, Notre-Dame
des Anges, 144 et Caron 45

Lupien Jacques, gérant, Garneau 30
Léo, ing. civil, dépt Voirie, des Fran-
ciscains 117

Adjutor, journalier, St-Olivier 12

Lusignan, J.-Henri, prop. Pâtisserie Fronte-
nac, St-Jean 300, rés. d'Aiguillon 89

Lussier C.-E. prop. de taverne, St-Joseph
82, rés. 84

Edgar, emp. Anglo Can. Pulp, 5e Rue 117

Hubert, gérant, manuf. Scies Champion
Blvd Charest 102

Lussier J.-P., prop. La Manufacture de
Scies "Champion", Enr., Blvd Cha-
rest 100, rés. 102, Tél. 2-8787

Maurice, contremaître, manuf. Scies
Champion Enr., Bld Charest 102

Mme veuve Cléophas, Conroy 22

Omer, ingénieur forestier, Côte d'Abra-
ham 2-6, rés. Monument

Roméo, comptable Banque Montréal,
succ. St-Roch, Ave Bourlamaque 95

Rosario, opticien, St Augustin 27

Lux Café, G. S. Woi, prop., Du Pont 102-104

Luxe Valet Service, Carmel Juneau, prop.,
St-Jean 385

Lydon, Patrick, gaol guard, Ave Maison-
neuve 28

Lynch Geo., jardinier, St-Alexis 63

Jacques, chauf. camions, St-Alexis 63

James, gentleman, St-Cyrille 65 1/2

Joseph, insp. mécanicien, Notre-Dame 13

J.-R., vétéran, Scott 12

Mme veuve A., Ste-Madeleine 6

Mme widow Alphonse, Ave Maisonneu-
ve 32

Patrick, emp. C.P.R., Drolet 14

Peter, emp. Marine Dept Côte de la
Montagne 94

Lynch W.-J., Asst-General Manager, the
Quebec Power Co., St-Joseph 229,
(res.) Château Frontenac

Lyon Vincent E., wholesale and Newsdeal-
ers, Chemin Ste-Foy 381

Lyonnais Alphonse, épicerie et rés du Pont 47-
51, Tél. 4-0052

Alphonse, conducteur Quebec Ry, La-
toubelle 163

Bruno, commerçant, St-François 70

Charles, agent, St-Paul 359

Chs.-Ed., journalier, Plessis 9

Henri, emp. s. civil, Fleurie 36

Henri, cuisinier, Plessis 15

Mlle Estelle, emp. Holt Renfrew, St-
Louis 79

Mlle Léontine, sténo, Blvd Charest 184

Mlle M.-L., emp. Que Power, St-Augus-
tin 81

Mlle Annette, sténo, St-Patrice 50

Mme Albert, St-Patrice 50

Mme veuve R., St-Olivier 53

Mme veuve Roch, Richelieu 69

Paul-Emile, journalier, Richelieu 69

Urgel, commerçant (rés.) St-François 70

Lyons Albert, foreman, St. Malo Shop, Av-
Casot 83

James, Manager New Frontenac Gae-
rage, Ave Murray 123

James, sr, plumber, Ave Murray 123

Wm J., emp. Bell Tel., St-Olivier 282

M

MacAllister Alexander W. G., K.C., member
Provincial Transportation and Com-
munication Board, Aberdeen 23

MacAuley Jackson B., emp. Shawinigan
Water & Power, des Franciscains 200
Thomas G., emp. Anglo Pulp, Lauren-
tine Avenue 33

A. A., manager Dominion Coal Co., Ltd,
Père Marquette 103

MacDermott see also McDermott

MacDermott A.-G., paymaster, St-Patrice 65
James, clerk C.P.R., Telegraph Co.,
3e Ave 273

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons, les écoles, les hôpitaux et le C. P. R. sont au nombre de nos clients

MacDermott Joseph-L., emp. Ch. Frontenac, Ave de Montigny 25

Mrs widow J. W., Scott 81

MacDiarmid A. A., emp. Price Bros., Avenue de Salaberry 90

MacDonald Allan F., vice-president and Branch Manager, Adjusters & Appraisers, Ltd. St. Peter 80, rés. Claridge, Grande Allée 220, Tél. 2-1372. Summer residence, Lake Beauport

Angus, emp. Chronicle Telegraph, Artillerie 17½

B., emp. Boswell, La Canardière 608 de St. Denys, emp. Provincial Auditor Dept. Fraser 208

J., annuitant, Mgr Gauvreau 3

J. D. R., caissier Travelers Ins. Co., Grande Allée 305

Moïse, vétérân, Ste-Marguerite 160

Mlle Jeanne, St-Eustache 48

Mrs Walter, St-Joseph 32

Mrs D. R., St-Eustache 48

Mrs. K. C., Grande Allée 220

Mrs widow R. D., St-Cyrille 84

Mrs widow William, St-Eustache 48
R. D., manager Claridge Appt. Grande Allée 220

MacGregor Paper Bag Co., Inc., Bédard L.-E., gérant, Dalhousie 59

Machlonitch A., guardian Ste-Marguerite 19

MacKassey Frs, emp. St. Malo Shops, Lockwell 132

Mackay see also McKay

Mackay Alph., étudiant, Artillerie 22

D. C., C.S.S.R., Grande Allée 250

Ernest, sr, Dr, Artillerie 22

Ernest, emp. s. civil, Avenue Moncton 79

Georges, cond. de malles, de La Salle 306

Geo., emp. Nat. Defence, Père Marquette 45

J.-Lionel, comptable, Artillerie 22

Mlle B. Louisa, St-Louis 79

Mme veuve A.-A., Berthelot 87

MacKay P. W., manager, Laurentian Forest Protective Association, Ltd, St-Peter 126, Phone 2-8248—Res. Moncton Avenue 85. Phone 3-4491

Mackenzie, Miss Norma, St-Cyrille 4

MacKinnon H. N., dentist, Ave des Erables 49 office: Ave des Erables 140

MacLean David, capt. navires, Blvd Langelier 170

Mrs J., rooms, Grande-Allée 137

MacLeod see also McLeod

MacLeod J. Ross, manager, Canadian Alliance Corp'n. Ltd., St-Paul 70, res Brown Avenue 87

MacLoughlin see also McLaughlin

Frank, clerk, Marine dept, St-Michel 51

MacMahon see also McMahon

MacMahon Daniel, machinist, O'Connell 13
Robert, motorman, O'Connell 11

MacMillan Wm, dept. manager, Holt, Renfrew & Co., Ltd, Plessis 24

Macpherson see also McPherson

MacWilliam see McWilliams

MacWilliams Alfred, Lyall, Ave Bougainville 111

W.-L., Major, St-Pierre de Charlesbourg

Mrs, Geo. E., d'Auteuil 5

MacWoodland Cabins, V. L. McBain, prop. Chemin Ste-Foy 1234

MacWorth Adjustment Co.,—Insurance Adjusters.—Geo. R. Marier, gérant. St-Pierre 84. Tél. 2-4450

Madden Ernest, St-Vallier 821

Joseph, merceries pour hommes, St-Vallier 765, rés. 821

Magella, St-Vallier 759

Madden & Son, Limited

importateurs de charbon, coal merchants—J.-G.-A. Couture, gérant, Blvd Charest 3 chambres 103, Téls. 4-3578-79. Quai de charbon, Tél. 2-2840

Misses M. J. et Margaret, St. Vallier 821

Mme veuve Martin, St-Vallier 821

Thomas, laborer, Plessis 16

PHONE
2-2081

T. HETHRINGTON Ltd

for BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

St. JOHN St.
358-364

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean
Tél. 2-8231

269, St-Joseph
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNEE — SERVICE DE PRESCRIPTION

Maddler Thomas, barber, St-Paul 79
 Madier de Champvermeil Louis, emp. Ministère de la Santé, St-Cyrille 416 1/4
 Madigan Alphonse, ouv. en chaussures, 8e Avenue 111 1/2
 Daniel, chauffeur, 6e ave 144
 Patrick, annuitant, 6e Rue 147
 Patrick, jnr, emp. Terres et Forêts, 6e Rue 147
 William, ouv. en chaussures, 6e Rue 147
 Madison Charles, chauff. fournaies, Châteauguay 207
 Ernest, jardinier, Châteauguay 207
 Edouard, journalier, St-Ambroise 157
 Wm, pompier, Châteauguay 207
 Madnick, Bernard, rabbin, St-Joseph 35 1/2
 Madon Henri, mécanicien, Aqueduc 1 1/2
 Mador John, constable, St-Jean 97
 Madore Arthur, journalier, Sous-le-Cap 80
 Camille, emp. dépt Agriculture, Artillerie 11
 Frs, serrurier et armurier, St-Paul 65, Sous le Cap 24-26
 Joseph, journalier, 4e Rue 222
 Louis, peintre, Falardeau 26
 Paul, journalier, Sutherland 35
 Madorin W., voy. de commerce, St-Cyrille 510
 Maeder E.-L., Ch. St-Louis 78
 R.-L., emp. Anglo. C. Pulp, Ch. St-Louis 78
Magasin aux 1000 Cravates et aux 1000 Chapeaux, Gauvin & Gauvin, props., St-Jean 336, Tél. 2-1804
 Magasin à 9 cts., L. Lémieux, prop., St-Vallier 1114
Magasins Beatty (Les). — J.-E. Bernier' gérant. Spécialités: Laveuses, repasseuses, balayeuses et polisseurs à plancher électrique Beatty, St-Joseph 66. Tél. 2-2724
 Magasin de la Canardière, Enr., nouveautés, Mme L. Tremblay, prop La Canardière 39 1/2

Magasin de thé et café "Le Chien d'Or",
 P.-A. Nadeau, prop., St-Jean 189, Tél. 2-2445
 Magasin Henry Store, St-Patrice 56
 Magasin de Nouveautés. Mlles A. & G. Alain, props. St-Vallier 989-991
 Magasin Dorchester, Enr., Alex Label, prop. tabac, Dorchester 56 1/2
Magasins "Lafayette", Inc., Dalhousie 54-60 — Voir Naz. Turcotte & Cie, Inc.
 Magasin Lajeunesse, nouveautés, Allen Mafouz, prop., Aqueduc 122
 Magasin Louis Enr., nouveautés, Miss C.-O. Dora Lazarovitz, prop., St-Paul 71
 Magasin Maxwell Enr., Herberg I., prop. St-Paul 365
 Magasin Moderne Enr., fruits, Léo LeBlanc, prop., St-Jean 310
 Magasin Morin, épicerie, des Jardins 44
 Magasins Morin, St-Joachim 28, 5e Rue 132 et 2e Avenue 162
 Magasin Ouellet, boucherie et épicerie, St-Joseph 374 1/4-374 1/2
 Magasin Ouellet, Batteries, Charles Ouellet, prop., St-Vallier 475
 Magasin Royal, Mlle Régina Godbout, prop., 4e Avenue 394
 Magasin, St-Louis, Enr., Emile Denis, prop., St-Louis 28
 Magasin Windsor, confection pour dames et messieurs, Mike Guthman, prop., St-Joseph 315 1/2
 Magee, Mrs widow Robert, Fraser 179
 W., Col., Ave Turnbull 2
 Mager René, emp. Bell Tel. Co., Royal Roussillon 37
Magnan Achille, cord. machiniste, St-Ambroise 39
 Aimé, journalier, Ste-Hélène 13
 Albert, journalier, St-Vallier 972
 Albert, emp. Royal Mattress, St-Vallier 974
 Alfred, chauff. de taxi, Fleurie 101

LAVIGUEUR & HUTCHISON Limitée

Pour PIANOS — HARMONIUMS — RADIOS — VICTORPHONE — REFRIGERATEURS
 POELE ELECTRIQUE, Etc.

81 - 83 - 85, RUE ST-JEAN

TELEPHONE 2-2123

HOTEL SAINT-LOUIS

200 Chambres

à l'épreuve du Feu

200 Bains

Magnan Alphonse, dépt Colonisation, des
Franciscains 214

Arthur, cordon. mach., Ave Bigaouette 83
Chs-Aug., chauff. privé, 2 Ave 186½

Magnan C. J., Commandeur de l'Ordre
de St-Grégoire le Grand; inspecteur
général des Ecoles normales catholi-
ques de la province de Québec; mem-
bre de la Société Royale du Canada;
Officier d'Académie; membre du Bu-
reau central des examinateurs catholi-
ques; président général de la Société
St-Vincent de Paul de Québec, Chemin
Ste-Foy 79. Tél. 5884

Edouard, commis, 1er Avenue 72

Emile, cord. machiniste, Morin 53

Gaudias, jr, cordonnier, Rigauville 244e

Georges, pressier, Ste-Thérèse 17

Georges-Henri, ouv. clavigraphes,
Avenue 103½

J.-Ernest, boulanger, Kirouac 43

Jos-Arthur, St-Jean 37

Mme veuve Gaudias, Ave Parent 68

Mme veuve Hormidas, Fraser 6

Paul, emp. Palais de Justice, Fraser 6

P.-Paul, prof. Ecole Normale, chemin St-
Louis 66

Raymond-E., supervisor, Belvedere 5

Wilfrid, cordonnier mach., Aqueduc 128

Maguire, see also McGuire

Maguire A., emp. chemin de fer, St-Jean 196

Bernard-A., emp. Dom. Express, Cré-
mazie 216

F.-W., électricien, St-Amable 95

Miss Marg, St-Vallier 1451

Phil.-P., ing. marine, Crémazie 214

P.-J., emp. s. civil, St-Amable 95

Magum T., emp. Anglo Pulp, McMahan 10

Maher Eud., électricien Que. Power, Ber-
thelot 20

J. O'Connel, sec. du Ministère du
Travail, Ave Murray 160

Maher Mlle Jennie, emp. Bell Tel St-Jean
236

Rowell, emp. Imp. Oil, Verdun 51

Thomas, ingénieur forestier, Blvd Cha-
rest 351, rés. Park Avenue 110

Maheux Aimé, restaurant, du Roi 270

Albert, plombier, Franklin, rés. 56

Albert, emp. civique, Arago 11

Albert, journalier, de la Reine 397

Maheux Alfred, sec.-trésorier, La Cie Hubert

Moisan, Assurance Funéraire de Québec,
Ste-Marguerite 187. Tél. 3-2673

Alfred, garde-moteur Q. Ry, St-Vallier
1044

Alfred, garde-moteur Q. Ry, Ave La-
montagne 45

Alp., comptable, des Commissaires 210

Alp., fabricant de savon St-Vallier
476-478

Antonio, chauff. camions, Lavigneur 63

Azarias F., commis, des Commissa-
res 197

E.-H., de Alphonse Maheux Engr., St-
Vallier 474

Emile, journalier, Ste-Thérèse 69

Emile, laitier, Bagot 89

Eugène, emp. C.N.R., 5e Rue 142

Eugène, cond. trains, Hébert 11½

Fernand, journalier 4e Avenue 264

Gaudias, charretier, Montmagny 63

Georges, emp. Corporation, Richelieu 67

Georges, I.F., D.S.A., Dépt Agricult-
ture, Ave Lamontagne 100

Henri, mécanicien, du Roi 343½

Herm., peintre, St-Joseph 20

Horace-A., de Maheux & Maheux, rés.
du Pont 149

J.-Georges, mécan., N.-D. des Anges 186

Jos.-Arthur, comptable, 2e Ave 332

Jos.-Charles, journalier, 4e Avenue 264

Jos., savonnier, St-Joseph 454½

Joseph, emp. Univ. Laval, St-Flavien 26½

Joseph, emp. s. civil, Franklin 264

Jos., emp. C.P.R., du Palais 10

J.-R., épicier, 3e Avenue 126

259, RUE ST-OLIVIER

ARTHUR POULIN
CONTRACTEUR

Tél. 75 13

Quel que soit le genre de constructions et de réparations que vous ayez à faire, c'est toujours de cette maison que vous obtiendrez la plus grande satisfaction.

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX*(28 variétés différentes pour votre satisfaction)***ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

Maheux J.-Roméo, vérificateur Int. Lum
ber, 12e Rue 107
Jules, emp. J.-L. Drolet Ltée 1re Ave-
nue 194
Laurent, St-Joseph 454½
Léo, mécanicien, du Roi 114
Léon, tailleur de corset, Dollard 157
Lucien, tailleur de cuir, Victoria 120
Lucien, journalier, 4e Avenue 264
Maheux, fab. d'insecticides, du Pont 145
Marcel, commis, 3e Ave 198
Maurice, journalier, 4e Rue 179
Mlle Blandine, St-Louis 79
Mlle Diana, ouv. chaussures, Chr. Co-
lomb 149
Mlle Laura, emp. J.-B. Laliberté, Châ-
teauaguay 58
Mlle Rose-Anna, Père Grenier 5r
Mme Omer, couturière, Flynn 154
Mme veuve Albert, 5e Rue 11¼
Mme veuve Georges, Boisseau 208
Mme veuve Georges, du Roi 343½
Mme veuve Joseph, Ave Bigaouette 97
Mme veuve Joseph, Avenue Lamon-
tagne 100
Mme veuve Louis 3e Avenue 198
Odilon, concierge, Ste-Anne 138
Omer, cordonnier, 4e Avenue 264
Paul, peintre, Fleurie 89
Paul-Eugène, commis, St-Joseph 454½
Philippe, emp. C.N.R., 3e Avenue 416
Roméo, journalier, O'Connell 28
Rosario, journalier, St-Joseph 20
Théophile, ferronnerie et accessoires
électriques, Châteauguay 87 et Vic-
toria 118
Wilfrid, emp. Usines St-Malo, Châ-
teauaguay 58

Mahon Fred-T., broker, St-Paul 39, Park
Ave 76

Mahony Edward, ship laborer, St-Paul 193
John, laborer, Artillerie 123
John, Grande Allée 254
Patrick, pipe-fitter, Côte de la Cano-
terie 4

Mahony T. H. Co. Reg'd., D. G. Jackson,
prop., St-Joseph 59. Phone 2-2418,
rés. Tél. 6607. Insurance agents for
Employers' Lialibily Ass. Co., Scott-
ish Union & National Ins. Co., British
America Ass. Co., Continental Insur-
ance Co., New York, Hartford Fire
Ins. Co., Travellers' Insurance Co.,
Hartford, Conn., London Ass. Co.
Springfield Fire Ins. Co., Commercial
Union Ass. Co., Hartford Accident &
Indemnity Co., Great American Fire
Ins. Co. of Philadelphia; Toronto
General Ins. Co.

Maidens Frank J., emp. Anglo Pulp, St-Cy-
rille 319

Mailhot Eleusippe, menuisier, de la Salle
163

Emile, peintre, Ste-Marguerite 95c
J.-Marie, professeur, des Franciscains 4
R., voy. commerce, Ave Murray 3b

Maillard, F.-X., révd Père Sacré Cœur,
Ste-Ursule 71

Maillet Mme Méline, St-Eugène 3

Mailloux Albert, bonbons et tabac, rés.
de la Canardière 128

Alfred, emp. Ang. Pulp, 8e Ave 183

David, peintre, de la Reine 348

Domitien, journalier, Henderson 28

D. René, comptable, Aberdeen 88

Eddie, journalier, la Canardière 128

Ernest, gardien, St-Joachim 39

Fernand, ouv. chaus., Père Grenier 5

G., vérificateur, Sûreté Provinciale,
Avenue Royale, Beauportville

J.-A., agent de billets, gare du Pa-
lais, rés. du Roi 126

Jean-Marie, emp. d'Hôtel, 8e Avenue
89

Jos, emp. Postes, de la Reine 244

Joseph, briqueteur, Ave Parent 31

T., commis, de la Canardière 128

Valère, Blvd Langelier 36

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Volsin de l'Hôtel St-Roch

Mailly Charles, rentier, de la Salle 133
Charles, ent. peintre, rés. St-Vallier
259

Ernest, boulanger, de la Reine 210
Louis-Phil., emp. s. civil, 14e Rue 131
Mlle Marie-Anne, de la Reine 210

Mlles Imelda & Flore modistes, St-Fran-
çois 481

Mme veuve Charles, d'Aiguillon 23

Main Café, Lee Seto prop., St-Vallier 866½

~~100~~ Mainguy voir aussi Minguy

Mainguy Adélar, journalier, Eibaud 35

Adélar, mécanicien, Colbert 25

Arthur, emp. Brookside, Côte Gignac, S.

Camille, forgeron, Berthelot 27

Mainguy Eugène, charron et forgeron.
réparations, peinture d'automobiles
et de camions. Distributeur des
verres de sûreté : Du Plate et Ar-
mour Plate. Berthelot 9-17, Tél.
2-5354—rés Berthelot 29, Tél. 3-1743

Mainguy G. Al, commis B. Nat., Laval 2
rés. Avenue Moncton 59

François, cultivateur, Ch. Gomin 36

Mainguy J.-A., agent d'assurances générales,
Côte de la Montagne 105, Tél. 2-7229,
rés. St-Réal 19½, Tél. 3-0198

Jean-Bte, bijoutier, Côte d'Abraham 178

J.-F. plombier, Chemin Ste-Foy 1316

J.-Louis, agt d'assurance. St-Réal 19½

Léo, journalier, Bibaud 24

Lucien, architecte, bureau : St-Pierre 132

Maurice, architecte, bureau : St-Pierre
132, rés. Berthelot 29

Mme veuve Ferdinand, O'Connell 51
Narcisse, emp. New Frontenac Garage,
St-Louis 84

Philéas, journalier Bayard 160

Roland, dessinateur, St-Réal 19½

Mainville Albert, ouv. chaussures, Alfred 17

Fernand, emp. Anglo Can. Pulp, 1e Rue 25

Omer, constable C.P.R., 13e Rue 132

Maison Béthanie, direction SS. du Bon-
Pasteur, Couillard 14 et St-Flavien 13,

Maison Crémazie, chambres, Mme Raoul
Renault, prop., St-Louis 60

Maison des Aubaines, Mlle Simone Gauvin,
prop. Ave des Oblats 113¼

Maison de l'Immaculée Conception, No-
viciat du Bon Pasteur, Berthelot 72

Maison de la Providence, RR. SS. Fran-
ciscaines, Ste-Thérèse 163-167 et M.
de l'Incarnation 205

Maison de retraites fermées, maison pour
dames Villa Saint-Paul, RR. SS.
de l'Immaculée Conception Chemin
Ste-Foy 83

Maison de Retraites fermées, pour les hom-
mes, R. P. Joseph Archambault, S.J.
directeur, Chemin Ste-Foy 100

Maison des Etudiants, St-Joachim 49,,

Maison du St-Esprit, Maison Chinoise Ca-
tholique, abbé Adrien Caron, aumô-
du Pont 29-31

Maison Lyonnais Enr., instruments de musi-
que, costumes pour théâtres, Blvd
Charest 184

Maison Saïdy, prop. Moïse Michel, St-Val-
lier 745

Maison Ste-Bernadette, Mlle Marguerite
Moffet, directrice, de l'Eglise 38

Maison St-Dominique, Mère Henri Domi-
nique, économiste, Ch. St-Louis 162

Maison Ste Marguerite, de l'Alverne 42 coin
des Franciscaïns 105

Majensky Mrs M., cook, Ste-Anne 125

Majestic (The) Apartments, Richard Tur-
geon, prop., Ste-Anne 36

Major J.-L., ingénieur, Route Bell 175

Malenfant C. Eugène, menuisier, Jalobert 60
Roland, chauff. camions Ave Tasche-
reau 108

Maletskes Nick, emp. de restaurant, Collins 8

Quebec AJUSTMENT Bureau

Charles Gagnon, Prop.

Established 1922

Insurance Fire and Casualty Adjusters — Ajusteurs d'Assurances

ST-PETER - 81 - ST-PIERRE

QUEBEC

Mallard Emile, journalier, St-Mathias 91
Jacques, charretier, St-Mathias 91
Jos., gardien de la paix, Bagot 110-112
Paul, journalier, Ave Taschereau 106
Mallen Alphonse, emp. Anglo Pulp, 9e Rue 70
Malette A.-Léon, commis, Ch. Ste-Foye 325
Elphège, tavernier, d'Aiguillon 108, rés.
Chemin Ste-Foy 325
Mallin : Miss Veronica, Aberdeen 76
Mrs. widow Patrick, des Prairies 132
Malloy see also Molloy
James, concierge, Ave de Salaberry 63
Ths., ingénieur, Grande Allée 305
Malo, A., road master C.N.R., St-Paul
391-401
Malone James, laborer, Champlain 409
John G., Que. Power, Ave Bougainville 12
Mrs V., Grande Allée 254
Maloney see also Molony
Patrick, emp. s. civil, Côte de la Canoterie 4
Malouin Adalbert L.-O., commis J.-B. Laliberté, 6e Rue 163
Albert, latteur, St-Germain 210
Albert, journalier, Boisseau 105
Alp., voy. de comm., Laviolette 43
Ernest, journalier, Ste-Thérèse 36
Eugène-Horace, asst comptable, bureau shérif, Belvédère 31
Gaston, commis, de l'Eglise 33½
Gaudias, journalier Aqeduc 7
Georges, journalier, St-Ignace 109½
Gérard, cord. machiniste, Père Grenier 113
Isidore, surintendant des agences Prévoyants du Canada, Avenue Belmont 4
J. Arthur, typographe, St Vallier 1237
J.-Emile, agt d'ass. Ste-Thérèse 36
J.-Euclide, emp. C.N.R., Ste-Thérèse 147
J.-Eugène, emp. Dépt Agriculture 11e Rue 237
Joseph, briqueleur, Ste-Thérèse 36

Malouin J.-Thomas, journalier, St-Vallier 900
J.-W., nouveautés, Victoria 36, rés. 36½
Marcel, emp. s. civil, St-Joachim 34
Mlle Marguerite, Grande-Allée 144
Mlle Mathilda, Collins 3
Mlle Marie-Louise, St-Olivier 158
Mme veuve Horace, Ave Cartier 168
Mme veuve Narcisse, Chr. Colomb 182-186
Oscar, emp. s. civil, Collins 3
Malouin Paul, arpenteur, de Joncas & Malouin, Avenue Turnbull 110, Tél 3-1798
Philéas, latteur, Franklin 49
Robert, plombier de la Cité, de l'Eglise 33½
Maltais Albert, boucher, Mgr Gauvreau 127
Isaïe, commis, du Roi 147
Pamphile, journalier, Dorchester 183¾
Mandato Frank, 2e Ave 324
Manhattan Café, Dan. Shilakos, prop., St John 120
Mann A. D. Lt. R. C. E., d'Auteuil 96
Georges, rentier, St-Ambroise 43
F.-E., rép. United Shoe Co., Fraser 99
Manning Joseph, ing. de bateau, 11e Rue 94
Willie, emp. garage, Latourelle 16
Mannix Miss Patricia, Ste-Anne 125
Manoir Hébert, chambres, Hébert 8
Manseau J. Adolphe, inspecteur du Revenu Provincial, Aberdeen 162
J.-A., emp. Impérial Tobacco, Chemin Ste-Foy 384
Laurier, comptable, Lavigueur 12
Léo, comptable, Boulevard de l'Entente 167
Marcel, étudiant, Aberdeen 162
P.-D., emp. "Le Journal", Lavigueur 12
Wilfrid, musicien, Ave St-Denis 2
Manucci Arsène, peintre-déc., 4e Ave 302
Manufacture Accumulateurs La Salle.—
Horace Roy, propriétaire, de la Salle 190. Tél. 4-3442

Pour . . . ARGENTERIE "SHEFFIELD" — HORLOGES . . . Voyez

A. C. ROUTIER

Le plus vieil établissement d'Horlogerie
et de Bijouterie du Canada.

Fondé en 1834

50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC

ARTHUR MARCOTTE

70, RUE ST-JOACHIM
Téléphone 2-1914

Représentant les Compagnies d'assurances contre l'incendie

Commercial Union Assurance, Londres, Ang. — Phoenix, de Hartford, U.S.A.

Manufacture de Peinture "Sico", Enr.,
Deslauriers & Filion, props., Prince-
Edouard 340

Manufacturers Life Ins. Co. (The)—Suc-
cursale: District Est de la Province
de Québec, Edifice Dominion, St-
Pierre 126 — Tél. 2-6448. A. Chau-
mette, gérant; F. J. McEniry, cais-
sier

Manny Alfred, cuisinier, 4e Rue 156r

Manzerolle Mme J.-Bte, St-Vallier 1064½

Maple Leaf Milling Co., Ltd., St-André
48-50

Maranda Adélar, emp. Com du Port, Ave
Bigaouette 57

Adéoda, emp. Legaré Ltée, Nelson 45

Adrien, comptable, Miner Rubber Ave
Bougainville 68

Adjutor, de Maranda & Labrecque,
Avenue Parent 8

Albert, journalier, Dollard 109

Alfred, snr, menuisier, Ave Taschereau
148

Alfred, taill. en fourrures, d'Argenson 116

Alfred, menuisier, Ste-Agnès 83

Armand, emp. des Postes, 4e Rue 121

Arthur, maître-boulangier, St-Joseph 369

Camille, chauff. trucks, St-Mathias 67

Charles, garagiste Station des Boule-
vards, Ltée, Ste-Agnès 83

Chs-Raymond, rentier, St-Vallier 339

Maranda Delphé, entrepreneur-général
St-Vallier 812½ et 814½, Tél. 2-3808
rés. Ste-Agnès 83. Tél. 4-1072

E., médecin, St-Vallier 829

Edouard, marbrier, de Mazonod 31

Félix, pensionnaire, Bédard 26

Maranda Félix, gérant, The Miner Rubber
Co., Ltd., Dalhousie 81, Tél. 2-8288,
rés. Chemin Ste-Foy 70, Tél. 5763
Ferdinand, agent, de Mazonod 25

Maranda Gérard, boulanger, St-Mathias 107
Hormidas, emp. Com. du Port, Dor-
chester 715

Isidore, menuisier, 4e Ave 270

Jean-Charles, comptable, Ave Biga-
ouette 51

Jean-Thomas, commis, St-Vallier 339

J.-Alfred, menuisier, Ave Taschereau
148

J.-Isidore, comptable, Park Avenue 63

Joseph, commis, de la Salle 323

Joseph, restaurant, Blvd Charest 64

Jules, peintre, Morin 54

& Labrecque, teinturiers et repas-
seurs de peau, Ave Renaud 23-25

Lionel, plombier, Montmagny 108

Louis-Philippe, restaurateur, 1re Rue
189, rés. Blvd des Capucins 28

Lucien, comptable, Caisse d'Economie,
Chemin Ste-Foy 1220

Marcel, comptable, des Franciscains 77

Maurice, journalier, Napoléon 251

Maurice, com. de taverne, Morin 54

Mlle Alphéda, St-Vallier 1056

Mlle Elmina, Bagot 20

Mme Arthur, chambres, St-Joseph 369

Mme veuve Alph., Morin 54

Mme veuve Jean, St-Vallier 1056

Mme veuve Jos., Montmagny 108

Mme veuve Joseph, Bagot 20

Victorien, courtier douane, Montma-
gny 108

Marathon Café, N. E., Hantzakos, prop., St-
Jean 46

Marceau Adélar, journalier, St-François 71
Adélar, menuisier, Signai 80½

Adolphe, voy. commerce, Ave Holland
128

A.-G., C.A., de Samson & Knight, Ploer-
mel 11

Alphonse, ch. de camion, 4e Ave 333

Arthur, taill. en four., Ave Renaud 38
& Bouchard, appareils élect. & acc.

St-Pierre 21-25

EXPERT
LAUNDERERS
CLEANERS

PFEIFFER

BUANDIERS
NETTOYEURS
EXPERTS

4 - 8 McMAHON

Tel. *2-2021

**furs
of Quality**

Coats made to order.
Silver Foxes, Martens,
always in stock.

Renting of white capes,
coats, Boleros for bals,
weddings, concerts, etc.

MODERATE PRICES

J. O. NADEAU
160 COTE D'ABRAHAM
Phone 3-4245
Québec



**fourrures
de Qualité**

Manteaux faits sur
vos mesures indivi-
duelles.

Location de capes,
boleros, manteaux
blancs, pour bals,
mariages, concerts,
etc.

PRIX MODÉRÉS

Les manteaux et capots en chats sauvages seront
très à la mode l'hiver prochains. Nous sollici-
tons votre commande ; achetez durant
l'été, vous ferez une économie
senssible. Nous les confec-
tionnons dans tous
les prix.

155-173 RUE ST. JOSEPH
QUEBEC Téléphone 8131



LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

Maison essentiellement canadienne française.

Au service du public depuis au delà de 80 ans. La maison qui, depuis sa fondation, s'est efforcée — avec un succès toujours grandissant — à se tenir à la page, en offrant à sa clientèle : le tout nouveau, les meilleures valeurs pour le même argent, et presque toujours à plus bas prix.

A part d'être le plus grand magasin de nouveautés, à Québec, la maison Paquet se spécialise dans : les garnitures de maison, prêtes à poser, à la verge, ou faites sur mesures spéciales — rembourrage de meubles — et aussi dans les tapis, prélaris, etc. Elle s'occupe tout particulièrement de la pose de prélaris-liège cimenté sur planchers en bois ou béton, pour les édifices publics, hôpitaux, couvents, etc.

Les entrepreneurs sont invités à lui adresser leurs demandes de soumission.

LA COMPAGNIE
PAQUET
LIMITÉE.

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Marceau Charles, commis Alph. Talbot, St-Anselme 88

Cyrille, emp. Anglo C. Pulp, Riche-lieu 79½

Donat Emile, voy. de com., 13e Rue 34

Dorilla, mégissier, Carillon 67

Edgar, encanteur, Prince Edouard 304

Emile, corroyeur, Rigauville 19

J.-Eugène, emp. Dépt Voirie, 3e Ave 159½

Georges, chauffeur, Châteauguay 179½

Gérard, de Samson, Knight & Cie, Ploermel 11

Marceau G.-S., Enr., marchand de charbon, St-Vallier 817. Tél. 3-0617

Marceau G.-Sylvio, directeur de funérailles, embaumeur et service d'ambulance, St-Vallier 801. Tél. 3-0931, rés. Avenue Renaud 44. Tél. 9561

Henri, mec. d'autos, 3e Avenue 159½

Jos., pensionnaire, Carillon 67

Joseph, commis, Côte de la Canoterie 6

Joseph, boulanger, Jérôme 34

Joseph, emp. civique, de Repentigny 143
Joseph-O. de Ovide Marceau Ltée, St-Vallier 837, Tél. 4-0636

Jules, ouv. en chaus., Châteauguay 181

Lazare, ing. stat., de la Salle 394

Louis-Philippe, emp. Q. Paper Box, Carillon 67

Lucien, tail. de fourrures, St-Vallier 837

Maurice, télégraphiste, de la Reine 224

Mlles, Artillerie 7

Mlle Gabrielle, emp. Dépt Mines, Ste Anne 105

Mme Joseph O., Avenue Renaud 44

Mme veuve Etienne, Dorchester 103

Mme veuve Georges, Avenue Renaud 44

Mme veuve G.-S., des Remparts 15

Mme veuve J.-B., Ste-Julie 60

Mme veuve Philéas, 3e Avenue 159½

Napoléon, journaliste, 10 Ave 20

Napoléon, Bagot 49

Marceau Odilon—Les Enchères Marceau, Enr.— Commissaires - puseurs, (encanteurs), auctioneers. St-Joseph 12, Tels 2-1278-79 — rés. Aberdeen 22, Tél. 6892

Omer, emp. Dom. Arse, Marie-Louise 88
Ovide, chauff. mach. fixes, Ave des Oblats 86½

Marceau Ovide Ltée, Victor, Joseph-O. et Romain Marceau, marchands de fourrures. Spécialité: transformation de manteaux, St-Vallier 839, Tél. 3-0151
P.-E., épicier, St-Ambroise 109
P.-Henri, solliciteur, Lasarre 74

Marceau Paul-V., médecin et coroner, Bureau, Avenue Bourlamaque 122, Tél. 8924, rés. Grande-Allée 340, Tél. 8924
Romain de Ovide Marceau Ltée, St-Vallier 837, Tél. 4-0636

Rosaire, emp. Shawinigan, des Franciscains 163

Sylvio, emp. service des signaux 2e Avenue 368

Victor, de Ovide Marceau, Ltée, Avenue Renaud 36

Marchand Adélarde, ouvrages gén. en fer, boutique, des Bains 1, et Caron 132

A, emp. Anglo C. Pulp, 2e Ave 317

Adélarde, jr, de A. Marchand Engr., Caron 132

Aleix, corroyeur, 4e Ave 194, Que.-O.
Alexandre, de P. Marchand, Ltée, St-Vallier 322

Arthur, voy. commerce, St-Vallier 265

Arthur, commis, Scott 82

Arthur, emp. Trav. publics, Ave Cartier 118

Arthur, ouv. en chaus., Caron 46

Chs.-E., négociant, huile et gaz, St-Cyrille 396

Marchand Emile, épicier licencié pour la vente des bières et porters, thé, café, poisson frais et salé, fruits et légumes, Scott 112. Tél. 2-1694—rés. 110½

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Marchand Eugène, voy. de commerce, Avenue Moncton 43
Ferdinand, pilote, Spencer Cove, Sillery
François, voy. de commerce, St-Gabriel 49
F., emp. U. St-Malo, Ste-Hélène 260
Gaudias, mécanicien, St-Dominique 4
Georges, comptable, des Franciscains 210
Georges, corroyeur, Ave Cartier 30
Gerard, abbé, vicaire, 1e Avenue 333
Henri, emp. Ang. Pulp, Avenue Berge-
mont 264
J.-B., quincaillier, Frontenac 190
Joseph, architecte, Laurentide Ave 87
J.-R., opticien, St-Joseph 325½ rés.
Chemin Ste-Foy 1189
Jules, emp. dépt. d'hygiène, Ferland 21
Léon, emp. C.N.R., des Franciscains 45
Léopold, voyageur Dominion Oil Co.
St-Cyrille 766
Louis, voy. de commerce, de la Nor-
mandie 10
Ls, dessinateur C. N. R., Avenue des
Oblats 227
Louis, tapisserie & peintures, Ave des
Oblats 221
Maurice, journalier, Scott 17
Maurice, journalier, du Roi 54
Mlle Estelle, 17e Rue 8
Mlle Léda, Caron 99
Mlle Madeleine, emp. Syndicat Québec,
Blvd Charest 546
Mlle Madeleine, emp. Action Catholi-
que, St-Louis 79
Mme veuve Geo., modiste, Ave Car-
tier 30
Mme veuve Gustave, St-Louis 79
Mme veuve Jules, Fleurie 137
Mme veuve Louis, St-Cyrille 766
Mme veuve Wilfrid, Blvd Charest 546
P. Ltée.— J.-P. Marchand, sec.-trés. Ou-
vrages en fer, St-Vallier 263, Tél. 2-2540

Marchand Pierre-Antoine, violoncelliste,
Aberdeen 12
Raymond, emp. s. civil, Ave Turnbull 2
Roméo, emp. C.N.R., 3e Rue 178½
Rosaire, journalier, des Franciscains 119
Stanislas, agent d'assurances, Blvd
Benoit XV 5
Sylvio, emp. Rock City, de la Couron. 88
Wilfrid, navigateur, 3e Rue 209½
Marchbank, W., ing. Anglo Can. Pulp, St-
Joachim 13
Marchant Mrs R. R., St. Louis 308, Sillery
Marché Belvédère, Alm. Mercil, prop., Ave
Cartier 110
Marché Berthelot, rue St-Patrice
Marché Central, Edgar Bourboin, prop., 3e
Avenue 321
Marché d'Artigny, Charles Joubert, prop.,
d'Artigny 33
Marché de la Couronne, J.-M. Grosleau, prop.,
de la Couronne 115
Marché de fruits Ltée, J.-B. Matte, gérant,
St-Joseph 90
Marché du Palais, étal, Geo.-Em. Beaudoin,
prop., St-Nicolas 47
Marché Idéal, Avenue Bourlamaque 36-36½
Marché Notre-Dame, Paquet A.-J., boucher,
étal, 4e Ave 84 Q. Ouest
Marché Public Ltée, épicerie et étal, Avenue
Cartier 146
Marché Régéal, Bégin J.-Emile, prop., 3e Ave
442
Marché Roc Amadour, Edm. Dion, prop.,
1re Ave 281
Marché St-Augustin, boucher et fruits, Jac-
ques Dion, prop., St-Patrice 55
Marché St-Laurent, Enr., J.-L. Tremblay,
prop., St-Patrice 124
Marché Ste-Marie, V. Corriveau, prop.,
Ste-Marie 38½
Marché St-Olivier, Joseph Brindamour, prop.
St-Olivier 59-61
Marché St-Roch, de la Couronne 230
Marché Ste-Thérèse, Edm. Dion, prop. Ste-
Thérèse 141

PHONE
2-2081

T. HETHRINGTON Ltd

St. JOHN St.
358 - 364

for

BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean
Tél. 2-8231

269, St-Joseph
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue
Tél. 2-8237

DEMANDEZ-NOUS NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

Marché Ste-Ursule, Albert Hawey, prop.
Ste-Ursule 4½

Marché St-Vallier, Albert Brochu, prop. St-Vallier 1293

Marcheterre Arthur, emp. C.P.R., Express, de la Couronne 92
Arthur, chauff. de camion, Daniel 48
Arthur, cord.-mach. Ave Bigaouette 106
Edouard L., journalier, Victoria 171½
Mme veuve Edmond, Ave Bigaouette 106
Omer, chef taverne, Ave Bigaouette 106

Marcil Almazor, prop. Marché Belvédère, 1ère Avenue 30

Marcon Alfred, comptable, Hermine 224
Jean-Paul, de Marcon & Frères, Hermine 224
L. & Frères, trav. en ciment, Hermine 224-226-228
Louis, de L. Marcon & Frère, Hermine 224-228

Marcotte Adjutor, St-Joachim 70
Adrien, emp. Com. Liqueurs, 18e Rue 23
Adrien, chauff. camions, St-Vallier 1273
Albert, cord.-machiniste, Arago 376
Alph., menuisier, Père Garnier 61½
Armand, journalier, Lassarre 58

Marcotte Arsène, agent, Grande Allée 144
Tél. 2-5471

Marcotte Arthur, représentant des compagnies d'assurances Commercial Union Ass. Co., Ltd., de Londres, Angleterre, Phoenix Ins. Co., of Hartford, St-Joachim 70, Tél. 2-1914
Bertrand, E.E.D., Conroy 4
Borromée, barbier, St-Jean 617½, (rés.) des Franciscains 216
David, emp. dépt. Colonisation, Hermine 40
Donat, cuisinier, de la Chapelle 142
Edmond, St-Joachim 70
Edouard, Garneau 13
Edouard, menuisier, Ste-Marguerite 95e

Marcotte Frank, plumber, St Augustin 93
François, cond. tramway, Boisseau 99
G.-A., Victoria 39
Georges, emp. C.P.R., Maufils 36
H.-Paul, comptable, 2e Avenue 212
Jean, rentier, 7e Ave 17, Québec-Ouest
Jos-E., agent d'assurances, Park Ave 62
J.-E.-Arthur, boucher, étal, St-Joachim 31, rés, St-Luc 295½
J.-Samuel, directeur du Service Retour à la Terre, 8e Avenue 123½
Joseph, emp. dépt. Colonisation d'Aiguillon 163
Maurice, emp. Dept. Voirie, 2e Ave 56
Mlle Anne-Marie, emp. Produits Familial, 4e Avenue 257
Mlle Annette, waitress, Ste-Angèle 22
Mlle Atala, Richelieu 102
Mlle Florida, Durocher 192
Mlle Marie-Paule, garde-malade, Ste-Anne 126
Mme G.-A., épicerie et rest. Victoria 39
Mme veuve Frs, Hermine 250
Mme veuve Ulric, Blvd Charest 224
Mme veuve Uldéric, St-Sauveur 209
Mme veuve Victor, Bouffard 129
Narcisse, emp. Boswell, Bagot 168½
O, emp. Ritchie, Côte Ste-Geneviève 12
Omer, emp. C.N.R., Blvd Charest 224
Pacifique, ing. civil, Laurentide Ave 27
Paul, ing. C.N.R., la Canardière 145
Robert J., clerk, St Augustin 93
Rosaire, emp. Ang. Pulp, M.-Louise 109
Rosaire, commis, Hermine 40
Rosaire, emp. J.-L. Drolet, Dorchester 57
Samuel, charretier, de Mazenod 124

Marcotte S.-Emile, courtier en assurances, Conroy 4, Tél. 2-2572
Sylvio, cord. machiniste, 9e Avenue 107, Q. O.

Marcotte Quebec & Levis Directory, Reg'd.—Office, St-Joachim 70, Tél. 2-1914

LAVIGUEUR & HUTCHISON Limitée

Pour PIANOS — HARMONIUMS — RADIOS — VICTORPHONE — REFRIGERATEURS
POELE ELECTRIQUE, Etc.

81 - 83 - 85, RUE ST-JEAN

TELEPHONE 2-2123

HOTEL SAINT-LOUIS

200 Rooms

Fireproof

200 Baths

Marcotte Uldéric, barbier, Scott 21
 Ulric, emp. C.P.R., 2e Ave 71
 Victor, journalier, Bouffard 129
 Marcoux Achille, barbier, Aqueduc 162
 Adl., emp. Dom. Fish, St-Anselme 89
 Adélar, commis, Sûreté Provinciale, Plœr-
 mel 43
 Adélar, journalier, St-François 551

Marcoux Adjudor, gérant, Vitrierie Hobbs'
 Ltée, Côte de la Montagne 90, Tél.
 2-1538, rés. d'été St-Augustin, comté
 Portneuf

Ald-Henri, com.-expéditeur, Boisseau 9
 Albert, emp. Voirie, Du Roi 391
 Albert, boucher, St-François 356
 Albert, emp. Corp., 4e Ave 28
 Albert, menuisier, 1e Ave 76
 Albert, cond. d'autobus, 4e Rue 97
 Alfred, journalier, Châteauguay 15
 Alfred, journalier, Kirouac 237
 Alfred, journalier, Bayard 179½
 Antoine, agent manuf. St-Joseph 64
 Alfred, débardeur, Ave Taschereau 124
 Antonio, voy. de commerce, Fraser 82
 Aquilas, emp. Hôtel-de-Ville, St-Oli-
 vier 194
 Armand, comptable, 3e Rue 203
 Arthur, emp. Quebec Power, Sher-
 brooke 6
 Arthur, chauff. Q. Cartage, de la Reine 424
 Charles, emp. Dept. Trésor, Côte Ste-
 Geneviève 17
 Cyrille, charretier, Bon Pasteur 10
 David, emp. Corporation, 4e Rue 155
 David, commis, de la Chapelle 175
 Donat, emp. Q. Power, 2e Rue 56
 Edgar, abbé, Marie de l'Incarnation 135
 Edmond, Chr. Colomb 182-186
 Edmond, épicier et rés. Franklin 277-
 277½
 Edmond, snr. menuisier, 2e Rue 77
 Edmond, jnr, couvreur, 2e Rue 77
 Edmond, emp. Que. Power, Napoléon
 261
 Emile, électricien, Q. Power, St-Jean 485

Marcoux Emile, salon de barbier, 2e Ave
 195½, rés. Blvd Benoit XV 194
 Ernest, peintre, Bagot 245
 Eugène, journalier, Marie-Louise 154
 Eugène, commis, Ste-Marguerite 168
 Eusèbe, journalier, Joliette 5a
 Ferdinand, commis, Arago 446
Gaspard, cordonnier, des Commissaires
 165
 Georges, corroyeur, 9e Rue 145
 Georges, anc. débardeur, Ave Tasche-
 reau 124
 Georges, plâtrier, Boisseau 129
 Georges, emp. Trav. Publics, Boisseau 227
 Gérard, peintre, St-Anselme 105
 Gérard, com. de bureau, Dollard 58
 Gérard, peintre, Morin 55
 Henri cordonnier, 10e Rue 16
Henri, salon de barbier, 10e Rue 3
 Henri, médecin, rés. Ploermel 15
 Henri, emp. Que Power, Aqueduc 187
 J., inspecteur de viande, Maufils 227
 J.-Antoine, gérant Singer, succ. St-Roch,
 9e Rue 23
 J.-Arthur, St-Louis 23
 J.-A., agronome, Maufils 227
 Jean, machiniste, Papineau 65
 J. H. A., peintre décorateur, St An-
 selme 105
 Jean-Marie, journalier, Anna 161
 Joseph, chauff. camions, Daulac 18
 Joseph, tailleur, Chénier 13
 Joseph, journalier, Ave Taschereau 136
 Joseph, emp. Teinturie Française, Dol-
 lard 60
 Joseph, tail. de pierre, La Canardière 142
 J.-P.-A., emp. Cour S., de la Reine 177
 Jules-J., comptable La Canardière 116
 Jules, conducteur Q. Ry., St-Laurent
 51½
 Lauréat, rentier, Richelieu 138¼
 Léo, prop. garage, 12e Rue 23
 Léon, entrepreneur maçon, de LaSalle 101
 Léopold, commis, Ste-Catherine 54

THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

DALHOUSIE BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.

PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX*(28 variétés différentes pour votre satisfaction)***ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

Marcoux Louis-Philippe, emp. dépt., Agriculture, Marchand 9½
 M., emp. Ch. Frontenac, 2e Ave 229½
 Mathias, teint. de four., 5e Rue 167
 Maurice, chauff. de taxi St-Cyrille 772
 Maurice, journalier, Anna 161
 Mlle Alma, Avenue du S-Cœur
 Mlle Cécile, salon coiffure, Fraser 82
 Mlle Blanche, B. de Poste, Côte de l'Eglise, Sillery
 Mlle Lumina, Hôpital du Sacré-Cœur
 Mlle Marguerite, prop. "Salon coiffure Marguerite" Enrg., 1e Ave 156
 Mlle Rébecca, Chr. Colomb 182-186
 Milles, Fraser 257
 Mme A., Pr.-Edouard 317
 Mme Joseph, Côte d'Abraham 148
 Mme Philéas, 12e Avenue Q. Ouest
 Mme veuve Edouard, Napoléon 13
 Mme veuve Ferdinand, Côte de l'Eglise, Sillery
 Mme veuve François Durocher 110
 Mme veuve J.-Adélar, St-Olivier 124
 Mme veuve Joseph, Dollard 58
 Mme veuve Joseph, Ave Murray 1
 Mme veuve Odilon, 3e avenue 243
 Mme veuve Wilfrid, 8e Avenue 51
 Mme veuve Zéphirin, de la Reine 350
 N. décorateur d'intérieur, bureau St-Jean 180, rés. 9e Rue 23
 Napoléon, journalier, Ave Taschereau 152
 Napoléon, emp. C.N.R. Express, d'Aiguillon 204½
 Onésiphore, cord., La Canardière 116
 Oscar, emp. C.N.R., Express, Ave Maguire 20, Sillery
 Paul, peintre, Boisseau 91
 Paul, menuisier, 2e Ave 181½
 Paul commis, Ste-Catherine 54
 Paul-Emile, boucher, rés. St-Vallier 378
 Paul, homme de livraison, des Commissaires 199
 Philippe, charretier, St-Ambroise 147
 Philippe, menuisier, Franklin 265
 Philippe, barbier, Dollard 137
 Pierre, pensionnaire, St-François 356

Marcoux R., comptable, St-Anselme 105
 R., répar. de radios, de l'Eglise 72, ch. 200
 René, prop., "Duc de Kent House". St-Louis 23
 Robert, méd. résid., Chemin Ste-Foy 444
 Robert, navigateur, Place Marché Champlain 36
 Roméo, ing. C.N.R., 9e Rue 74
 Roméo, commis, Pr.-Edouard 317
 Téléphore, Kirouac 222
 Télesp., anc. épiciier, St-Germain 176
 Thomas, prop. taverne, St-Paul 67, rés. Ste-Thérèse 103
 Valère, emp. Northern Electric, Blvd Langelier 36
 Victor, plâtrier, Hermine 52½
 Victor, prop., Hôpital des Chaussures, Hermine 14
 Wilfrid, journalier, Daulac 18
 Zéphirin, snr, emp. de la Cité, Dorchester 672
 Zotique, ent.-peintre, Morin 55
 Margot Inc., confection pour dames, St-Joseph 117
 Mariage Edmond, journalier, 7e Rue 102
 J.-Geo., cuisinier, St-Mathias 115
 Marier Albert, peintre, Latourelle 82
 Albert, prop. Pension Laurier, St-Louis 50
 Alphonse, tailleur habits, Bédard 23½
 Bernard, tabagie et bureau de poste, de la Couronne 50
 Edouard, tail. de cuir, Latourelle 82
 Emile, plombier et électricien, rés. Latourelle 157
 Emile, pharmacien, de la Couronne, 50, rés. d'été Château d'Eau
 Etienne, commis, 13 Rue 66
 Eustache, emp. s. civil, St-Olivier 25
 F.-P., emp. Que Pow., Ave Cartier 45½
 Gaston, voyageur, Ave des Oblats 199
 G.-Arthur, emp., B. de Placements St-Olivier 25
 Geo., emp., B. Can. Nationale, D'Aiguillon 257

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

VOILA LE SUCCES DES TAXIS **2-2001**

Marier Geo.-R., gérant, MacWorth Adjustment Co., St-Pierre 80, Tél. 2-4450
Gérard, classeur fourrures, St-Joseph 59, rés. Ste-Famille 14
Henri, charretier, Arago 246½
J.-Albert, comptable, Acc. du Travail, St-Jean 546

Marier J.-Arthur, St-Olivier 23
J.-Emile, anc. épiciier, St-Gabriel 80
J.-Maurice, St-Olivier 25
Jean-Paul, emp. cité, 13e Rue 66
Joachim, chimiste, Ave Cartier 117½
Jos.-D., marchand de tabac, Dorchester 132

Marier Joseph D., Enr., épicerie de famille choice family groceries. Bière et porter, Dorchester 136, Tél. 3-3836

Marier Joseph W., tabac en gros, Dorchester 132, Tél. 3-3836,

Léon-R., contremaitre J.-R. Séguin, 3e Ave 145

Lucien, mécanicien, Ch. Ste-Foy 444
Lucien, emp. Hôp. St-Sacrement, 6e Ave 82

Ludger, Com. des Liqueurs, St-François 540

Maurice, emp. Dépt Voirie, Richelieu 207
Mlle Florence, Ave Murray 94

Mlle Ida, d'Aiguillon 31

Mlle Lauretta, commis, 2e Ave 75

Mlle L. J. J., Richelieu 207

Mme veuve A.-P., d'Aiguillon 257

Mme veuve Arthur, 8e Rue 44

Mme veuve Georges, Crémazie 155

Mme veuve Georges, Ave Murray 94

Mme veuve H., 6e Ave 82

Mme veuve Jos.-E., Blvd Charest 150

Mme veuve Ludger, 2e Ave 75

Mme veuve Théophile, Avenue Cartier 117½

Onésiphore, commis, Ste-Marie 31

Paul-Henri, infirmier, Hôp. St-Sacrement, rés. 6 Ave 82

Raymond, peintre, Kirouac 275a

Marier René, camionneur, St-Olivier 25
Robert, compt., Des Commissaires 143
Roland, artiste peintre, St-Eustache 14, rés. St-Olivier 23
Roland, voy. commerce, St-Luc 259
Simon, emp. cité, 13e Rue 66
Sylvio, emp. Agriculture, 13e Rue 66
Sylvio, peintre, Laberge 13
T. Régent, vérificateur ministère de l'Agriculture, 2e Ave 303
Wilbrod, menuisier, 4e Rue 100
Yves Edgar, peintre-décorateur, Ave Cartier 117½
Zénophile, agent, Latourelle 164

Marina Mme, Enr., herboriste, Mlle Irène Couture prop. de la Couronne 201½

Marine Signal Service, Frank O'Dowd, Supt., Custom, House, St-André St. 4

Marine Surveyors of Quebec, Reg'd, St-Peter 126 Phone 2-5671

Marineau Albert, emp. civique, Pontgravé 12

E., commis de malles, des Franciscains 83

Fernand, prof. Ave Turnbull 2

François, agent revues françaises, de la Colombière 152

Henri, gérant P.-L. Frenette, Ave des Erables 124

Jean-Louis, collecteur, de la Colombière 152

J.-Antoine, comptable, Latourelle 240

Jos. Henri, anc. gér. Métropolitain de la Colombière 152

Marineau Joseph, avocat, de Turgeon & Marineau. Avenue des Erables 182

Mlle Jeanne, commis, 4e Avenue 338

Mme veuve P.-O., Ave des Erables 182

Ovide, emp. Thibaudeau & Frères, de la Colombière 152

Philippe, emp. s civil, Ave de Salaberry 46½

Marion Auguste, journalier, Morin 158

Hervé-E., rep. British American Oil, Ave Bougainville 76

Jean-Louis, forgeron, Marie de l'Incarnation 232

LE
MEILLEUR

T. HETHRINGTON Ltd

THE
BEST
BREAD

PAIN

358-364 St. JOHN St. — Tel. 2-2081

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A.-C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

Marion & Marion, brevets d'inventions
J.-E. Grégoire, avocat, représentant.
Côte de la Montagne 111 (Bloc Mo-
rin), Tél. 2-4535

Mlle Ev., chambres, St-Louis 66

Mlle Eva, 4e Avenue 261

Mlle Marthe, emp. Holt Renfrew, Ste-
Famille 11

Mariotti H.-C.-G., K.C., Ave Laurier 321

Maritime Optical Co. Ltd. (The), Jacques
Valentine, gérant, St. John 103

Marks Chs., merchant St-Paul 299, rés. St-
Cyrille 504

Marmen Mlles Yvonne & L., couturières, St-
Jean 432

Marmette J.-Alphonse, voy. de comm.,
3e Ave 425

Marmette Joseph, de Lefavre, Marmette
& Lefavre, 9e Rue 72½

Marnell John J., Local mgr Can. Fairbanks
Morse Co., Grande Allée 220

Marois Adjutor, menuisier, Richelieu 368
Adolphe, emp. garage Voirie, 14e Rue 10
Adrien, dessinateur, Aqueduc 199

Marois A.-E., Ltée—A.-E. Marois, prési-
dent; Alf. Marois, vice-prés.; L. J. B.
Lépine, sec.-trés.—Manufacturiers de
chaussures; boot and shoe manu-
facturers. Spécialité: chaussures en
veau et en chèvre. St-Vallier 453 à
465 et Arago 14-18. Tél 6115

Albert, latteur, Lavigueur 185¼

Alexandre, caissier Garneau Ltée, St-
Olivier 281

Alexandre, A.-E. Marois Ltée, Avenue
Moncton 2

Alfred, agent d'assurance, Blvd Cha-
rest 325.

Alfred, de Alfred Marois, Ltée, de la
Reine 143,

Marois Alfred, B.S.A., de A. E. Marois
Ltée, rés. Chemin St-Louis 92, Tél.
3-0147

Alfred, cordonnier, Victoria 171

Marois Alfred E., de A. E. Marois, Ltée,
rés. "Villa Victoria", Chemin Ste-Foy
439, Tél. 6036

Arthur, cordonnier, Victoria 171

Arthur, charretier, Ave Taschereau 70

Arthur, de A.-E. Marois, Ltée, Ave
Brown 77

Arthur, emp. Christie Brown Ltée, 6e
Rue 43

Arthur, emp. dépt Agriculture, St-Oli-
vier 287

Cyrille, journalier, Ave François 1er 51

D., emp. Anglo Can. Pulp, de la Reine
151

Didace, emp. C. Robitaille, Aqueduc 202

Emile, ingénieur de marine, St-Anselme 95

Eugène, contremaitre A. E. Marois
Ltée, Ave Casot 56

Eugène, journalier, Kirouac 195

Eugène, menuisier, Lafayette 54

Georges, snr, agent d'affaires de la Fra-
ternité Nationale des Cordonniers-
Machinistes, Aqueduc 201

Georges, jr, menuisier, St-Vallier 692

Henri, commis, Richelieu 346½

J.-B., pensionnaire, Napoléon 217

J.-C., agent d'assurances, Ave Car-
tier 35½

Jean-Louis, emp. dépt Voirie, 14e Rue 10

Jean-Paul, commis, Crémazie 40½

Jos-Arthur, ch. privé, Mauvils 225

Joseph, journalier, Latourelle 16

Joseph, journalier, Sagard 13

Joseph, messenger, Lafayette 54

Joseph, conducteur Q. Ry, Des
Zouaves 6

J.-P., commis Couillard 16

Léopold, ass c.-maitre, Lavigueur 173

Louis, cond. d'ascenseur, St-Joachim 33½

Louis-Joseph, gérant des ventes, Légaré
Ltée, Calixa Lavallée 16

Maurice, chauff. d'autos, Latourelle 207

HOTEL MONTCALM

J.-A. PELLAND, Propriétaire

CARRE D'YOUVILLE & ST-JEAN, 161 - 169

-:-

QUEBEC

EXPERT
LAUNDERERS
CLEANERS

4 - 8 McMAHON

PFEIFFER

BUANDIERS
NETTOYEURS
EXPERTS

Tel. *2-2021

- Marois Mlles Bernadette et Jeanne d'Arc,
Marie-Louise 80
Mlle Josephine, Grande Allée 220
Mlle Marguerite, emp. Dominion Corset
St-François 474
Mlle Marguerite, 2e Avenue 374
Mlle Philomène, d'Aiguillon 240
Mlles, St-Olivier 223
Mlles, d'Aiguillon 158½
Mme Alfred, Ave Murray 96¾
Mme veuve Arthur, de la Reine 145
Mme veuve Gaudias, St-Olivier 279
Mme veuve Hector, Ste-Thérèse 35
Mme veuve Joseph, St-François 474
Mme veuve Léonidas, Lavigreur 173
Mme veuve Louis, Victoria 171
Mme veuve L. P., Avenue Bourlamaque 32
Olivier, chauff. privé, Latourelle 144½
Omer, homme de cour, Marie-Louise 80
- Marois P.**, affilié à l'Association des "Épiciers Unis, Inc." Marchand épicier. bière et porter, poisson, tabac, thés et cafés, et approvisionnement de toutes sortes, St-Jean 512, Tél. 6154, rés. St-Jean 514, Tél. 3-3073
- Marois Paul, commis, St-Vallier 636a
Paul-Henri, emp. A.-E. Marois, Chem. Ste-Foy 439
Raoul, journalier, Prince-Edouard 205
Raoul, emp. Entrepôts Frontenac, 1ère Avenue 186
René, chauff. camions, 14e Rue 10
- Marois Roland**, assistant-trésorier et comptable en chef de la Cité, St-Vallier 628. Tél. 3-0604
Rosaire, ouv. en chauss. Morin 325
Tancrede, commis, Aqueduc 201
Uldérie, domestique, Ste Hélène 71
Ulric, gardien de la paix, Bibaud 67
Victor, homme de cour, Marie-Louise 80
Victor, emp. Coca-Cola, Ave Turnbull 2
Wilfrid, journalier, M.-Louise 111½
Zéphirin, Mgr Chemin St-Louis 162
- Maroun Aimé, agent, Napoléon 224
Elie, navigateur, Napoléon 224
Marquette A.-E., ancien agent C.N.R., Ste-Famille 40
Joseph, emp. C. N. R., Ferland 13
Marquis Albert, emp. Trav. Publics, d'Aiguillon 264
Amédée, cond. Q. Ry., 4e Ave 40, Q.-O.
Arsène, off. de vitesse, d'Aiguillon 266
Arthur, commis, 3e Rue 73¾
Chs., journalier, Durocher 85
Edgar, pompier, 1ère Avenue 218
Edmond, de l'Eglise 33½
- Marquis Eugène**, L.L.L., avocat, de Marquis, Lessard, Germain & Lapointe, Côte de la Montagne 72, Tél. 2-4055, rés. Blvd des Alliés 24, Tél. 2-3295—Bureau du soir, 3e Avenue 191, Tél. 3-1822.
F. Canac Enr., man. de colle, Courcellette 3
François, snr, journalier, Blvd Lange-lier 42
François, comptable, Ave Brown 53
Gaston, emp. s. civil, Avenue Manrèse 67
- Marquis Colonel G.-E.**, conservateur de la Bibliothèque de la Législature de la Province de Québec, Lockwell 90, Tél. 8710
Georges, gardien, Ste-Thérèse 112
- Marquis J.-Antonin**, pharmacien; propriétaire Pharmacie Marquis, 3e Avenue 171, Tél. 4-3677, rés. 173
J.-G., gérant, Gde Allée 305
Jos.-Adjutor, insp. Ass. des Boulangers de la Normandie 31
Joseph, serrurier, St-Joachim 91
J.-Pierre, épicier et boucher, Epicerie, étal, Ste-Julie 63, rés. Conroy 4.
J.-P.-N., off. circulation, 8e Rue 61
J.-Roméo, emp. Colonisation, 3e Avenue 191
Jos-Wilfrid, emp. Dom. Corset, Lafayette 184
Jules, manuf. Ave des Braves 28
Laurent, tanneur, Montmagny 16

E.-J. CHARTIER & Cie, Enr.

MARCHANDS DE CHARBON

22, RUE ST-ROCH, QUEBEC

TELEPHONE 2-6895

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Marquis Louis, menuisier, Alfred 42
Louis-Joseph, instituteur, Dolbeau 43
dit Canac, Ltée, manuf. de colle forte,
Guyart

Marquis, Lessard, Germain & Lapointe.—

Eugène Marquis, L.L.L.; Jean-Paul Lessard, L.L.L.; Stanislas Germain, B.A., L.L.L.; Hugues Lapointe, B.A., L.L.L.—
Côte de la Montagne 72. Tél. 2-4055
Louis, de Canac, Enr., marchand de bois, M. de l'Incarnation 1
Lucien, emp. J.-B. Baillargeon, St-Luc 239
Mlles Anna, M. et J., Ave Laurier 16
Mlle Gisèle, Avenue Murray 1
Mme L.-E., couturière, Ave Tasche-
reau 50
Mme veuve Alf.-C., de la Salle 209
Mme veuve Frédéric, Ave Murray 172
Mme veuve Gaudiose, Franklin 13
Mme veuve Louis J.-D., Avenue Bou-
gainville 60
Mme veuve Ludger, de la Reins 278
Mme veuve Philippe, St-Flavien 27
Mme veuve Ulric, du Roi 155
Olivier, journalier 5e Rue 27½r
Philiias, Chr. Colomb 182-186
Raoul Edm., (Canac dit) de Louis
Marquis Enr., Marie de l'Incarnation
63
René, emp. Com. Scolaire, 14e Rue 16
Rodolphe, (dit Canac) de F. C. Mar-
quis, Ltée, rés. Ave des Braves 39,
Roland, mécanicien, Cliff View Place 8
Roméo, emp. Parlement, 3e Avenue 191
Marraway Nick, bonbons, Dalhousie 125½
Marriage License Issuers, Meredith & Scott,
notaries, St. Peter 80
Marsan Delphis J., insp. Voirie, Dollard 1
Joseph, emp. Cie Paquet, Dorchester
608
Léon, pompier, Papineau 103
Léon, tailleur en cuir, St-Mathias 39
Louis, tailleur en cuir, St Mathias 39
Mlle Eva, modiste, Durocher 22

Marseille Elphège, agronome Ave Moncton 5
Marsh David, agent Canada Life, Ave,
Moncton 134
Miss Dorothy, Ave Laurier 297
Mrs widow W. A., Ave Laurier 297
Marshall Patrick, ing. station., 3e Rue 178
Martel Adélar, mécanicien, Godbout 111
Adélar, mécanicien, 1ère Avenue 122
Aimé, journalier, de la Salle 65
Albert, emp. C. P. R., 3e Avenue 361
Albert, commis-épiciier, 6e Rue 174
Albert, commis, Ste-Thérèse 47
Albert, peintre, 13e Rue 55
Alex., comptable, St-Vallier 312
Alexandre, rentier, 6e Ave 50
Alfred, journalier, Morin 180
Alp., emp. dépt. Trav. Publics, Avenue
Murray 24
Alph., emp. A. C. Pulp, 11e Rue 151
Antoine, prop. taxi, Mauvils 120½
Antoine, boulanger, De Tracy 28
Antoine, débardeur, 2e Rue 99
Antonio, médecin, Ave Maguire 8, Sill.
Armand, confiseur, Franklin 241
Arthur, messenger, Can. Express, Lavi-
gueur 60
Arthur, emp. C.P.R., 3e Avenue 317
Chs-Auguste, emp. des Postes, 6e Ave 52
Charles, anc. épiciier, Ave Désy 8
Charles, journalier, St-Olivier 12
Edgar, pharmacien, J.-E. Livernois,
GrandeAllée 144
Edgar, journ., M. de l'Incarnation 84
Edm., chauffeur, Durocher 132
Edmond, menuisier, Ste-Hélène 182
Edmond, emp. Universel Auto, des
Commissaires 207
Edouard, com.-épiciier, Franklin 202½
Egide, emp. Hôp. St-Sacrement, St-
Vallier 1028½
Egilde, journalier, St-Benoit 146
Elphège, ing. civil, Ave Maisonneuve 8
Elz., menuisier, Ste-Claire 13
Elzéar, journalier, Marie de l'Incar-
nation 84

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons, les écoles, les hôpitaux et le C. P. R. sont au nombre de nos clients

Martel Emile, charretier, Lavigneur 120

Emile, voy. de comm., Morin 110

Emile, mécanicien-den., Ave Desy 8

Emile, emp. C.P.R., Lalemant 25½

Ernest, pensionnaire, St-Bernard 63

Ernest, voy. de commerce, St-Martial 41

Eugène, sectionnaire, Chénier 34

Eugène, comptable 5e Rue 125¾

Gabriel, épiciier, Marie de l'Incarnation 132-136

Gabriel, restaurateur, Ste-Thérèse 181

Gaudias, journalier, Marie de l'Incarnation 84

Gaudias, boulanger, Napoléon 198

Gaudiose, agt P.-L. Frenette, Bouffard 125

Georges, agt d'ass., Fraser 154½

Georges, E.E.P., des Franciscains 91½

Gérard, emp. W. Charest, Napoléon 180

Gérard, emp. Château Frontenac, 2e Ave 257

Gérard, chauff. taxi, Ave Lamontagne 70

Gérard, commis de bureau, du Roi 232

Gérard, tailleur de cuir, 3e Ave 407

Germain, menuisier, Richelieu 179

Harry, emp. Ch. Front., d'Argenson 23

Henri, plombier, Cliff View Place 3

J.-Antonio, peintre, 4e Rue 80

J.-A. entr.-menuisier, Marie-Rollet 155

J.-B., prop. Photo Modern, Enr., St-Joachim 46

J.-B., jnr, prop. de taxi Frontenac, Fleurie 76

J.-B., emp. s. civil, Fleurie 61

J.-B., emp. Brasserie Boswell, Sousle-Fort 50

J.-B., voy. de commerce, de la Salle 174

J.-Bte, mécanicien, St-Dominique 137

J.-Paul, voy. commerce, 3e Ave 46

Jos., emp. C.P.R., de Mazenod 216

Jos., prop. Hôtel St-Paul, St-Paul 377

Joseph, mécanicien, des Prairies 118

Martel Joseph, emp. garage municipal, 2e Rue 40½

Joseph, salon de barbier, Henderson 14

Joseph, mégissier, d'Yberville 26½

Joseph, expéditeur, 6e Rue 101

Jos., jnr, journalier, de Mazenod 216

Joseph, pensionnaire, Durocher 134

Joseph-L., ent. peintre, Déligny 36

J.-R., rentier, Fleurie 85

Jules, emp. C.P. Express, de Repentigny 27

Martel L.-F., échevin, siège No. 1, quartier St-Roch, propriétaire du Service de Fromage, Enrg., des Commissaires 81, Tél. 4-2901, rés. Ste-Marguerite 144
Tél. 3-0972

L.-E., pharmacien, rés. Richelieu 243½

Léopold, commis, Napoléon 272

Léopold, commis, Bouffard 125

Lorenzo, médecin, St-Jean 416

Lorenzo, journalier, Bouffard 125

Louis, épiciier & rés. St-Vallier 1078

Louis, emp. Que. Power, Kirouac 156

Louis-Albert, anc. épiciier, 6e Rue 174

Lucien, chauff. camions, Ste-Thérèse 192

Ludger, voy. com., Ave Bougainville 26½

Marcel, emp. Dept du Chômage, St-Jean St-Michel 60

Maurice, emp. J. Ritchie, 4e Ave 216

Maurice, infirmier, Chemin Ste-Foy 444

Maurice, sténo, Ave Désy 8

Maurice, commis bureau, de la Salle 381

Mlles Alice & Gabrielle, Ste-Thérèse 200

Mlle Blanche, g.-malade, Ste-Ursule 13

Mlle Corinne g.-malade, Fleurie 85

Mlle emp. Bell Tel., des Franciscains 126

Mlle Henriette, Blvd Langelier 191

Mlle Jeannette, 4e Ave 95

Mlle Marie, d'Auteuil 61

Mlle Antoinette & Yvette, steno., Ave Desy 8

PHONE

2-2081

T. HETHRINGTON Ltd

358 - 364

St. JOHN St.

for

BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean
Tél. 2-8231

269, St-Joseph
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue
Tél. 2-8237

DEMANDEZ-NOUS NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

Martel Mlles Cécile et Ad., St-Bernard 91
Mlle L., Ste-Angèle 44
Mlle Mathilda, gérante chez Mikess,
5e Rue 125 3/4
Mlles M.-L. & S. C., prop. Librairie A.-
O. Pruneau, St-Jean 60,
Mlle Rebecca, Ave de Salaberry 11
Mme Albert, d'Aiguillon 1;05
Mme H. Enr., St-Joseph 325
Mme veuve Abraham, 4e Avenue 206
Mme veuve Albert, Durocher 187
Mme veuve Arthur, St-Anselme 124
Mme veuve Arthur, de la Salle 381
Mme veuve Charles, St-Vallier 607
Mme veuve Dollard, restaurant et rés.
Du Roi 15
Mme vve Elzéar, Ave des Oblats 315
Mme veuve F., de la Salle 40 3/4
Mme veuve Jacques, St-Bernard 91
Mme veuve J.-B., Richelieu 334
Mme veuve J.-Bte, des Franciscains
91 1/2
Mme veuve Jos. Adolphe, Champlain
287
Mme veuve J.-O., Drolet 12
Mme veuve Joseph, Chr. Colomb 403 1/2
Mme veuve Joseph, Latourelle 46
Mme veuve J., Durocher 187
Mme veuve Philéas, Carillon 78
Mme veuve Roland, St-François 386
Omer, gardien de la paix, Richelieu 386
Omer, emp. de la Cité, St-Luc 228
Onésime, quincaillier, Turgeon 52
Paul-Emile, commis, Chr. Colomb 115
Paul-Emile, maître barbier, 8e Rue 77 1/2 et
3 Avenue 301
Paul, emp. Q. Power, Ave des Oblats 315
Paul, journalier, St-Bonaventure 72
Pierre Ls, menuisier, Maufils 131
Pierre, emp. buand., Ave Preston 37, S.
Raymond, bonbons et tabacs, St-
Anselme 124
Robert, journalier, St-Anselme 124
Roland, emp. St. Malo Shop, Ste-Thé-
rèse 189

Martel Rosaire, journalier, de Villiers 44
Rosario, électricien, Lasarre 41
Martel Séverin, épiciier, coin Laplace 2-6 et
Thibaudeau, rés. Ste-Famille 22
Wilfrid, commis, Ave Desy 8
Wilfrid, ing. C.N.R., 12e Rue 15 1/2
Wilfrid, emp. Clément & Clément, St-
Vallier 257
Willie, Durocher 134
Marti Henri, conducteur Q. R'y, des Fran-
cisains 169
Marticotte Adolphe, rembourreur, Plessis 9 1/2
rés. des Prairies 137
Antonio, emp. Action Catholique, 1re
Ave 302
Mme veuve Henri, d'Argenson 182
Martin Adélar, ing. stat. St-Jean 22
Adélar, journalier, Spencer Cove, S.
Adolphe, laitier, rue de Brébeuf, S.
Alfred, chauff. camion, 4e Avenue 138
Alfred, soll. d'ass., St-Ambroise 45
Alphonse, contremaitre, dépt de l'aque-
duc, Victoria 80
Amédée, emp. Douane, Ave Parent 15
A.-R., manager Kresge, succ. St-Vallier
rés. Ave Moncton 2
Arthur, abbé, aumônier, Chemin St-
Louis 162
Arthur, journalier, de la Salle 57
B.-D.-J., agt d'assurances, d'Auteuil 85
Benjamin W. S., sect'y John Ritchie
Co., Avenue Lemesurier 15 1/2
Berchmans, emp. dépt de la Perception,
Hôtel de Ville, Cremazie 47
Chs, fab d'ornements en fer, 5e Rue
34-36
Chs., emp C.P., R A 3e Ave 302
Ed.-H., assessor, Ave Murray 1
Edouard, abbé, Chemin St-Louis 162
Edward, loc. engineer, Artillery 59
Edmond, cord., du Roi 386
Emile, 'plombier, Julien 53-55
Ernest, étudiant, Côte Gignac, Sillery
Ferdinand, emp. C.N.R., 130 Rue 139
Frank, emp. Saguenay Fish, St-Vallier 761

LAVIGUEUR & HUTCHISON Limitée

Pour PIANOS — HARMONUMS — RADIOS — VICTORPHONE — REFRIGERATEURS
POELE ELECTRIQUE, Etc.

81 - 83 - 85, RUE ST-JEAN

TELEPHONE 2-2123

HOTEL SAINT-LOUIS

200 Chambres

à l'épreuve du Feu

200 Bains

Martin Gazoli, de la Cie Martin Ltée, Ave
Murray 186

Geo. M., chauff. camion, 5e Rue 61
Gérard, emp. Dépt Chômage, Ave
Bourlamaque 13

Gérard, emp. Rock City, 13e Rue 139

H., emp. C.N.R., St-Eustache 62

J.-A., agronome, Chemin Ste-Foy 845

J.-Alex., Prêt Agricole, Aberdeen 30

Jean, insp. de Lait, d'Aiguillon 65

Jeffrey T., of H. B. Bignell & Son, Ltd.,
Avenue Murray 163

John J. H., manufacturers, Fraser 258

John, locomotive engineer, Artillery 59

Martin John W., prop. The Saguenay Fish
& Trading Co., Reg'd, Laurier Ave-
nue 318, Phone 9622

John W. S. bank clerck, Fraser 258

Joseph, soldat, St-Louis 57 1/2

Joseph, emp. C.N.R., St-Vallier 1291

Joseph, march. de fruits, Signai 114

Joseph, journalier, Châteauguay 77

L., emp. Que. Power, Latourelle 153

Léopold, comptable, Côte Gignac, Sill.
Ltée, accessoires de plomberie etc., G.

Martin, gérant, St-Paul 190

Louis-A., ing. C.P.R., de la Salle 339

Louis, emp. Dom. Arsenal, Papineau 179

Lucien, ing. civil, Dépt. Travaux Pu-
blics, Ave Belvédère 16

Lucien, ap.-peintre, Spencer Cove, S.
Nap., entrp., Côte Gignac, Sillery

Marcel, commis, Blvd des Alliés 53

Michel, journalier, St-Vallier 1062

Michel, journalier, Ave Lesage 49

Mlle Jeanne, modiste, St-Jean 193

Mlle Laura, d'Aiguillon 23

Miss Mary, Artillery 59

Miss Mary, teacher, Fraser 258

Misses May and Annie, Avenue
Maisonneuve 58

Miss Lauretta, Ste-Monique 7

Mlle A., emp. s. civil, St-Louis 79

Mlle Alice, St-François 184-190

Mlle Zélia, Franklin 68

Mme veuve Ernest, des Franciscains 63

Mme veuvé Ferdinand, rue de Brébeuf, S

Martin Mme veuve Georges, 5e Rue 61

Mrs widow Frank, Little Champlain 75

Mme veuve S.-Valmont, Ste-Ursule 36

Mrs. widow Thomas J., Dolbeau 126

Napoléon, peintre, St-Patrice 112

Narcisse, pompier, Julien 15

Noël, journalier, Marie de l'Incarna-
tion 78 1/2

Oram, expéditeur, Blvd des Alliés 53

Ovide, emp. Ecole Technique, St-
Jean 236 1/2

P.-A., emp. Univ. Auto Ltd, Godbout 64

P.-J., chauffeur, Arago 196 1/2

P., emp. Canadian Oil, Dolbeau 106

Martin Paul, dessinateur, Fraser 49

Ph., cour à bois Stadacona, Papineau
45

Philippe, journalier, de Lanaudière 9

Roger, télégraphiste, 2e Ave 255

Roland, emp. Us. C.N.R., 15e Rue 120

Roméo, plâtrier, M de l'Incarnation 78 1/2

Téléphone, comptable, Marie de l'Incarn-
ation 156

W. W., physician, Ave Murray 1

Zéphirin, journalier, du Pont 100

Martineau A., emp. Le Soleil, St-Réal 53 1/2

Albert, emp. B. C. Nat., 10e Rue 29 1/2

Adrien, emp. Académie C. Christie 4

Aimé, comptable, Ch. St-Louis, Sillery

Alfred, ramonneur, Marie-Rollet 47

Afred, contremaître, Dorchester 212

Alfred, emp. Bell Tel., Ave Bigaouette 53

Alfred, électricien, Ch. St-Louis, Sillery

Alphonse, journalier, des Commissai-
res 96

Alphonse, rentier, Caron 81

Alphonse, org. de sports, Caron 81

Antonio, expéditeur, J.-B. Renaud Inc.,
des Commissaires 96

Arthur, emp. Ang. Pulp. Maufils 418

Arthur, emp. de la cité, 2e Rue 117

Daniel, négociant, 3e Rue 103

Daniel, cond. malles, 3e Rue 103

259, RUE ST-OLIVIER

Pour toutes constructions et réparations d'immeubles, consultez

ARTHUR POULIN Entrepreneur-Maçon et

Contracteur

La compétence et l'expérience vous assurent de l'ouvrage de première qualité à des prix modiques.

Tél. 7513

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Martineau Chs, emp. C.N.R., des Franciscains 42

Edmond, menuisier, de la Salle 224

E.-J., vérif. d'accise, Dolbeau 120

Martineau Electrique, Ltée, La Cie Henri Martineau & Roland Terreau — Appareils d'éclairage, accessoires électriques—Gros seulement — Electric supplies and fixtures. Wholesale only., St-Joseph 54, Tél. 2-7065

Martineau Forest, conducteur Que R'y, Ozanam 37

Fridolin, gardien de la paix, Lasarre 65

G.-A., prop. Pharmacie St-Malo Enr., St-Vallier 1072, rés. 8e Rue 19

Georges, emp. s. civil, 6e Rue 115

Gérald, marchand clavigraphes, St-Pierre 96, rés. Chemin St-Louis 168

Gérard, emp. s. civil, des Franciscains 170

Gérard, cond. camions, Lasarre 65

Martineau Henri, de Martineau Electrique, Ltée, Avenue Dickson 6, Tél. 9033

Henri, commis C.N.R., 2e Ave 281

Henri, plombier, Ch. St-Louis, Sillery

Jean-Bte, arrimeur, Ch. St-Louis 166

J.-E.-A., voy. commerce, St-Cyrille 308

J.-O., agt d'assurance, Richelieu 328½

J.-Omer, ing. civil, Grande-Allée 305

Joseph, plombier, St-Vallier 758

Joseph, chauffeur, du Parloir 4

Joseph, journalier, Maufils 417

Joseph-Arthur, major, Lockwell 84

Jos.-W., journalier, Lasarre 65

Jules, emp. Bell Tél., Ste-Agnès 13

K., gérant Imperial Oil, station Chemin Ste-Foy 911, rés. Marie Rollet 221

L.-A., prop. Photo Moderne, Enr., St-Réal 53½

L.-Eug., épicier, Ch. St-Louis, Sillery

L.-P., magasin, Ch. St-Louis, Sillery

L.-I., ent. plombier, Ch. St-Louis, Sill.

Lauréat, ing. forestier, Frontenac 164

Laval, emp. Cité, Ave Turnbull 2

Louis, notaire, rés. Belvédère 5

Lucien, huissier C. S., Caron 81

Martineau Maurice, rentier, de la Salle 232

Mlle Eléonore, St-Joseph 369

Mlle Ezilda, St-Joseph 369

Mlles Eugénie & O., Ave Bourlamaque 19

Mlle Eva, Blvd Langelier 135

Mme veuve Arthur, Lockwell 84

Mme veuve C., Côte de l'Eglise, Sillery

Mme veuve G.-Elie, Ste-Ursule 54

Mme veuve H.-O., Chemin Ste-Foy 845

Mme vve Ls, Ave Bourlamaque 19

Mme veuve Michel, Maufils 420

Mme veuve Nap., des Franciscains 105

Napoléon, commis de billets C.N.R., Charlevoix 9

Neuville, guide, Aqueduc 46

Ones., fabricant, St-Joseph 369

Philiat, ing. et gardien, Ecole de Chimie, Blvd de l'Entente

Martineau P, commis marchand, St-Vallier 326

Pierre, cultivateur, 9ème rue 15½

Pierre, emp. Anglo Can. Pulp, 4e Rue 210

Roméo, journalier, Prince-Edouard 286

Roméo, agent de manuf., rés. Chemin Ste-Foy 845

Xavier, menuisier, de la Reine 261

Martinette Chs-Albert, opérateur télégraphe d'alarme, Aberdeen 108

Mme Edmond, Ste-Eustache 90

Mascolo J. Vincenzo, forgeron, 4e Avenue 448

Mason Harry, E. emp. Ang. C. Pulp, Ave des Chênes 15

Harry, chauff. d'autos, St-Augustin 90

Masonic Hall (The), Garden 51

Massarelli Hubert, emp Ch Frontenac, Père Marquette 46

Masse A., Petit Champlain 2

Alex, peintre, St-Vallier 280½

C.-E., contre-maitre C.N.R., Joffre 83

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

- Masse Edmond, épicier, Richelieu 139
 Gaston, pompier, 1ère Rue 175
 Joseph, anc. commerçant de bois, Petit Champlain 2
 Joseph, journalier, 3e Ave 415, Q. Ouest
 Léon, épicier, 3e Avenue 441, rés. 12e Rue 81
 Louis-A., voy. de commerce, St-Jean 195
 Lucien, barbier, de la Reine 153
 Mlle Aline, corsetière, rep. "Nuback", St-Jean 187
 Roland, comptable, 1ère Rue 175
 Wilfrid, emp. Dom. Arsenal, 1e Rue 175
 Massé Adrien, musicien du 22e Régiment Crémazie 133
- Massé Arthur**, arpenteur et ingénieur forestier, de Joncas & Malouin, Chemin Ste-Foy 1171. Tél. 3-4500
- Edmond, épicier, 3e Avenue 441
 Emile, asst. gérant, Coopérative Fédérée, Joffre 99
 Gaudias, contremaitre, Dablon 7-7½
 Leonard, voyageur de commerce, Ave Murray 52
 Louis, mécanicien, Ste-Thérèse 34
 Mlle Jeanne, emp. au Parlement, Ave Turnbull 1
 Mme veuve Joseph, Racine 11
 Napoléon, messenger Ass. Législative, 5e Rue 11
 Napoléon, em. Com. des liqueurs, Conroy 26
 Odilon, emp. Com. des Liqueurs, Racine 11
 Philippe, épicier Sault-au-Matelot 93, rés. Crémazie 210
 Raymond, peintre, St-Vallier 280½
 Thomas emp. Que Power, St-Vallier 1113
- Masselotte Emilien, peintre d'enseignes, St-Olivier 312
 Mme veuve Adolphe, Smith 28
 Paul-Gaston, camionneur, Smith 28
 Rod. emp. de la Cie Kik, de Beaujeu 195
 Vital, peintre, Richelieu 286
- Massey-Harris Cie, Ltée**—Manufacturers of agricultural implements; manufacturiers d'instruments aratoires.—J. W. Verville, agent de division, St-Paul 424. Tél. 4-3403
- Massicotte Aimé, journalier, Latourelle 3
 Albin, emp. s. civil, 5e Rue 98½
 Albin, horloger et bijoutier, St-Joseph 351, rés. Avenue Royale 294, Beauport
 Albert, anc. machiniste, 4e Ave 259, Qué.-Ouest
 Chs.-E., emp. Ang. C. Pulp, 4e Ave 134
 Georges, emp. dépt des Mines, 11e Rue 119½
 Georges-Henri, emp. banque, 10e Rue 108
 J.-E., emp. s. civil, St-Cyrille 71
 Mme veuve Frs. 9e Ave 180, Que.-O.
 Mme veuve J.-Ulric, bijouteries, St-Joseph 17-17½
 René, bijoutier, St-Joseph 17½
 Théophile, journalier, 4e Ave 217, Q O
- Masson Adonia, débardeur, St-Pierre 98
 Alfred, pensionnaire, Prince Edouard 119
 Alphonse, laitier, St-Olivier 230
 Andréas, menuisier, Fraser 80
 Antoine, contremaitre, garage Voirie, 4e Rue 7¾
 Antonio, emp. Que. Cartage, 5e Rue 88½
 Arthur, emp. Com. Liqueurs, de Varennes 24
 Emile, menuisier, Jeanne d'Arc 23
 Francis, facteur, Lavigreur 130
 Frs, jr, comm. de taverne, St-François 298
 F.-X., plombier, Lalemant 11
 Georges, sacristain, Lockwell 78
 Henri, charretier, 2e Avenue 158
 Henri, laitier, St-Olivier 230½
 Herm., menuisier, Avenue Cartier 17½
 Irénée, journaliste "Le Soleil", Pont-Gravé 1

PROVINCIAL APPRAISAL OFFICE Charles Gagnon, Prop.

APRAISALS OF ALL KINKS — EVALUATIONS DE TOUTE SORTES

Tél. 2-6888 — Established 1922

ST-PETER - 81 - ST-PIERRE**QUEBEC**

Masson Joseph, pharmacien-chimiste, St-Vallier 808, Tél. 9920—rés. Blvd Langelier 81, Tél. 3-0793
 Joseph, cireur de chaussures, Victoria 87
 Joseph, insp. Com. des Liqueurs, St-Olivier 318
 Joseph, journalier, Victoria 80
 Laval, pâtissier, chez Vaillancourt, St-Mathias 50
 Lorenzo, emp. s civil, Aberdeen 17
 Louis-N., emp. B. Poste, Château-guay 230
 Lucien, charretier, 3e Rue 171
 Majella, emp. dépt. de l'Audition, Jeanne d'Arc 23
 M., comptable, des Franciscains 207
 Mlle Clarilda, St-Eustache 77
 Mlle Corinne, de la Salle 185½
 Mlle Dona, de la Chapelle 40
 Mlle Rosanna, Père Grenier 27
 Mme veuve Louis, St-Olivier 230
 Napoléon, journalier, Papineau 49
 Omer, peintre, 3e Ave 316½
 Oscar, commis-marchand, Richelieu 259
 Oscar, optométriste, St-Joseph 330
 Paul, commis, St-Anselme 61

Masson Paul-A., secrétaire, Canada Life Ass. Co., Côte de la Montagne 105, Tél. 2-3888, rés. Chemin Ste-Foy 291, apt 6, Tél. 4-2951

Pierre, brasseur, St-Anselme 61
 Raymond, menuisier, Jeanne d'Arc 23
 Téléphore, emp. J. M. Dessureault Inc., 8e Avenue 201

Massoneri B. C., emp. d'hôtel, Grande Allée 116

Massue Paul-D., emp. Com. des Opérations Forestières, Ave Laurier 20

Mastai Sanatorium, La Canardière, Mastai
 Matassoff Thomas, paper maker, St-Sauveur 30

Matelas Frontenac, Ulric Pouliot, prés., Boisseau 15-15½

Matheson A. Dawson, Rev., Pastor Chalmers Church, St. Ursule 67, Phone 2-8759
 Mathie, Mme veuve George-P., St-Cyrille 286
 Paul-H., pharmacien, St-Jean 224, rés St-Cyrille 286

Mathieu Antonio, briqueteur, Avenue Taschereau 63

Antonio, agronome, 3e Ave 201

Armand, de Mathieu & Sylvain, Boisseau 96

Charles, cordonnier, Papineau 48

Dollard, emp. Hôtel de Ville, Crémazie 182

Edgar, journalier, Boisseau 191

Eugène, abbé, vicaire, Ave de Bienville 45

Eugène, charretier, Franklin 204

Fortuaat, ing. locomotives C.N.R., 9e Rue 163

Gaud. pompier, Marie-Louise 106

Georges, officier circulation, Marie de l'Incarnation 246

Gérard, agent Produits Watkins, Bayard 151

Joseph, abbé, asst principal, Ecole Normale Laval, Chemin Ste-Foy 14

J.-Léo, emp. Que. Power, 3e Avenue 319

Jos., menuisier, du Roi 78

Jos.-Adam, gardien de la paix, Daniel 8

Jos-Antonio, plâtrier, Ste-Catherine 12

Joseph, journalier, Franklin 204

J. P. O., emp. dépt de l'Immigration Aberdeen 91

Léonce, menuisier, Ave des Oblats 118

Léonidas, électricien, 3e Avenue 351

Louis, voy. com. St-Cyrille 209

Mathieu Maurice, agent d'assurances; de Assurances Générales, Enr., Blvd Charest 385 ch. 6, Tél. 2-2304, rés. de Mazenod 87, Tél. 8622

Maurice, commis banque, Boisseau 96

Mlle E., emp. dépt Mines, du Roi 447

Mlle Madeleine, du Roi 447

Mlles J. et Léontine, Couillard 20

Mme veuve Gaudias, Boisseau 191

Pour DIAMANTS ET MONTRES DE PREMIERE QUALITEChez **A. C. ROUTIER**

Le plus vieil établissement d'Horlogerie et de Bijouterie du Canada.

Fondé en 1834

50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC

ARTHUR MARCOTTE

70, RUE ST-JOACHIM
Téléphone 2-1914

Représentant les Compagnies d'assurances contre l'incendie

Commercial Union Assurance, Londres, Ang. — Phoenix, de Hartford, U.S.A.

Mathieu Mme veuve Ls-J. Hébert 28

Paul, compt. Royal Trust, Hébert 28
Paul-Emile, architecte, Boisseau 96

Mathieu Philippe, entrepreneur général,
Blvd Charest 323, Tél. 4-3971. Rés.
d'été, L'Ange Gardien

René, plombier, Ave des Oblats 118
René, emp. Dept. du Revenu, Avenue
Maisonneuve 164
Roméo, emp. Can. Oil, de Beaujeu 173

Mathieu & Sylvain — Edmond Sylvain &
Armand Mathieu — Entrepreneurs
généraux. Bureaux et boutique, Ste-
Ursule 44. Tél. 22

Théophile, emp. Ministère du Travail,
9e Rue 163
Théophile, anc. menuisier, de Beau-
jeu 173

Mathurin Amédée, rentier, 8e Rue 112

Edouard, tailleur fourrures, 8e Rue 112
Gérard, tail. fourrures, 8e Rue 112
Henri-Charles, dist. de lait, 8e Rue 112
J., tail. fourrures, Franklin 141
J.-E., conducteur de malles, 11e Rue 132
Jules, électricien, 8e Rue 112

Matte Adélar, chauff. taxi, Arago 43

Albert, emp. Com. du Port, 4e Ave
54, Québec-Ouest
A., chauff. mécanicien, Richelieu 370
Alex., emp. Académie Com. Christie 4
Alfred, notaire, emp. Prêt Agricole,
Ave Brown 56

Alfred, emp. cité, Ste-Agnès 85
Alphonse, emp. Corporation, Ste-
Agnès 85

Arthur, voy. de commerce, Ste-Marie
33-35

Matte Arthur-J., gérant, Banque Cana-
dienne Nationale, St-Jean 200, Tél.
2-4309, rés. 202, Tél. 2-4638

Arthur, emp. Cong. N.-Dame du Roi 231
Arthur, forgeron, Franklin 110
Arthur, menuisier, Boisseau 155

Matte Arthur, journalier, Durocher 190½
A. U., gérant B. Royale, succ. St-Roch,
Ave Lemesurier 9

Augustin, chauff. taxi, St-Ambroise 118
Aur., emp. C.P.R., Turgeon 46
Camille, modeleur, Fleurie 134
Dollard, emp. Brasserie Champlain, de
la Reine 324

Donat, expéditeur, 4e Rue 173

Edmour, comptable, Ste-Marie 33-35
Edouard, emp. Syndicat Québec, Calixa-
Lavallée 25

Ernest, peintre, Ave François 1er 73
Eugène, comptable, Avenue Bougain-
ville 181

Frs.-X., comptable Que. Power, 1ère
Avenue 507

Georges, rentier, Du Pont 112

Geo.-E., monotypiste, 10e Rue 32½

Geo., évaluateur de douanes, Crémazie 41
Gérard, médecin, bureau et rés. St-
Jean 499

Henri, peintre, Ste-Thérèse 15

Henri, emp. dept. Aff. Municipales Fra-
ser 204

Jacques, police prov. Ste-Angèle 38

Jacques, navigateur, St-Paul 111

J.-B., boucher, Ave des Oblats étal,
rés. 213-217½

J.-Charles, trésorier Dom. Fish & Fruit
Ltd, St-Cyrille 181

J.-Henri, tanneur, Franklin 57

J.-N., emp. s. civil, Ave Turnbull 2

Matte J.-Narcisse, président et gérant
Dominion Fish & Fruit, Ltd., St-
Cyrille 183, Tél. 6558

Joseph, Lt-Colonel Contrôleur, bureau
de l'ingénieur en chef dépt Voirie,
rés. Ave Bougainville 73

Joseph, expéditeur, Ave François 1er 73

Joseph-Eugène, épicier Couillard 25-27 et
rés. Hamel 5

Joseph, journalier, 4e Ave 54, Q. Ouest

Joseph, journalier, Chateauguay 227½

EXPERT
LAUNDERERS
CLEANERS

4 - 8 McMAHON

PFEIFFER

Tel. *2-2021

BUANDIERS
NETTOYEURS
EXPERTS

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Matte Jos., séc. Conseil Fédéré, des Commissaires 100

Joseph P., commis, C.N.R., 10e Rue 36

Matte J.-S., de Matte & Matte, Ave Brown 81, Tél. 7759

Lauréat, chauff. taxis, Smith 24

Lorenzo, ing. forestier, St-Jean 595

Lorenzo, cordonnier, St-Vallier 244

Louis, emp. Buanderie Lévis, Montmagny 36

Louis, jr, boucher, rés. Morin 66

Les-Nap. manufacturier, Richelieu 168

Lucien, commis, St-Bonaventure 62

Matte & Matte—J.-S. Matte C. G. A., A. L. A., comptables, accountants, Champlain 78

Mlle Fabiola, St-Olivier 208

Mlle Hélène, du Roi 429

Mlle Henriette, garde-malade, Avenue Brown 81

Mlle M. A., couturière, Scott 79

Mlle M., emp. dept. Colonisation, Lockwell 136½

Melles Joséphine et Eugénie, St-Germain 108

Mme Odilon sous-maitre de poste, Ave François 1er 73

Mme veuve Augustin, St-Vallier 88¼

Mme veuve Charles, Franklin 249

Mme veuve Elie, Morin 251

Mme veuve Georges, Aqueduc 178½

Mme veuve Joseph, Arago 110

Mme veuve Narcisse, Ave des Oblats 217

Mme veuve Ulric, de LaSalle 308

Napoléon, commis-épiciier, Jeanne-Mance 89

Narcisse, bonbons et tabacs, Montmagny 7

Narcisse, jnr, plombier, Montmagny 5

Odilon, peintre, dépt. de la Marine Avenue François 1er 73

O.-Edouard, voy. de commerce, Calixa-Lavallée 25

Matte O., Napoléon. cotiseur, Ave Bourgainville 181

Paul, de Canadiana Pen. Enr., de la Salle 401

Paul, pressier, Fleurie 188

Paul-Emile, charretier, du Roi 231

Ph.-Rosaire, emp. C. N. R., 11e Rue 23

Raoul, chauff. fournaies, Grande-Allée 144

Raoul, voy. de commerce, Arago 209

René, voy. de commerce, 3e Ave 159

Sarto, emp. Com. des Liqueurs, Blvd Benoit XV, 170

Stanislas, pâtissier, de LaSalle 308

St-Georges, comptable Société d'Administration et de Fiducie, Crémazie 43 T., Enr., manuf. d'imperméables, J.-Gédéon Houde, prop., St-Dominique 129-133

Wilbrod, gardien Com. Scolaire, Ch. Ste-Foy 410

Matthew Miss Irene, sténo, Lockwell 160

Matthews Miss Doris, Ste-Anne 125

Miss S., "Candy Shop", St-Eustache 81

Stephen A., emp. Bell Tel. Co., St-Cyrille 210

Matton Oscar, cuisinier, des Remparts 35

Maxham A.-J. & Co. Rgd, St James 17,

Maxim, John, cook, Christie 4

Maxwell Chester P., Signal Maintener C. P. R., Blvd Benoit XV 32¾

May Israel, dyer, St-Michel 59

Mayer René, emp. Bell Tel. Co., Royal-Rouillon 37

Mayo Georges, camionneur, Blvd Charest 204

Mayhew Herbert, chief oper., Shaw. W. & P. Co., Ave de Bienville 27

Miss G. B., nurse, Aberdeen 9

Maynard — voir aussi Ménard

John, soldier, Bon-Pasteur 12

Mayrand R., médecin, Charlevoix 27

McAllister see also Macalister

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

- McAllister Mrs widow John, St-Olivier, 200½
Ernest, captain fire St-Olivier 200½
Peter, emp. Harbour Com., St-Paul 193
McAneeny J. D., tel operator, St-Dominique 48½
McArdle Dave, painter, Châteauguay 55
McBain A.-W., gentleman, Fraser 156
Gordon, carpenter, 2e Avenue 74
Henry, laborer, St-Jean 64r
Miss Melba teacher, 2e Rue 74
V.-L., agt, Crown Blend Tea, Ch. Ste-Foy 1292
W. Walter, opérateur, C.N.R., 8e Rue 97
William, emp. C.N.R., 8e Rue 97
McBriarty W. J., professor, Commercial Academy, St-Cyrille 15
McCabe Donald, shipper, Richelieu 173
Mrs J. S., Richelieu 173
McCaffrey W. W., directeur, Service des Ouvriers Forestiers, Avenue Bougainville 79
McCaghey Miss Edith, Ste-Anne 89
McCallum Cléophas, Montmartre 48
Miss Ethel, Ste-Ursule 25
Geo., cordonnier, Jérôme 23
Mme veuve Gérard, Jérôme 40
McCarthy Emile, police prov., Bagot 51
McCann A., concierge, St-Pierre 81
Maynard John, soldier, Bon-Pasteur 12
Ernest, captain fire, St-Olivier 200½
Adolphe, emp. Holt Renfrew, Côte Gignac, Sillery
Geo., anc. journ., Côte Gignac, Sillery
Chs-Hon., emp. Brookside, Spencer Cove 12B, Sillery
Henri, cond. de camion, Spencer Cove 12B, Sillery
Léo, laborer, Spencer Cove, 12B Sillery
Roger, laborer, Spencer Cove 12B, Sill.
Chs, electrician, Spencer Cove, Sillery
Jean-Chs, journ., Spencer Cove Sillery
Lucien, journ., Spencer Cove, Sillery
Roland, journ., Spencer Cove, Sillery
Anatole, emp. Quebec Fire Ins. Co. Avenue Forget 61
McCandlish James, C.S.S.R., Gr.-Allée 250
John, emp. C.N.R., Ave Cartier 44
Miss Margaret, Grande-Allée 254
Miss M. emp. Château Frontenac, d'Auteuil 41b
Mme veuve John, Corinne 37
Mrs widow Barnard, Garneau 28
Noel, chauff. taxi, St-Bernard 189-189½
McCartney Collin C. Stewart, Ch. Frontenac, Avenue Brown 59
Miss Etta, St-Joachim 56
Mrs widow W., Ch. Ste-Foy 1415
McCaskay John, laborer, Chr. Colomb 434
McCaughey D.V., manager Woolworth, St Joseph St, rés. Holland Ave 215
Miss Edith, Ste-Anne 89
McCauley Edward, ship laborer, Petit Champlain 75
James, jnr., clerk, Charlevoix 5
James, laborer, Little Champlain 75
John, tel. oper., Charlevoix 5
Misses, (The) Lockwell 160
Miss E., Petit Champlain 75
Miss Edith, sténo., Dickson 9, Sillery
Peter, clerk, Charlevoix 5
Peter, messenger, Petit Champlain 75
P. J., Lockwell 160
Wm. G., clerk, Can. Im. Ave Murray 100
McClaren, Charles, emp. St-Malo shop, Garmelin 22
McClish — See also McLish
McClish Alex., emp. du Port, St-Luc 99
Chs., machinist, Conroy 48
Elphège, charretier, St-Patrice 66
Freddy, mécanicien, Ste-Claire 43
Georges, journalier, St-Alexis 82
Georges, gateman C.P.R., Ste Claire 43
McClory Herbert C., clerk des Jardins 32
Mrs widow Daniel, des Jardins 32
McCloskey Miss Louise, Aberdeen 32
McClure J.-A., optometrist and optician, St John 57, rés. Ave de Salaberry 84
McColl Frontenac Oil Co., Ltd., Avenue Industrielle

PHONE
2-2081

T. HETHRINGTON Ltd

St. JOHN St.
358 - 364

for

BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean
Tél. 2-8231

269, St-Joseph
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNEE — SERVICE DE PRESCRIPTION

- McCord C. Harold, acc. Boswell, 1e Ave 493
 McCord C. Harold, accountant, Boswell
 Brewery, 1e Ave 493
 McCormick C., C.S.S.R. Grande Allée 250
 Mc Cooley O. D., suprt'd, Château St-Louis
 Grande-Allée 305
 McCullen Leo, emp. Can. Fire Und. Ass.,
 Ave Cartier 23
 McCormick John, culler, Ave Maguire 9, Sill.
 McCune John, emp. Shaw, W. & Power, Ave
 Hamilton 38
 McCusker Archibald, asst-mgr United Shoe
 Machine, Jeannery d'Arc 142
 McDermott E. B., acc. Blvd Charest 542
 Francis, designer, Ave Gauthier 7
 Joseph L., emp. Château Frontenac,
 Ave de Montigny 25
 McDonald see also MacDonald
 Alex., instructor R. C. N., V.R., La-
 porte 12
 Alphège, journalier, Chr Colomb 389
McDonald, Currie & Co., chartered ac-
 countants. R. H. Kennedy, C.A.,
 resident partner, St. Ann 65, Tel.
 2-2741-42
 James, fireman, Latourelle 60
 McDonough Andrew, gentleman, Fraser 262
 Michael, electrician, Sherbrooke 22
 Miss A. B., emp. Q. Power, Ave des Era-
 bles 76
 Mrs widow John, Ave des Erables 76
McDunnough R. B., Asst, General Mana-
 ger, Quebec Power Co., St-Joseph 229
 rés. St-Cyrille 308, apt. 2
 McDougall E. L., agt C.N.R., Gr. Allée 305
 McDowell & Lincoln Ltd, shoe findings and
 machinery, Art. Renaud, gérant, St-
 Vallier 566-570
McElhiney John, Brigadier, Salvation Army,
 residence McMahan 1, Phone 2-4275
 J. B. S., social worker, McMahan 1
 Miss Elisabeth, McMahan 1
 McEniry F.-J., cashier Manufacturers Life
 Ins. Co., Tél. 2-6715, Belvédère 33
 McEnnily John P., acc. Lachevrotière 25c
 McFaul A. C., gardener, St-Cyrille 402
 McGarrity Alex, gard., Ave Bougainville 33
 McGee Alfred, steward, 3e Ave 290
 J. B., accountant, 4e Avenue 312 1/4
McGee Jean-C., avocat, de Oscar Drouin,
 McGee & Drouin, St-Joseph 59, Tél.
 2-5900, rés. 4e Avenue 312 1/4
 Jos., chauff. stat., 9e Rue 121
 Maurice, journ., des Commissaires 78
 McGerrigle H. W., of Mine Dept. Ave Brown
 220
 McGibbon A. D., principal St-George's School,
 Lockwell 44
 McGie Miss Jane, Chateau St-Louis, Gr.-
 Allée 305
 McGolderick Joseph, Spencer Cove, Sillery
 Misses A. and B., Spencer Cove, Sillery
 Mrs widow James, Spencer Cove, Sillery
 Sarsfield, Spencer Cove, Sillery
 McGillicuddy Arthur, clerk Dom. Arsenal,
 Grande Allée 69
 McGough Mrs widow L.-Nap., Fraser 50
 Mrs widow Henry John, St-Olivier 27
 P.-E., commis, dépt Agriculture, Fraser 50
 McGovern Hugh E., loc. ing., 6e Rue 186
 McGowan Mrs widow Wm., Prevost 16
 McGrath Charles, électr., Latourelle 130 1/2
 Gordon G., emp. Ang. C. Pulp, Avenue
 Bougainville 100
 John, Grande-Allée 254
 John, ex-soldier, Conroy 46
 J.-R., gardien, St-Patrice 67
 Miss Marg., emp. P. Ferland, Fraser 90
 Mrs J. F., Ave Laurier 322
 Mrs widow Emmett, Ave Turnbull 1
 William, emp. C.P.S., Marquette 112
 W., port agent, Champlain 803
 McGreevy Herbert S., annuitant, de Bre-
 bœuf 2
 Miss, Avenue Laurier 298
 McGregor John, emp. Anglo Can. Pulp
 Ploermel Ave 40
 McGuinness Gordon C.S.S.R., Gr. Allée 250
 McHenry Mrs widow C., Sheppard Ave 3, S.

LAVIGUEUR & HUTCHISON Limitée

Pour PIANOS — HARMONIUMS — RADIOS — VICTORPHONE — REFRIGERATEURS
 POELE ELECTRIQUE, Etc.

81 - 83 - 85, RUE ST-JEAN

TELEPHONE 2-2123

HOTEL SAINT-LOUIS

200 Rooms

Fireproof

200 Baths

- McHugh Miss Mary, teacher, Avenue Murray 106
Miss Mary, rest., de Mazenod 33
Miss C., Sheppard Ave 1, Sillery
William, Sheppard Ave 1, Sillery
- McInnis, see also Mac Innis
J.-A., emp. Anglo, Ave Casot 57
Harry E., emp. Anglo 4e Ave 294
- McIntyre Angus, foreman, John Ritchie, Ltd, St-Jean 409-411
Lloyd, emp. Anglo, Place Berthelot 1
Mrs Angus, rooms, St-Jean 409-411
- McKaig Miss Mollie, Fraser 14
Miss Rita, sténo., Fraser 14
Mrs widow Patrick, Fraser 14
- McKay see MacKay
Mrs Dorothy, Ferland 13
Mrs. widow Robert, Chemin Ste-Foy 440
- McKeaney T. E., emp. C.N.R., Saunders 36
Miss K., Aberdeen 99
Mrs M. F., St-Louis 52
- McKendry Mrs widow, Ste-Anne 24
- McKenna Eug. Patrick, vendeur Q. Power, 11e Rue 171
- McKenna H. W.**, Florist — Fleuriste —
Fresh Flowers, artistic arrangements.
Flowers by wire, St. John St. 11, Tel. 2-6868, res. Learmonth Avenue 23, Tel. 3-4884
Misses (The), Avenue de Salaberry 26
Mrs widow C., Fraser 148
- McKenzie James, emp. Liquor C., Mont-Carmel 29
Misses, (the), ladies' hats, St-Jean 179
Miss K., Ave des Erables 108
Miss Rose, Charlevoix 11
Murdock, emp. dépt Colonisation, St-Louis 60
- McKeown A. J.**, manager, Geo. R. Bacon & Co., Ltd., Blvd. Charest 351, Phone 4-0660, res. Crémazie 137, Phone 4-4200
P. laborer, d'Artigny 1
W. A., emp. C.N.R., St-Cyrille 310
- McKernan Mrs M., St. John 366
- McKibbon Paul, salon barbier, Ste-Claire 34
McKibbon Stanley, tailor, Ste-Angèle 9
McKinnon, Anatole, contracteur, Ferland 3
David, électricien, Ave des Chênes 26
Hervé, emp. Us. St-Malo, Lafayette 54
J. Thomas, foreman C.N.R., shop, Lafayette 54
Léo, emp. Com. du Port, Latourelle 210
Michael, de Légaré & McKinnon, Ave Renaud 34
Roland, musicien, Lafayette 54
- McKnight P. V., emp. E. Fisher & Sons, des Remparts 1
- McLaren, Chs., emp. C.N.R., Gamelin 22
Georges, emp. s.civil, Hamel 11½
- McLaughlin** see also **Macloughlin**
- McLaughlin Jos, prop. garage, rés. Ste-Anne 109
- McLean Arthur, prop. Epicerie St-Augustin, St-Augustin 37
James, emp. C. N. R., 2e Rue 86
Jos., mécanicien, St-Augustin 37
Miss Elizabeth, commis, 2e Rue 172½
Mrs widow Patrick, St-Augustin 37
- McLellan, Edward, emp. Anglo Can. Pulp, Blvd des Alliés 22
John, emp. Anglo P., Chr. Colomb 380
Miss M. E., d'Artigny 44
Mrs widow, A., d'Artigny 44
- McLeod Miss E., Ste-Anne 131
- McLimont J. C., gentleman, St-Louis 81,
McLish see also McClich
- McLish Geo., gateman C.P.R., Ste-Claire 43
- McMahon** see also **MacMahon**
- McMahon Albert J., emp. Dept du Revenu, Artillerie 55
Apartments, McMahon 10
George, plumber, St-Joachim 107
Harold, emp. Ch. Frontenac, Avenue Maisonneuve 122
Harry, laborer, Champlain 491
Henry, stevedore, Fraser 155
Mrs widow Edward, 8e Rue 69½

THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

DALHOUSIE BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.

PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX*(28 variétés différentes pour votre satisfaction)***ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

McMahon Mrs widow Daniel, Avenue Car-
tier 169

T. G., emp. Cold Storage, St-Cyrille 293
William, laborer, Champlain 373

William, janitor, Ste-Anne 113

W. J., clerk, Crémazie 177½

McManamy J. A., of Barry & McMa-
namy, Avenue Murray 145, Tél. 5548

McManus Denis, agt C.N.R. Express Dept
St. Peter 99, Tel. 2-2620, res. Artillery
81½, Tel. 2-2868

McManus J. A., teleg. oper., St-Patrick 118

McMann Michael, janitor Leonard's School,
Crémazie 212

McMartin Mrs William, Richelieu 188

Norman, garage emp. Claire-Fontaine 53

McMaster Gerald, rooms, Grande Allée 124

McMichael Clark, emp. Ang. Can. Pulp,
Grande-Allée 220

McMillan see MacMillan

McMilan Ben.-T., emp' Arsenal, Prevost 2
Chs, jnr, Dessane 103

Chs W., asst manager Can. General
Electric Co., Ltd, Dessane 103

Gérald, office clerk, Dessane 103

Hugh B., emp. C.N.R., Prévost 2

McMullan D. Stanley B.A.M.S., principal
Quebec High School, St-Augustin 136
res. Ave Lemesurier 20

McMullin Geo., emp. s. civil, Richelieu 52

Napoléon, commis, Artillerie 46

René, agt d'ass. Artillerie 46

McMurtree Mackenzie, emp. C. P. S. S.,
Avenue Ste-Geneviève 21

McNally J. A., emp. Ang. Can. Pulp, Che-
min Ste-Foy 384

McNamara, A. J., ex-soldier, St-Augustin 148
William, acc., Ave Maisonneuve 80½

McNaughton John, engineer C.N.R., Ave
Turnbull 10

Ralph, emp Anglo Pulp, Côte d'Abra-
ham 63

McNeil Gaudias, commis, Bédard 2

Miss Gertrude, Dolbeau 66

McNeil Peter, emp. Anglo, 11e Rue 162
Thomas, lumber merchant, Ave Turn-
bull 1

Thomas H., annuitant C. de l'Eglise, S.

McNichol Francis, journalier, Henderson 28
J.-C., président et gérant Universal
Automobiles Inc., Avenue Murray
136, Tél. 7656

Miss Ellen, Côte de l'Eglise, Sillery
Misses, J. E. & A., d'Aiguillon 82

Thomas-Louis, journalier, Henderson 28

McPeak Arthur, shoe factory, Aberdeen 127

Harry F., culler, Aberdeen 127

Kenneth, clerk, Aberdeen 127

McPhee, A. C., gérant Imperial Life Ass. Co.
of Canada, St-Joseph 229, Tél. 6194
6195, rés. Avenue Lemesurier 15,
Tél. 3-4253

McPherson Daniel, St-Félix 17

Mrs widow John, St-Félix 17

McQuaid Fred, paper maker, Burton 13

George, em. Le Soleil, Ch. Ste-Foye 53

McQuillan J.-T., accountant National De-
fence, St-Cyrille 55

McTeer Harold S., mechanic, 6e Rue 141

Mrs widow John, 6e Rue 141

McWhetter J.-C., emp. A. Pulp, Ch. Gomin 28

McWilliam see Mac William

McWilliam Alfred Lyall, gentleman, Avenue
Bougainville 111

McWilliams D., manager Canadian National
Telegraphs & Western Union Tel. Co.
St. Peter 83, rés. Park Avenue 123,
Tél. 3-4688

Meadley George, barber, St-Laurent 44½

R., draftman, St-Laurent 48

Reg., emp. Château Frontenac, St-Lau-
rent 48

Meeteau Edm., sr, emp. Dom. Arsenal,
Champlain 470

Georges, emp. Bras. Boswell, St-Olivier 302

Honoré, commis, St-Joachim 56

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

VOILA LE SUCCES DES TAXIS **2-2001**

- Mecteau Jean, journalier, Champlain 470
 John, emp. Dom. Arsenal, Champlain 470
 Joseph, chauff. Champlain 402
 Paul, emp. dépt. Voirie, Champlain 405
 William, journalier, Petit Champlain 93
- Medler Ths, barber, Sous le Fort 33½
 Medley T., rentier St-Jean 150
- Melançon Antoine C., surt. Mechanical dept C. N. R., St-Cyrille 523
 Clovis, ing. forestier, St-Louis 38
 Ths., emp. Ang. Can. Pulp, 6e Rue 23
- Melanson E. R., insp. d'assurances, Avenue Bourlamaque 7a
- Meleghy J. A., emp. Pfeiffer, Garneau 29
- Mélis Irénée, navigateur, St-Augustin 90
 Mlle Monique, St-Augustin 90
- Mélo Mlle Marie-Louise, du Pont 109
- Ménard Adjutor, plombier, Ave Charlotte, S. Adolphe, couvreur, St-Sauveur 184
 Albert, emp. P. J. Holden, Champlain 764
 Albert, navigateur, 95 Rue 153
 Alphonse, cordonnier, Chr. Colomb 207
 Arthur, concierge, Hébert 19
 Charles, typo, M. de l'Incarnation 240
 Clodomir, com.-taverne, Kirouac 174
 Edgar, cordonnier mach., Kirouac 188
 Ernest, emp. dépt. Mines, Chemin Ste-Foy 293
 Florent, emp. Bib., Parlement, Burton 6
 François, Nap., inspecteur de lait, de la Normandie 12
 Gaudias, cord.-machiniste, Nelson 27
 Hector, plombier, gazoline station, Ch. Ste-Foy 888
- Menard Henri**, agent local, Canada Steamship Lines, Ltd., rés. Monument, Giffard
 Jean-M., E.E.M., de Mazenod 225
 J. L. V., comptable, dépt du Travail, Crémazie 71½
- Menard Joseph-F., cordonnier, Lafayette 94
 Joseph-M., plombier, Colomb 229-231
 Jos.-Lorenzo, méc. d'auto, St-Félix 14
 J.-P., division engineer, Saguenay Div., C. N. Rys, Blvd de l'Entente 189
 J.-Roméo, salon de barbier & rés. St-Vallier 949
 Léo ch. de taxi, Champlain 418
 Lionel, gardien jardin Zoologique, 6e Avenue 90
 Lucien, journalier, Sous le Cap 32½
 Ludger, commis boucher, Boisseau 149
 Ludger, peintre, Victoria 165½
 Marcel, plombier, Ave Charlotte, Sill.
 Mlle Gilb., inst., Ave Charlotte, Sill.
 Mlle Angèle, sténo, Ste-Anne 138
 Mlle Irène, institutrice, Lachevrotière 27
 Mlle Marie-A., emp. Librairie Garneau, Ave Maisonneuve 28
 Mme veuve Albert, Champlain 26
 Mme veuve Joseph, St-Alexis, 86
 Mme veuve Jos. L., Crémazie 137
 Mme veuve Paul, de la Reine 349
 Mme veuve Théo., Burton 14
 Paul, emp. Hôtel Montcalm, Couillard 24½
 Paul, chauff. camions, Burton 14
 Tréflé, maçon, Kirouac 81
 Mercereau Albert, C.N.R., Garneau 33
- Mercier A.-F.**, gérant général "Le Soleil", Avenue Brown 88 Tél. 2-6610
 Adjutor, cordonnier, Frontenac 190-192
 Albert, sculpteur, 12e Rue 5½
 Albert, débardeur, 4e Avenue 103
 Albert, cordonnier, St-Luc, 55½
 Albert, instituteur, Blvd Charest 174
 Albert, emp. Dom. Corset, Notre-Dame des Anges 122
 Alexandre, emp. C. des liqueurs, 12e Rue 93
 Alfred, agt général, de la Canardière 67¾
 Alphonse, boulanger, Bayard 160
 Antoine, rept. Montreal Life Ins. Co. Ave des Erables 54
 Antonio, journalier, Blvd Charest 168

LE

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

MEILLEUR

T. HETHRINGTON, Ltée

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A.-C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

Mercier Armand, emp. Phar. Brunet, Bayard 158

Arthur, E.E.M., Grande-Allée 165
Arthur, menuisier, St Olivier 78

Arthur, emp. dépt Mines, St-Olivier 174 $\frac{3}{4}$

Arthur, boulanger, Chevreière 26

Aurèle, commis, 8e Rue 106 $\frac{1}{2}$

Aurèle, comptable Rock City Tobacco Co., Blvd Benoit XV 30

C.-E., comptable, d'Aiguillon 79

C.-H., agt manuf., Lockwell 2a

Charles, capt., Prince-Edouard 213

Charles-Henri, commis malles, 2e Avenue 370

Donat, Ste-Thérèse 76

Edgar, chauff. d'auto, d'Argenson 158

Edouard, sec.-trés. de la Cie d'Imprimerie Commerciale, Ltée, Avenue Marg. Bourgeois 261. Tél. 3-4279

Emile, percepteur Quebec Power, des Franciscains 160

Emile, négociant, Ave Désy 18.

Ernest, offi. Douane, Laval 12

Eudore, comptable, Marie de l'Incarnation 19

Eugène-L., emp. Hôtel-de-Ville, Père Marquette 99

Fortunat, restaurant, Dorchester 695

F.-X., notaire, administrateur Services des Mines, St-Edmond 21, Beauport

Mercier Gabriel, avocat, Côte de la Montagne 111, bureau de Mtre J.-E. Grégoire avocat, rés. St-Edmond 21, Beauport

Gaudias, journalier, de la Ronde 67 $\frac{3}{4}$

Geofredo, marchand de fourrures, Dorchester 150

Georges, emp. J.-B. Renaud, St-Benoit 156

Georges, comptable, Ave Manrèse 65

Georges, maison pension, St-Roch 71

Georges, rentier, St-Vallier 215

Georges, électricien, Ave des Erables 54

Georges, comm. de malles, 9e Rue 36 $\frac{1}{2}$

Mercier Georges-Henri, barbier, St-Olivier 328-330 $\frac{1}{2}$

Gérard, journalier, Papineau 23r

Gustave, voy. de commerce, Belvédère 3

Mercier Harold, de Boyte & Mercier Ltée, Avenue Moncton 25, appt 4. Tél. 4-2224

Henri, emp. Buanderie Lévis, Blvd Charest 376

Henri, emp. Can. S. Lines, St-Luc 55 $\frac{1}{2}$

Henri, journalier, Napoléon 241c

Herménégilde, emp. Can. Import, 3e Rue 47

Hubert, cordonnier, Ste-Thérèse 151

Ismael, cordonnier, Napoléon 162

J.-A., rep. de manufacturiers, de l'Eglise 72

J.-A., comp C.N.R., La Canardière 269 $\frac{1}{2}$

J.-A., rentier, de la Chapelle 106

J.-Alfred, rentier, Mazonod 31

J.-Bte, emp. Hôtel de Ville, de la Salle 223

J.-Bte, chapelier, en gros, St-Joseph 80, rés. Lockwell 2a

J.-E., facteur, Ste-Famille 44

Mercier Jean, Honorable, M.C.L., avocat, Ste-Anne 65, ch. 820, Tél. 2-2731, rés. Avenue Murray 120, Tél. 4-0684

Jean-Paul, comptable, Lockwell 2a

J.-M.-J., emp. dépt des Mines, St-Patrice 54

Jos., Président de La Cie d'Imprimerie Commerciale, Ltée, Sault-au-Matelot 21, rés. Ave des Erables 54

Jos, menuisier, N.-D. des Anges 71

Joseph, gardien de nuit, chez Canac Marquis, St-Vallier 1204

Joseph-Hubert, emp. de la cité, Drolet 9

J.-P.-E., emp. cité, Caron 101

Mercier Jules, médecin, bureau et rés. de l'Eglise 113, Tél. 3-1066

Léon, cordonnier, Châteauguay 213

Léon-Amédée, voy. de commerce, Crémazie 192

HOTEL MONTCALM

J.-A. PELLAND, Propriétaire

CARRE D'YOUVILLE & ST-JEAN, 161 - 169

- :-

QUEBEC

Mercier Lorenzo, emp. Caisse d'Economie, Lockwell 28
 Louis, marchand taill., 8e Rue 106½
 Louis, décorateur, Ave des Erables 44½
 Louis & Cie, Enr.—R.-Napoléon Mercier—Marchands-épiciers, St-Paul 117
 Lucien, ing. forestier, Lockwell 2a
 Lucien, plombier, Latourelle 176
 Ludger, rep. manufacturiers, St-Joseph 80, rés. Lockwell 2
 Marcel, bois de chauf. Franklin 209
 Maurice, emp. Anglo Can. Pulp, 4e Ave 301
 Maurice, journalier, 14e Rue 87
 Mlle Alma, emp. s. civil, Hamel 3
 Mlle Amanda, d'Aiguillon 120
 Mlle Antonia, commis, St-Olivier 274
 Mlle Antonia, St-Joachim 34
 Mlle Florida, St-Olivier 78
 Mlle Henriette, de la Reine 344
 Mlle Juliette, St-Luc 55½
 Mlle Marie, St-Jean 143
 Mlle Marielle, emp. s civil, d'Auteuil 71
 Mme Amédée, St-Olivier 135
 Mme A., Mercier Lasnier, gérante, "Le Style Nouveau", St-Joseph 414
 Mme Isa Jeynevald, de l'Institut de l'Art Vocal Enr., D'Artigny 77
 Mme Jos. des Commissaires 63
 Mme veuve A., St-Flavien 26
 Mme vve A., N.-Dame des Anges 206
 Mme veuve Albert, St-Alexis 83
 Mme veuve Alfred Hermine 159
 Mme veuve Delp., des Franciscains 167
 Mme veuve Elzéar, St-Mathias 36
 Mme veuve Emile, 2e Avenue 191
 Mme veuve Emile, 14e Rue 87
 Mme veuve Ernest, Ave des Erables 20
 Mme veuve François, 4e Avenue 301
 Mme veuve Gaudias, 5e Rue 72
 Mme veuve J. Arthur, Scott 108
 Mme vve J.-B., M.-de-l'Incarnation 19
 Mme veuve Joseph, modiste, St-Olivier 328½
 Mme veuve Napoléon, 13e Rue 114

Mercier Mme veuve Napoléon, 1e Ave 268
 Mme veuve Onéziphore, St-Patrice 85
 Mme veuve Patrick, St-Pierre 26
 Nap., commis, malles, St-Cyrille 284
 Octave, peintre, St-Olivier 274
 Odilon, journalier, Arago 222
 Pantaléon, menuisier, Demers 36r
 Patrick, journalier, de la Ronde 67¼
 Paul-Emile, navigateur, St-Gabriel 26
 P.-E.-R., commis de malles, Chemin St-Louis 197
 Philippe Revd P., Chemin Ste-Foy 850
 Philippe, commis de bureau, St-Martial 25, appt. D
 Philippe, emp. Com. du Havre. Chevrière 36
 Philippe, typographe, de la Reine 224
 Pierre, emp. Magloire Cauchon, de la Reine 258
 Pierre, emp. J.-B. Renaud, St-Michel 9
 Raymond, emp. J.-B. Mercier, Lockwell 2a
 René, emp. Gauvreau & Beaudry, Lockwell 2a
 Roland, emp. Dom. Arsenal, St-Pierre 26
 Théo., ing. forestier, dépt Colonisation, d'Artigny 59
 Ulric, emp. s civil, des Remparts 1
 Victor courtier, Blvd, de L'Entente 181
 Wilbrod, commis Cie Paquet Ltée, 8e Rue 94
 Wilfrid, barbier, Christie 2
 Wilfrid, journalier, Franklin 209
 William, journalier, Papineau 34
 Yvon, emp. dept des Mines, Pontgravé 5
Mercil Eugène, repr. Ant. Bernier, Tél. 2-6837, rés. Hôtel St-Roch, St-Joseph 230-246; rés. d'été, Beauport J.-R., charcutier, La Canardière 94
 Mercure Isid., emp. Que. Power, 2e Avenue 297
 Henri, organiste, St-Joachim 46
 Lorenzo, emp. Caisse d'Economie, Lockwell 28

E.-J. CHARTIER & Cie, Enr.

MARCHANDS DE CHARBON

22, RUE ST-ROCH, QUEBEC

TELEPHONE 2-6895

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Mercure M.^{me} Rolande, Dauphiné 15
Meredith Mrs widow Edw. G. Grande Al-
lée 138

Reginald, notary of Meredith & Scott,
Moncton Avenue 121, Phone 7987

Meredith & Scott — Reginald Meredith
and Arthur E. P. Scott — notaries.
notaires. St. Peter 93. Phone 2-5211

Mérette Flavien, emp Cité, St-Léon 50
Mlle Albertine, Châteauguay 74
Trefflé, emp. garage municipal, Ave
Bigaouette 20

Merrill Henry T., locomotive fireman C.N.
R., 6e Rue 127

Masseley voir Mussely

Messely Achille, de Poulin & Messely, 8e
Rue 96

Alphonse, tailleur de cuir, 8e Avenue 173
Camille, voy. de commerce, 3e Ave 141
Léopold, cordonnier, rés. 8e Avenue 173

Messeni, Edm., voy. de commerce, Ste-
Julie 34

Messier Albert, gardien de la paix, Arago 35
Alcide, emp Laiterie Champlain, Prince
Edouard 260

Lucien, emp. Serv. Radios, St-Cyrille 113

Métayer Édouard, anc. cordonnier, Chr Colomb
182-186

Métayer J.-Alph., juge de la Cour des Ma-
gistrats de districts, rés. Fraser 103,
Tél. 7357

Joseph, rentier Blvd Benoit XV 38 ½
Mme veuve Joseph, D'Aiguillon 126 ½
Odilon, emp. Us. St-Malo, De la Reine
380

Méthé Joseph, journalier, St-Vallier 167

Méthé Philippe, I. C., directeur Ecole Tech-
nique de Québec, Boulevard Langelier
183, Tél. 3-3385

Méthot Adrien, agt. d'ass. 4e Ave 307
Arthur, emp. Com. du Port, Her-
mine 109
Edouard, emp. garage municipal, 10e
Rue 98

Méthot Ernest, emp. Trav. Publics, Mau-
fils 29

Henri, ing. forestier, Ave Brown 141
Henri-F., notaire, St-Pierre 81, rés.
8e Avenue 273

H.-J., rep. de radios, 5e Rue 9 ½
Jules, emp. J. R., Croteau, Blvd Lan-
gelier 70

L.-A., insp. d'ass. Crémazie 76
Maurice, caissier Sun Life, Dessane 116
Mlle Alice, emp. Gardner, La Carna-
dière 95 ½

Mlle Eva, emp. Elzéar Fortier, La Ca-
nardière 95 ½
Mme Euphémie, emp. Elz. Fortier, La
Canardière 95 ½

Mme L., restaurant, Place Marché
Champlain 16, rés. Petit Cham-
plain 10

Napoléon, emp. Q, Ry, St-François 54
Paul, agronome, des Franciscains 89d

Philippe, menuisier, 5e Rue 9 ½
Raoul, menuisier, 3e Avenue 2
Raoul, menuisier, 5e Rue 9 ½
Réal, peintre, 8e Avenue 275
Roland, emp. taxis, 5e Rue 9 ½

Roméo, chauff. camion, 3e Ave 345
Roméo, mesureur de bois, 5e Rue 9 ½
Samuel, emp. Dépt Voirie, Avenue
Brown 86

Siméon, contremaître, Ave Renaud 98
Victor, journalier, La Canardière 95 ½

Métivier Adélar, journalier, Julien 99
Adélar, journalier, Papineau 73
Albert, journalier, Joliette 17
Albert, nouveautés, St-Vallier 1080.
rés. 1082

Albert, gardien de nuit, 3e Avenue 175.
Québec Ouest
Albert, barbier, Père Grenier 28
Alphonse, chauff. C.N.R., 3e Avenue 175
Que.-O.
Alphonse, dessinateur, Ave Turnbull 4 ½
Antonio, mécanicien, Bouffard 139

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec
chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

LAITERIE FRONTENAC. Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée

Métivier Art.-A., gérant Crown Life Ass. Co. Ltd., Côte de la Montagne 105.
Tél. 4-4638, rés. Belvédère 7, apt 5.
Tél. 4-3959

Aurèle, typographe, Lejeune 5
Chs, photographe, 8e Ave 223
Chs, menuisier, Franklin 250

Chs, emp. Le Soleil, 8e Avenue 223
Edmond, emp. s civil, 10e Rue 94½
Emile, peintre, Morin 36
Emilien, épicier et rés. Notre-Dame des Anges 142

Emilien, épicier, Caron 43
Eugène, emp s civil, Dolbeau 58
Ferdinand, militaire, Signai 26
Fortunat, emp. s. civil, Morin 177
Geo. emp. "Le Soleil", du Roi 351
G., emp. Corporation, Julien 50
Henri, emp. Ls Leclerc, Châteauguay 304

Jean, plombier, 3e Ave 50r, Q.-Ouest
J.-Ludger, peintre, Gosford 5

Joseph, cordonnier, Hermine 130
Jos., journalier Franklin 250½
Joseph, épicier, Bayard 102
Joseph, journalier, Daniel 16
Joseph, militaire, Ste-Hélène 158
Julien, emp. Br. Champlain, Papineau 20

Louis, journalier, Papineau 72
Louis, gardien Dom. Arsenal, Papi-neau 148

Louis, restaurant, Papineau 127
Louis-Phil. emp. s. civil, St-Jean 413
Marie-Louis, emp. Dépt Trav. Publics, Ave Cartier 114

Mlle Jeannette, Ave Lamontagne 44
Mme veuve Jos., Latourelle 143½
Mme veuve Louis, Ave des Oblats 163
Omer, emp. Dom. Arsenal, Ave Fran-çois 1er 47

Onésime, gérant taverne Centrale, St-Vallier 651-653

Paul, emp. Com. Liqueurs, 4e Rue 194
Paul, journalier, Prince-Edouard 301

Métivier Paul-E., typographe, Papineau 73
Pierre, cordonnier, Marie-Louise 59
Pierre, emp. East Can. Steel, Trudel 8

Metropolitan Life Ins. Co., M. Monast, manager, gérant, St-Jean 39, Télé- phone 2-1603

Metropolitan Life Ins. Co., M.-J. Poi-rier, gérant, édifice Quebec Power, St- Joseph 229. Télé: 9144 et 3-0330

Metropolitan Life Ins. Co.—J.-A. Du-chesne, gérant, Blvd Charest 351, Tél. 9932

Metropolitan Life Ins. Co.—Service de gardes-malades, Mlle M. Taschereau, supt. de la Couronne 37, rés. Ste-Ursule 72. Tél. 4-1691

Metropolitan Shoe Stylists, Herbert Hatch, prop. St-Vallier 487

Metropolitan Stores Ltd, St-Joseph 205-213 and Blvd Charest 344

Meunier Adalbert, com. taverne, St-Joseph 361
Albéric, commis, St-Joseph 364
Ant, soll. d'ass., des Commissaires 182
Ernest, barbier, Latourelle 103

Meunier Maurice, secrétaire de l'opposi- tion provinciale. Bureaux: Parlement, chambre 184, Tél. 2-7415, rés. Ave- nue Désy 4, Tél. 2-4505

Mlle M.-Anna, St-Joseph 364
Omer, voy. de commerce, St-Joseph 364
Ulric, anc. notaire, St-Jean 302

Meyers Mrs widow George Aberdeen 172
Meynsbughen Mme Georges, 4e Rue 123

Michaud Adélard, cordonnier, Falardeau 18
Adélard, peintre, 3e Rue 112
Albert, com. pharmacien, Ave Hol- land 174

Alex., snr, emp. Comm. des Liqueurs, St-Germain 171

Alex., typographe, 2e Avenue 125
Alphé, cuisinier, 15e Rue 40
Alphonse, commis, Ave Cartier 120
Alphonse, emp. C. N. R., St-Ber- nard 54

PHONE

2-2081

for

T. HETHRINGTON Ltd

St. JOHN St.

358 - 364

BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean
Tél. 2-8231

269, St-Joseph
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue
Tél. 2-8237

DEMANDEZ-NOUS NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

Michaud Armand, journalier, 8e Rue 46
Arthur, épicier, Ave François Ier 29-31
Arthur-Eug., journaliste, Latourelle 22
Benjamin, rentier, Grande Allée 305
Camille, menuisier, 8e Ave 112 Q. Ouest
Chs, machiniste, Hermine 81
Charles, emp. C.P.R., Aberdeen 72
Charles, machiniste, Victoria 69
Charles, emp. de buanderie Lévis, La-
fayette 100
C.-H., commis, du Roi 216
Clément, emp. Michaud Tire Service,
Energ., 3e Ave 479
Donat, voy. de commerce, Montmagny
152
Donat, peintre, Signaï 94½
Donat, emp. Buanderie Lévis, Marie de
l'Incarnation 114
E., emp. s. civil, des Franciscains 71
Edgard, teneur de livres, Ave des Pins 24
Edouard, commis bureau, 6e Rue 160½
Emile, mécanicien, 5e Rue 143
Emile, emp. dépt. Immigration, des Rem-
parts 47
Ernest, emp. A.-E. Marois, 4e Ave 84
Ernest, emp. Buanderie Lévis, Ave des
Oblats 181
Ernest, emp. A.-E. Marois Ltée, 8e Ave
156
Eusèbe, menuisier, 4e Avenue 61
Eustache, journalier, du Roi 272
Félix, journalier, Dollard 71
Fernand, commis C.N.R., Champ-
fleury 189
F., emp. François Nolin, 1e Rue 175
Frank, journalier, Mgr Gauvreau 49
François, journalier, St-Bernard 178½
Gabriel, couturier, St-Bonaventure 57
Georges, emp. Swift, St-Jean 415
Georges, journalier, St-Vallier 607
Georges, emp. Dépt Colonisation, 9e
Rue 93½
Gérard, co-prop., Buanderie Lévis, St-
Vallier 1213½
Gérard, ouv. en chauss., Aqueduc 3½

Michaud Gonzague, commis, Ave Cartier 120
Henri, prop. Michaud Tire Service
Enr., 3e Avenue 479
Henri, ingénieur C.N.R., Carignan-
Sallières 17
Herménégilde, jnr, journalier, N.-Da-
me des Anges 93
Herménégilde boulanger snr, Notre-
Dame des Anges 93
Armand, chauff. stat., 8e Rue 46
J., tabac, St-Paul 310
Jacques, emp. bureau Arsenal, St-
Cyrille 268
J.-A., emp. C.N.R., Père Grenier 134
J.-B.-A., commis, Cie Paquet, 10e Rue 60¼

Michaud J.-A., gérant, La Cie de Sable, Ltée,
9e Rue 78. Tél. 4-0692

Michaud J.-A., négociant, de la Ronde 136
J.-Albert, ing. machines fixes, 9e Ave
62 Que.-O.
J.-Bte, professeur, St-Cyrille 486 et de
Salaberry 66
J.-E., gardien de barrière, C.N.R., 7e
Rue 119
J.-Ernest, latteur, Richelieu 78½
Jean, emp. A. Deslauriers & Fils, Ltée,
N.-D. des Anges 133
Jean, rentier, 10e Ave 81 Q. Ouest
JeanPaul, com. pharmacien, St-Gabriel 36
Jos. Emp. Com. des Liqueurs, Riche-
lieu 78½
Joseph, rentier, LaCanardièrre 17¼
Joseph, menuisier, St-Vallier 1044½
Jos., salon de barbier, Carillon 42
J., emp. C.N.R., Champfleury, 405
Joseph, bourreur, St-Joseph 44
Josaphat, militaire, Julien 54
J.-W., emp. Terres & Forêts, Père
Marquette 45
Lauréat, ouv. chaussures, Morin 147
Léon, org. Artisans C.F., 8e Rue 65
Louis, épicier, La Canardièrre 49½, rés.
51½
Louis-Phil, comptable Com. des Acc.
du Travail, St-Cyrille 37½

LAVIGUEUR & HUTCHISON Limitée

Pour PIANOS — HARMONIUMS — RADIOS — VICTORPHONE — REFRIGERATEURS
POELE ELECTRIQUE, Etc.

81 - 83 - 85, RUE ST-JEAN

TELEPHONE 2-2123

HOTEL SAINT-LOUIS

200 Chambres

à l'épreuve du Feu

200 Bains

Michaud Louis-Phil., cuisinier, Aqueduc 3½
 L.-P., journalier, St-Germain 164
 Ls-D., emp. Usines St-Malo, Champfleury 405
 Martial, rentier, 3e Ave 447
 Marc-Aurèle, cond. d'ascenseur, 3e Ave 275
 Maurice, garage privé, Prince-Edouard 123
 Maurice, architecte, 3e Avenue 479
 Mlle Joséphine, modiste, La Canardière 49
 Mlle Antoinette, de Mazenod 177
 Mlle Aurore, emp. Proc. Général, Ave de Salaberry 82
 Mlle Dolorès, emp. P. Ferland, 9e Rue 93½
 Mlle Gabrielle, magasin, d'Iberville 6
 Mlle Hélène, Chr. Colomb 182-186
 Mlle Irène, sténo St-Cyrille 95
 Mlle Laurette, sténo, St-Cyrille 308
 Mlle M.-Anne, rentière, de la Salle 19
 Mlle Y., modes pour dames, St-Joseph 402¼
 Mme Florian, couturière, 1e rue 175
 Mme Georges, 9e Rue 93½
 Mme J.-A., épicerie et rés. Père Grenier 132
 Mme veuve, Chr. Colomb 80
 Mme veuve Adjutor, St-Luc 103
 Mme veuve Albert, Boisseau 237
 Mme veuve Auguste, La Canardière 51½
 Mme veuve C.-E., St-Cyrille 268
 Mme veuve Gaudias, St-Jean 173
 Mme veuve J.-L., Crémazie 2
 Mme veuve Pierre, St-Vallier 628
 Mme veuve Pierre, de Mazenod 3
 Mme veuve William, Du Roi 156
 M. Louis, emp. Bureau de Poste, du Parloir 3
 Napoléon, emp. Dépt Travaux Publics, Aqueduc 3½
 Omer, rentier, Richelieu 133½
 Ovide, peintre, Rigauville 4
 Paul, ouv. chaussures, Boisseau 237

Michaud Paul-Aug., commis magasin, Ozanam 189
 Paul-Emile, commis, Ave Cartier 120
 Philéas, ingénieur, Marie-Louise 55
 Philémon, emp. Hôtel-Dieu, de l'Eglise 22
 Philippe-E., rentier, Avenue Cartier 120
 Pierre, journalier, du Roi 402r
 Pierre, emp. Modern Néon, Jérôme 36
 Raoul, prop. "Chez Raoul" restaurant, rés. de Mazenod 3
 Raoul, prop. restaurant, Chemin Ste-Foy 906
 Raymond, emp. dept. Proc. Général, Ave Murray 17
 René, emp. Quebec Power, La Canardière 191½
 Robert, commis magasin, Ozanam 189
 Roland, emp. Marine, Lachevrotière 30
 Tire Service Reg'd, Michaud Maurice prop., de la Couronne 207.
 Uldéric, emp. des Douanes, Ozanam 189
 William, jnr, comptable, Ave Turnbull 106
 William, rentier, Aqueduc 3½
 William, fermier, Vitry 186
 Michel Alfred, journalier, du Palais 8
 R. F., Ave des Oblats 137-141
 Gérard, commis, Caron 82
 Henri, commis, Caron 82
 Mme A., des Franciscains 112
 Mme veuve Hippolyte, Caron 82
 Philippe, vendeur journaux, Caron 82
 Rosario, photographe, St-Jean 350
 Michelin Achille, tail. cuir, Lasarre 78
 Chs-Henri, agent, Lasarre 78
 Normand, dessinateur (patrons), bureau et rés. 8e Rue 57
 Paul, chauff. camions, Lasarre 78
 Roger, com, pharmacie, Lasarre 78
 Michon Jos.-C., emp. Terres & Forêts, 9e Rue 93
 Middleton Lawrence, emp. Anglo Pulp Ste-Ursule 31
 Miedema Mrs F.-J., treasurer Quebec Forest Ind. Assn Ltd., Ste-Ursule 75

Expérience et compétence reconnues. — Constructions de toutes sortes en pierre, brique, béton, etc., exécutés avec soin et dans le plus court délai.

259, RUE ST-OLIVIER **ARTHUR POULIN**
 CONTRACTEUR

Tél. 7 5 1 3

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Miedema P., emp. C.P.R., Ste-Ursule 75

Mignault E.-L., gérant, Quebec Circulation Office of the Montreal Daily Star, Côte de la Montagne 26, Tél. 3-0090, rés. Fraser 290, Tél. 4-3655

Migneault Alb. C.N.R. Expr., 7e Rue 88¾
Charles, pens. Fédéral, Ave Hamilton 8
Emilien, ing. C.N.R., St-Cyrille 413
Ernest, emp. Chronicle Telegraph, Prévost 21

Ernest, imprim., Ave Maisonneuve 10
Eug., ing. mécanicien, Ste-Julie 56½

Hippolyte, journalier, 1e Ave 317½
J.-A., militaire, rue McInnely, Sillery

J.-C., commis de bureau, 2e Ave 229

J.-Ed., optométriste, St-Jean 52, rés. Desjardins 28

Mme veuve Louis, Ferland 13

Pierre, journalier, Turgeon 52

P.-L., Capt. Royal 22e Regt. Ave des Erables 170

Migner Chs-Edouard, agent d'immeubles et d'assurances, de l'Eglise 72, Tél. 2-3130
rés. Père Marquette 96, appt 1, Tél. 4-1840

Migner Mme veuve Alex., Ch. Ste-Foy 91
Thomas, rentier, Dolbeau 30

Mikess Ivan J., chapeaux pour dames, St-Joseph 243, rés. 315¼

Milhomme Albert, journalier, Marie-Louise 115

Alexandre, maréchal-ferrant, 7e Rue 8,

Joseph, forgeron, St-Ignace 17

Mme veuve Odilon, Route Bell 165

Odilon, emp. Q. Ry., St-Bernard 41

Wilfrid, constable, de la Ronde 286

Militia Headquarters M. D. No 5, Brigadier, E. J. Renud, O. B. E., District Commanding Officer, M.D. No. 5, Post Office Building, Buade Street, Tél. 3-2945, rés. St-Louis St., 59, Tél. 2-4821

Militia Office, Bur. de la Milice, St-Louis 43

Military Hospital, St-Louis 57½

Military Stores Department, (see Canadian Ordonance Corps, (voir informations))

Mill David W., land surveyor, St-Cyrille 468

Millar James, supt'd, Quebec Seamen's Institute, St-André 6

Joseph, journalier, Mgr Gauvreau 17

Millard, Rosaire, journalier, 1e Rue 11

Millen John & Son, Ltd., Maurice Rousseau, gérant accessoires d'autos, Blvd Charest 45, et Ste-Marguerite 8

Miller see (voir) Millar

Miller A. C., yard man C.P.R., St-Cyrille 408a

Adélar, commis, St-Anselme 49

Albert, chauff. d'autos, de la Reine 299½

Alfred, cord-monteur, St-Benoit 14½

Alfred, maçon, Hermine 288

Alfred, gardien, St-Joseph 43

Amable, journalier, Champlain 754½

André, chaudronnier, Champlain 417

Armand, musicien, Franklin 258¾

Archibald, brakesman C.P.R., St-Cyrille 408

Arthur, journalier, Champlain 922

C.-J., insp., général des Ecoles Primaires, Claire-Fontaine 105

David, journalier, Des Franciscains 119

Edgar, peintre, des Commissaires 94

Edouard, prop. Garage Cartier, rés. Aberdeen 58

Elzéar, anc. cordonnier-monteur, St-Joseph 84

Emilien, comptable, Sherbrooke 13

Etienne, tailleur cuir, Morin 60

Eudore, plâtrier, d'Artigny 9

Félix, rentier, Sherbrooke 13

Ferd., emp. Trav. Pub., Richelieu 124

Flavien, emp. civique, des Commissaires 94

Flavien, peintre d'ens. Couillard 28

G., voy. de commerce, Charlevoix 13

Georges, journalier, Boisseau 170

Georges, police municipale, des Commissaires 94

Gérard, chauff. Dom. Arsenal, Kirouac 277

Gérard, comptable, Turgeon 38

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

LA COMPAGNIE DE TAXIS 2-2001

Nous garantis le meilleur service
et la plus grande sécurité.

Conducteurs de grande expérience. — Autos de construction la plus récente.

AUTOS DE LA MEILLEURE DES FABRIQUES "DODGE" ET "DE SOTO"

Miller Henri, journalier, Ave Bourlamaque 6
J.-Bte, journalier, Champlain 876
J.-Chs., tail. en fourrures, Ste-
Agnès 37
J.-C., Dr, chef de service, La Jemmerais, Hôpital St-M.-Archange

Miller J.-N., Chevalier de l'Ordre de Saint Grégoire le Grand et membre du Comité catholique du Conseil de l'Instruction Publique, d'Artigny 38. Tél. 2-1512

John, débardeur, Sous-le-Cap 90
Joseph, chauffeur, St-Anselme 49
Joseph, peintre d'enseignes, de Miller & Frère, 2e Avenue 280
Joseph, emp. Dépt. Trav. Publics, St-Patrice 4

Joseph, ent.-plombier, rés. Champfleury 59

J.-P., agent manufacturiers, des Franciscains 47

Jules, contracteur, Aberdeen 58

Léo, mécanicien, Latourelle 121

Louis, journalier, Champlain 678

Louis, commis, Latourelle 154

Louis, snr, journalier, Champlain 876

Lucien, cord-mach., Dorchester 115

Lucien, patroniste, des Franciscains 47

Marcel, journalier, d'Artigny 9

Maurice, tailleur de fourrures, des Franciscains 47

Maurice, débardeur, Champlain 876

Miss Gypsie, Avenue Belvédère 50

Mlle Joséphine, couturière, Lavigneur 66½

Mme Alberta, chambres, St-Joseph 43

Mme Eudore, modiste d'Artigny 9

Mme veuve Alphonse, St-Olivier 266

Mme veuve Félix, Hermine 250½

Mme veuve Ferdinand, Boisseau 17

Mme veuve Georges, St-Vallier 970

Mme veuve Léon, des Franciscains 47

Mme veuve Louis, de la Normandie 24

Mme veuve Philippe, Ozanam 22

Miller O., confections pour dames et messieurs, St-Joseph 264½, Tél. 4-3241, rés. Avenue Brown 96, Tél. 3-0870

Odilon, menuisier, Sutherland 5

Olivier, peintre d'enseignes, Ave Tasche-reau 15½

Paul, journalier, D'Artigny 9

Philippe, emp. Inst. Publique, Avenue Moncton 21

Pierre, snr, journalier, Champlain 300

Pierre, jnr, journalier, Champlain 770

Roland, journalier, Blvd Charest 233

Ulric, cordonnier, boutique d'Argenson 1, rés. St-François 422

Walter, journalier, Bayard 179½

Yvan-Gérard, artiste, D'Artigny 9

Milette Charles-Aug., emp. Prêt Agricole, St-Olivier 301

Milliard Alph., journ., Ancien Chantier 5

Joseph, journalier, St-Bonaventure 37

Millington Frank, sec., trés. Cie Légaré Ltée, Ave Brown 101

Mills Gerald, plumber, St-Laurent 43

T. C., annuitant, Crémazie 152

Milot Bernard, R.P., Chemin Ste-Foy 850

Cam. ing. civ., rue St-Michel, 6, Sillery

Mineau Alec., journalier, de la Martinière 9

Miner Rubber Co., Ltd, (The)— F. Ma randa, gérant, Dalhousie 81, Tél 2-8288

Minguy vois aussi Mainguy

Minguy Adélar, épiciier et rés. Victoria 133-135

Albert, charretier, St-Olivier 240

Albert, plombier, Smith 27

Charles-Emile, médecin, bureau et rés. 1e Avenue 281

Gérard, commis, d'Aiguillon 139½

Joseph, plombier, du Roi 40

Jos.-W., comptable, Blvd Villeneuve 29

Mme veuve Elzéar, du Roi 40

Mme veuve Emile, d'Aiguillon 139½

Mme veuve Joseph, de la Reine 244

Mme veuve Jules, prop., "La Chapelière Enr." 11e Rue 149

Tél. 2-2081

pour

PAIN

T. HETHRINGTON Ltd

358-364 St. JOHN St. — Tel. 2-2081

THE

BEST



BREAD

PROVINCIAL APPRAISAL OFFICE Charles Gagnon, Prop.

APRAISALS OF ALL KINDS — EVALUATIONS DE TOUTE SORTES

Tél. 2-6888 — Established 1922

ST-PETER - 81 - ST-PIERRE**QUEBEC**

- Minguy Napoléon, journaliste, St-François 542
Omer, journalier, Dorchester 608
Roland, plombier, du Roi 40
- Minier, Elz. journalier, 12e Rue 82
- Ministère de la Santé Nationale, Bureau de Poste, rue Buade, chambre 105
- Ministère de la Voirie, (Garage), bureau et atelier de réparations, Ave Renaud 148
- Ministère des Pensions et de la Santé Nationale, Bureau des Vétérans, Dr E. B. Convery, asst. dir. medical, Blvd Charest 351, Côte de la Montagne 88
- Ministère Fédéral de l'Agriculture, J. O. Danis; E.-J. Bourbonnet, classificateurs, D. Arsenault, Raoul Kirouac, asst., inspecteurs, Raoul Poirier, commis, Dalhousie 99
- Ministère du Service des Ouvriers Forestiers, W. McCaffry, chef de service, St-Jean 142-144
- Ministère du Travail, Département du Chômage, d'Artigny 61-63
-  Minville voir aussi Minville
- Minville J.-A., commis banque, St-Jean 17
- Miquelon Maurice, commis, St-Cyrille 383
Mme veuve Arsène-C., St-Cyrille 383
- Miquelon Paul**, avocat, de la Couronne 37,
Tél. 2-2901, rés. Avenue de Salaberry 18, Tél. 3-3081
- Mirak Corp. Reg'd**, Duclos Henri, prop., fabricant du composé à laver "Mirak" pour tout usage domestique; nettoyeur à terrazon, marbre, tuile, etc. Nettoyeur pour laiterie, etc., rés. 2e Rue 35
- Miron J.-Arthur-O.**, gérant, Excelsior Life Ins. Co., Blvd Charest 351, Tél. 3-2063, rés. Chemin Ste-Foy 395, apt 4, Tél. 2-1718
- Mission Chinoise Catholique, abbé Adrien Caron, aumônier, du Pont 29-31
- Missionnaires du Sacré-Coeur—Rév. Père, W. Caron, supérieur, Ste-Ursule 71-73
- Mitchell Allan, emp. Ang. C. Pulp, La Canardière 122
- Mitchell Buchanan & Ahern, commission merchants, St-Antoine 20
David, gentleman, Gr. Allée 305
Elmer, emp. Anglo Pulp. 12e Rue 101
Fred A., Anglo Can. Pulp, 9e Rue 25
George M., of Mitchell & Whitehead, Reg'd., Maple Avenue 79.
J.-E., emp. C.N.R., 8e Rue 148 1/2
Mrs widow Walter, Ave de Bernières 8
Ormond, emp. Anglo Pulp St-Jean 61
W., détective Prov., St-Jean 435
W. A., gentleman, Fraser 60
- Mitchell & Whitehead, Reg'd, commission agents, St-James 17,
-  Minville voir aussi Minville
- Miville Albert, ouv. en chaus. Alfred 17
Elzégr, épiciier et rés., 1re Ave 36-38
Eugène, chauff. camions, St-Honoré 11
Ls-Phil., menuisier, Ave Murray 31
Mme J.-A., prop. Claridge Groceteria, Grande-Allée 220
Mme veuve Alph., épiciier, Caron 124
Rosaire, R.P O.P., Grande Allée 329
- Mockell Emile journalier, 4e Rue 171 1/2
Joseph, typographe, 6e Avenue 112
- Modern Café, Wong Tomy, St-Jean 239-241
Modern Néon Adv. Reg'd, F. Champoux, prop., St-Vallier 1202
- Modern Taxis, bureau-chef, St-Luc 334
- Mode Française Enrg., Mme J.-M. Paquet, prop. St-Joseph 339
- Moffet voir aussi Monfette
- Moffet Alphonse, chauff. camion, Montmagny 186
Arthur, prop., restaurant, de la Chapelle 130
Chs-Henri, Dr, méd. vétérinaire, de l'Eglise 34
Cyrille, emp. Anglo Can. Pulp, de la Reine 224
H.-V., insp. des Forts, St-Cyrille 715
Gérard, commis, Fleurie 4
Herman, emp. s. civil, Ave du Pont Scott 3 Q. Ouest

Pour . . . ARGENTERIE "SHEFFIELD" — HORLOGES . . . Voyez

A. C. ROUTIERLe plus vieil établissement d'Horlogerie
et de Bijouterie du Canada.

Fondé en 1834

50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC

ARTHUR MARCOTTE

70, RUE ST-JOACHIM
Téléphone 2-1914

Représentant les Compagnies d'assurances contre l'incendie

Commercial Union Assurance, Londres, Ang. — Phoenix, de Hartford, U.S.A.

Moffet J.-Léo, comptable, Sherbrooke 1a
Joseph, emp. des Postes, Champfleury 449
Maurice, emp. Ecole des Beaux-Arts,
Racine 13
Mlle Marguerite, de l'Eglise 38
Mlle Marie-Anne, de la Reine 147
Mme veuve Félix, restaurant, Ave des
Oblats 107
Mme veuve Gaudiose, Fleurie 4
Nap., voy. de commerce, 1re Ave 323½
Oscar, emp. dépt Trésor, St-Cyrille 715

Moffette Alexandre, voy. commerce, 5e Rue 159
Jos.-Albert, cond. de malles 10e Rue
102½
Philibert, emp. d'entrepôt, 2e Avenue 77

Moisan Adélar, emp. Anglo C. Pulp. 4e
Ave 89

Adrien, journalier, des Franciscains 178
A.-Eugène, machiniste, Champlain 468
A., emp. Us. St-Malo, 4e Ave 31 Q.-
Ouest

Albert, épiciier et rés. Ste-Thérèse 206
Albert Dr, rés. et bureau, St-Vallier 926
Alfred, journalier, Marie de l'Incarna-
tion 264

Alfred, journalier, St-Vallier 1042½
Alfred, charretier, Châteauguay 222
Alfred, cord. mach., du Roi 401½
Alfred, journalier, Père Arnaud 54
Alfred, journalier, St-Vallier 1066

Alphonse, cordonnier, St-Vallier 598
Arthur, insp. des Postes, St-Léon 15
Arthur, insp. de tavernes, des Remparts
5

Aurèle, emp. dept. Revenu, St-Joseph
365

Chs., emp. Laiterie de Québec, St-Ber-
nard 39

Dollard, bijoutier, Latourelle 74
E.-C., voy. commerce, Prince-Edouard
327

Elz., com-expéditeur, de LaSalle 147

Emile, Signai 95¾

Ernest, mécanicien, Ave Parent 36

Moisan Ernest, emp. cité, Ancien Chantier 9
Etienne, journalier, Daniel 34

Moisan Eugène, garde magasin, Dollard 122
Fernand, Prince-Edouard 327
& Frère, bijoutiers, St-François 116
Gaston, plombier-électricien Latourelle
118

Geo. com. épiciier, Des Franciscains 178

Geo-Henri, emp. La Cie Hubert Moisan
—Assurance Funéraire de Québec,
Notre-Dame-des-Anges 97

Moisan Gérard-A., vice-président et gérant
La Cie Hubert Moisan—Assurance Fu-
néraire de Québec, St-Joseph 295, Tél.
4-2007 service de nuit

Gérard, emp. J.-B. Baillargeon, St-Jo-
seph 365

Hector, facteur, Napoléon 18

Hubert, sr, directeur, La Cie Hubert Moi-
san—Assurance Funéraire de Québec—
rés. St-Jean 637. Tél. 3-0933

Hubert, jnr, de la Cie Hubert Moisan—As-
surance Funéraire de Québec — Blan-
chet 5, Tél. 2-4257

Israel, pensionnaire, Kirouac 4

Moisan J A., Enr.,—J. Elzéar
Moisan (maison fondée en 1871).
Marchand épiciier. Fruits, légu-
mes et poissons frais de toutes
sortes reçus toutes les semai-
nes. Bières et Porter. Grocer.
Fruit, vegetables and fresh fish
received every week. St-Jean
341. Tél. 2-8268 et 2-8269

J.-B.-Sylvio, voy. de commerce, St-
François 358

Moisan J.-B. Ulric, président La Cie Hubert
Moisan—Assurance Funéraire de Qué-
bec, rés. Notre-Dame des Anges 97.
Tél. 9327

Moisan J. Elzéar, de J. A. Moisan, Enr.,
Crémazie 156, Tél. 3-1462

J.-Emile, comptable, de la Reine 416

EXPERT
LAUNDERERS
CLEANERS

PFEIFFER

BUANDIERS
NETTOYEURS
EXPERTS

4 - 8 McMAHON

Tel. *2-2021

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Moisan J. Eug., voy. en chaussures, St-Val-
lier 654
J.-F., voy de commerce, de la Couronne
209
J.-Fernand, expéditeur, Prince-Edouard
327
J.-Georges, journalier, De la Reine 253
Jean-Louis, plombier, Lavigueur 106
Jos.-Aimé, comptable, 8e Rue 6
Joseph-Albert, ouv. en fer, 2e Avenue 62
Jos, emp. Que Power, dept du Gaz,
St-Bernard 70
Joseph, jnr, cordonnier, boutique et rés.
St-Luc 338r
Joseph-P., cordonnier, Prince-Edouard
307
Joseph-Chs., Colomb 182-186
Joseph, anc. cordonnier, Aqueduc 168
Joseph, emp. Dépt. Voirie, St-Jo-
seph 384¼
Joseph, cordonnier, du Roi 353
Joseph, constable, Champlain 468
Jules, chauff. camions, de la Couronne 88

Moisan—La Cie Hubert.—Assurance Fu-
néraire de Québec—Directeurs de funé-
railles et embaumeurs. Service d'ambu-
lances, jour et nuit. St-Joseph 297
et Notre-Dame-des-Anges 108-110, Tél.
3-3801 et 3-3802

Lauréat, emp. G.-A. Scott, M.-Louise 39
Léopold, bijoutier, St-Ambroise 124,
Léopold, barbier, Scott 20½
L. Eudore, de Alex. Legaré & Fils, St-
Jean 343
Louis, menuisier, Lavigueur 106
Louis, journalier, des Franciscains 178
Lucien, portier, Grande-Allée 135
Lucien, journalier, Ave des Oblats
219½
Ludger A., du Dept du chômage, rés.
Ave Cartier 151
Marcel, asst-gérant, La Cie Singer, succ.
St-Jean, St-Joseph 365
Marcel, journalier, Daniel 34
Mlle Aldéa, de la Couronne 88

Moisan Mlle Eva, emp. B. Houde, S-Jean 441
Mlle Joséphine, Latourelle 114
Mlle Marguerite, St-Olivier 295
Mlle M.-Anne, emp. l'Action Catholi-
que, des Franciscains 158
Mlle Marie, Latourelle 110
Mme veuve, Couillard 37
Mme veuve Albert, Latourelle 73
Mme veuve Eugène, Champlain 468
Mme veuve J.-A., St-Jean 343
Mme veuve J.-E., Latourelle 118
Mme veuve Michel, Dollard 52
Mme veuve Pierre, Marie-Louise 80
Mme veuve Pierre, Couillard 37
Nap., emp. Com. Port., Papineau 120
Octave, prop. Marché St-Joseph,
Déligny 16, rés. Latourelle 79
Octave, restaurant, Ave des Oblats 180
Odilon, comptable, Ave Parent 44
Paul, dessinateur, Avenue Cartier 151
Paul, voy. de commerce, 2e Ave 378
Paul, bijoutier, Blvd Benoit XV 173
Paul-Eugène, commis Arago 23
Philias, commis Lebeuf & Larose, St-
Jean 237
Philéas, chauff. taxi, Lachevrotière 7
Philémon, maréchal-ferrant, Ave Tas-
chereau 101, rés. St-Vallier 926
Philippe, emp. dépt Colonisation, Ave
Cartier 151
Richard, emp. de douane, Champlain 468
Robert, tail. fourrures, St-Joseph 365
Roland, emp. bureaux des succession, St-
Olivier 207
Roland, épicerie et rés. St-Olivier 189½
Roméo, boucher, St-Vallier 1110
Roméo, boucher, St-Bernard, 63
Rosaire, ouv. en galvanoplastie, Dol-
lard 48
Sévérin, barbier, Latourelle 140
Ulric, barbier, St-Paul, 221
Moise Edouard, marchand, St-Luc 100, rés. St-
Vallier 757
Michel, marchand, St-Vallier 747
Mollet Ls-Nap., rentier, Racine 15

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch


FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Mollet Mlle Jeanne, Racine 15
Molleur Alphonse, plombier, Kirouac 83
Emile, journalier, Durocher 22½
Gérard, commis, Kirouac 81
Gerald, ing. civil, Lockwell 97
Joseph, cordonnier, Bagot 79

Molleur O.-G., secrétaire, Commission de
Accidents du Travail de Québec,
Grande-Allée 73, Tél. 2-4751, rés.
Ave des Erables 201, Tél. 3-1666

Wilf., cordonnier, Bagot 79

 Molloy see Malloy

James, emp. Com. Scolaire, Lavigreur 97
J.-L., engineer, Scott 125
John, clerk, C.P.R., St-Eustache 79
Léo, journalier, Lavigreur 97

Molloy Miss P., emp. Ch. Front. St-Eusta-
che 79

Mrs widow Edw. M. St. Patrick 84
Mrs widow E.-G., Scott 125
Thos, delivery man, d'Aiguillon 116

Monaghan see also Monohan

Monaghan Gerald, office clerk, Belvédère 146

Monaghan J. Gerald, City manager The
Mutual Life Ass. Co. of Canada, St-
Pierre 71, Tél. 2-4036, rés. Château
St-Louis, Grande-Allée 305, apt. 704
Tél. 8316

James, clerk, Chronicle Teleg., Belvédère
Road 146

Joseph jr, gardener, Belvedere Road 146

Monaghan M., B.A., City manager The
Mutual Life Assurance Co. of Canada,
St. Peter 71, Phone 2-4036, res La-
chevrotière 71, Phone 2-5952

Miss B., Aberdeen 68
Mrs widow A., Ave de Montigny 27
Mrs widow John, Ave Brown 103
P. J., P. O. clerk, Belvedere Road 150
W.-G., emp. United Cigars, des Fran-
ciscains 87

Monarch Mfg. Co., Ltd., St-Vallier 919

Monast M., gérant Metropolitan Life Ins.
Co., St-Jean 39, rés. Ave. des Braves
102. Tél. 3-4795

Monastère des Augustines, Charlevoix 20
Monastère des Ursulines, Révérendes Sœur
Ste-Marie de La Présentation, Sup.,
Donnacona 18

Monastère des RR. PP. Franciscains, (mai-
sons d'études,) des Franciscains 100

Monastère des RR. SS. Dominicaines, de
l'Enfant Jésus, Chemin St Louis

Monastère des Révds Pères Capucins, 8e
Avenue 72

Monastère des Révds Pères Capucins, 8e
Avenue 72.— T. R. P. Flavien, gar-
dien; R. P. Albert, curé; RR.
PP. Séverin, Antoine, Venance; RR.
PP. Marcellin, Lucien, Norbert, Mi-
chel Eugène, Stanislas, vicaires; R. P.
Jean Berchmans, maître des novices;
R. P. Bonaventure

Mondor Arthur, emp. Cité, Ave Cartier 127
Jean, ingénieur Laiterie Québec, Aque-
duc 161

Mme veuve Charles, Côte de la Mon-
tagne 48

Monet John, emp. Northern Electric Co.,
Dolbeau 117

Monfette voir aussi Moffet

Monfette Alphonse, chauff. camions, Mon-
magny 186

Clément, dist. de pain, St-Paul 43½
Eugène, épicier, St-Paul 143, rés. 10e
Rue 96

Mongeau Roland, repr. Maple Leaf Milling
Co., Ltd., 3e Avenue 429

Monico Mme veuve Louis, de la Reine 315

Monier Adélar, emp. aqueduc, St-Mathias 37
Alphonse, ing. stationnaire, St-Ma-
thias 37

Georges, chauff. d'aut., Pr.-Edouard 322
Georges, journalier, Ave Taschereau 38
Georges, commis bureau, 2e Avenue 161
J. Alfred, commis-marchand, du Roi 82
Lorenzo, navigateur, Papineau 44
Mlle Aline, sténo, 2 Avenue 161

PHONE
2-2081

T. HETHRINGTON Ltd

St. JOHN St.
358-364

for BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean
Tél. 2-8231

269, St-Joseph
Tél. 2-8234

212, 3^{ème} Avenue
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNEE — SERVICE DE PRESCRIPTION

Monier Mme veuve Adélarde, 10e Rue 124r
Pierre, pensionnaire, de la Couronne 110
Roméo, menuisier, Ire Ave 455

Monnier Gérard, maître d'hôtel à Spencer
Wood, rés. Sillery
Jacques, journaliste, Ave Laurier 20

Mons Michael, laborer, St-Amable 20

Montagnon Mme veuve Lucien, Sutherland 5

Montambault Auguste, journalier, Ave des Oblats 171
Georges, journalier, St-Paul 319
G., plombier, St-Paul 223
C. E., plombier, atelier, Sous le Cap 71
Roch Ovide, emp. Rioux Pettigrew Ltée, St-Paul 221

Mont Blanc Creamery Reg'd—Ice Cream manufacturers, Avenue Renaud 149

Montcalm Apartments, Claire-Fontaine 115

Montcalm Headquarters Restaurant, Laurent Hunt, prop., St-Louis 36

Montcalm Hotel, Alb.-J. Pelland, propriétaire, St. John 161-169. Tél. 2-1287

Montcalm Land Co., propriétaire de terrains à bâtir dans la Paroisse St-Sacrement et Sillery. Bâtittez dans la Paroisse St-Sacrement, le plus beau quartier de Québec. Neuville Belleau, agent, St-Pierre 76. Tél. 2-5352 ou 2-1393

Montgomery Allen, emp. Shaw W. & P. Co., Artillerie 71
Arthur, emp. Ang Pulp, St-Olivier 306½
Mrs widow Joseph, St-Olivier 306½

Montgrain Bernard, gérant succ. B. Can. Nat., St-Fidèle, 4e Avenue 433
Maurice, emp. dept d'Agriculture, Ave Murray 98
Willie, ing., loc. C.N.R., Maufils 105

Montminy Arcadius, typographe, Blvd des Alliés 30
Alfred, mécanicien, Ste-Marguerite 51

Montminy Alfred, journalier, Corinne 6
Arthur, ouv. en chaussures, Morin 100
Arthur, emp. Lachance & Tanguay, St-Sauveur 169
& Cie, Enr., photographes et héliographeurs, St-Vallier 408, chambres 412-413
& Frère, plombiers, St-Vallier 609
Chs-Emile, emp. Terres et Forêts, St-Gabriel 20
Edouard, peintre, St-Léon 57
Emile, journalier, Dollard 70
Emile, de Montminy & Frère, 8e Avenue 118, Québec-Ouest
Gilles, étud., Beaux Arts, Lockwell 144
Georges-Henri, plombier, Ave de Montigny 2a
Georges, cordonnier, Napoléon 324
Georges, emp. s civil, Aberdeen 117
Isaac, emp. de la cité, Dollard 70
J.-Alf., menuis., des Commissaires 241
Jean, chauff. camion, 3e Avenue 68, Québec-Ouest
Jean-Bte, journalier, Prince-Edouard 244
Jean-Bte, journalier, Dollard 134
Léopold, cond. camions, St-Luc 263
Lomer, électricien, Blvd des Alliés 30
Marc, dessinateur, Lockwell 144
Marcel, emp. France-Canada, rés. Morin 100
M. Alphonse, emp. Terres & Forêts, Lockwell 144
M. A. & Cie., Enr., photographes, V. Robitaille, prop., Blvd Charest 3
Mlles L. et Albertine, ouv. en chauss., Kirouac 154
Mme veuve Adjutor, Kirouac 154
O. A., voy. com., Crémazie 36
Paul-E., commis, Blvd des Alliés 30
Raymond, photographe, Lockwell 144
Victor, étudiant école des Arts, Lockwell 144

LAVIGUEUR & HUTCHISON Limitée

Pour PIANOS — HARMONIUMS — RADIOS — VICTORPHONE — REFRIGERATEURS
POELE ELECTRIQUE, Etc.

81 - 83 - 85, RUE ST-JEAN

TELEPHONE 2-2123

HOTEL SAINT-LOUIS

200 Rooms

Fireproof

200 Baths

Montmorency Paper Company Ltd.
Boulevard des Capucins 10-16. Télé-
phone 4-2424

Montmorency News Depot (The), St Paul 310

Montpas Adrien, laitier, de l'Espinay 10
Lauréat, laitier, de l'Espinay 10

Paul-Henri, laitier, de l'Espinay 10

Montreal Café, Joe Paul, prop., du Pont 59

Montreal Daily Star (See - voir)

Montreal Gazette (The) correspaudeert
Ch. Frontenac, Georges Larue, circu-
lation agent, Gde Allée 92, rés. Loret-
ville

Montreal Jobbing, 2nd hand Store, Morris
Skolnik, prop., St-Joseph 21

Montreal Life Insurance Co. of Canada.

J.-A. Giguère, gérant de district;
Maurice Côté, asst-gérant, St-Joseph
288, Télé. 2-3801-02

Montreal Pilots, F.-J. Boulay, asst-superin-
tendant, Marine Dept., Champlain
Market Place

Montreal Shoe Machinery Ltd. J.-René
Robitalle gér. St-Valier 575

Montreuil Adélar, asst. insp. général Con-
seil Exécutif, Fraser 254

Adrien, voy. commerce, 9e Rue 155

Alexandre, bureau police Provinciale
rés. de la Chapelle 46

Arthur, commis, de la Reine 368

Chs Ant., commis, St-Vallier 834

Emile, com. épiciier, Ste-Agnès 26

Jos.-O., rentier, Cliff View Place 8

Louis, voy. commerce, Ave des Oblats
265

Lorenzo J., Dr, oculiste et auriste, St-
Louis 48. Tél. 2-1539

Luc, épïc. et rés. C. d'Abraham 38-38½

Montreuil Gaston, président Entrepôt
Frontenac Inc., (Warehouse), St-
Pierre 52, Tél. 2-6444—Rés. Monu-
ment Giffard, Tél. 2-5015

Mlle Yvette, institutrice, Père Gre-
nier 127

Montreuil Mme veuve Elzéar, St-Vallier 834

Mme veuve N. Y., Charlevoix 19

Napoléon, Artbed Shoe Mfg, Co., Inc.,

Nelson 22, rés. Ancienne Lorette

Paul-Henri, commis, St-Vallier 834

Roméo, sculpteur, Signai 33 et Her-
mine 88

Montreuil Yves, notaire, de Gauvreau &

Montreuil, édifice Québec Fire. St-

Pierre 81. Tél. 2-5050—rés. Chemin

Ste-Foy 1148, Tél. 3-3371

Moody M. & Sons, repr. F. R. Bélanger
instruments aratoires, St-Roch 85

Mooney James J., emp. bur. poste, Boisseau
31

Jos.-B., mail clerk, Richelieu 52½

Mooney Patrick, gentleman, Grande Allée
220

Moonlight Café, Kay Frank, prop. Ave Car-
tier 108

Moore Alb.-F., President T. J. Moore &
Co. Ltd, Grande Allée 346. Phone
5397

F.-W., emp. Imperial Laundry Créma-
zie 202

Geo. William, annuitant, d'Assise 91

Moore Hugh W., Sec.-Treasurer T. J. Moo-
re & Co., Ltd., res. Aberdeen 172. Tel.
6327

James P., chauff. taxis, Marie-Rollet 163

J.-E., rep. Artbed Shoe Mfg Co. Inc.,
St-Vallier 940

Louis Couillard, voy. commerce, d'As-
sise 91

Lucien, emp. dépt Accident du Travail,
St-Jean 353

Misses (the), Ave Manrèse 67

Noel-A., voy. commerce, 3e Avenue
315

Philippe, débardeur, Marie-Louise 161
Thomas, Grande-Allée 254

Moore T. J. & Co., Ltd.—A. F. Moore
President; Hugh W. Moore, Sec-
Treasurer. Stationers, Printers, Book-
binders and Manufacturers of rubber

THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

CHENEAUX BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.

PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX*(28 variétés différentes pour votre satisfaction)***ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

stamps. — Libraires, imprimeurs et relieurs. Mountain Hill, 122, Phone 2-2754

Moore William J., taxi driver, Saunders 40
Moran Patrick, emp. C. House, Dessane 107
Wm., foreman Que Ry., 12e Rue 117½

Morand Adél, cord.-machi., St-Olivier 345
Gaudiose, boulanger, Morin 320

J.-E., voyageur, Voltigeurs 35

Joseph, rentier, 2e Rue, 44¾

Joseph, cordonnier, Boisseau 214

Léo, restaurant, Châteauguay 13

Léonidas, plombier, St-Olivier 345

Léopold, manuf. chaussures, Morin 199

Mlle Valéda, couturière, Voltigeurs 35

Mme veuve Elzéar, St-Olivier 343

Mme veuve J., Ste-Agnès 3

Mme veuve Louis, Voltigeurs 35

Raoul, peintre, Ste-Agnès 3

Rosaire, charcutier, St-François 138

Rosaire, ouv. chaus., Latourrelle 202

Morasse Adel., emp. Q. Ry., Bayard 130

Adrien emp. Que Power, Hermine 1j

Alex. emp. Que. Power, Ave des Oblats
117

Antoine, journalier, Bédard 25½

Joseph, sergent du Royal 22e, Bayard
131

Jos. emp. B. Houde, Lavigneur 78

Lauréat, journalier, Marie de l'Incar-
nation 84b

Mlle Ludivine, couturière, d'Aiguil-
lon 162½

Mlle, St-Olivier 128

Mme veuve Albert, Bagot 78

Mme veuve Joseph, de la Ronde 67

Mme veuve Pierre, Ave Tourangeau 36

Paul, journalier, Sous le Fort 54

Raphael, Bagot 78

Morazain G.-E., emp. bureau C.N.R., Dol-
beau 124

Morazain Jules-Edouard, surintendant
général C. N. Rys., Place Marché
Champlain 3-5, Tél. 2-8201, rés. St-
Cyrille 94. Tél. 6545

Morand, Alleyn, Grenier & LeMay —

Hon. Lucien Morand, C.R., Richard
R. Alleyn, C.R., Joachim Grenier, C.
R. Gérard LeMay, L.L.L. — Avocats
advocates, Edifice Dominion, St-Pier-
re 126. Téls 2-6831, 2-6832

Morand Lucien, Honorable Sénateur,
avocat, advocate, de Morand, Alleyn,
Grenier & LeMay, St-Pierre 126.
Téls. 2-6831-32—rés. du Parloir 5,
Tél. 2-1106

Mordret Jacques, publiciste et prop. "Les
Editions d'Art Jackie", rés. St-Cyrille
507

Moreau voir aussi Morand

Moreau Adélar, emp. Canada Steamship,
de la Ronde 366

Albert, journalier, Arago 208

Antonio, commis, Champfleury 207

Arthur, commis, Marie-Rollet 152

Charles, cultivateur, Chemin Ste-Foy
1290

Chs-Eug. snr, contracteur, 4e Ave 254

Chs-Eug, asst.-sténographe, Bureau chef
de Police, 4e Avenue 254

Moreau C. J., manager The Canadian
Bank of Commerce, St. Peter street,
St. Louis Road 86, Tél. 3-4230

E., emp. Q. Cartage, Fleurie 33

Ernest, trésorier, B. Houde & Cie, Cré-
mazie 55½

E. Théodore, anc. plombier, Côte d'Abra-
ham 176

Gaudias Enr., entr.-général, 4e Ave-
nue 131

G. Ed. ouv. ciment, du Pont 99

Georges, emp. Légaré Ltée, Crémazie 107

Geo.-Albert, assurance St-Vallier 697

Henri, commis de bureau, 9e Rue 55½

Irénée, entrepreneur de travaux en ci-
ment Bagot 60

J.-A., com. de bureau Champfleury 207

J.-Arthur, emp. Co, du Travail, Côte
d'Abraham 176

Jean-Charles, plombier, St-Adelard 10

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

VOILA LE SUCCES DES TAXIS **2-2001**

Moreau J.-O., marchand, Durocher 35
 Joseph, journalier, Lesage 74
 Joseph, charretier, Arago 208
 Joseph, commis épicier, Ave Murray 61
 Joseph, journalier, Montmagny 42
 Lauréat, journalier, Boisseau 207
 Le-Adolphe, abbé, vicaire, St-Jean 448
 L.-A., emp. Bell Telephone, Avenue de
 Montigny 1½
 Louis, emp. Bell Tel. ; de Montigny 1
 Louis-Pierre, emp. d'hôtel, St-Réal 17
 Lucien, comptable, Côte d'Abraham 176
 Lucien, caissier, Q.C.T. Co., Fleurie 33
 Marcel, journalier, Chemin Ste-Foy 444
 Maurice, mécanicien, Scott 5½
 Maurice, comptable Bishop & Son, Che-
 min Ste-Foy 291
 Mlle Antonia, institutrice, du Roi 174
 Mlles Blanche et Marie-Rose, gardes-
 malades, Grande Allée, 144
 Mlle Laura fille de salle Dauphine 35
 Mlle Lucienne, des Franciscains 105
 Mlle Yvette, Ste-Angèle 44
 Mlle Yvonne, coiffuse, de la Couron-
 ne 185
 Mme J.-H., bonbons et tabacs, rés. Côte
 d'Abraham 26
 Mme veuve Edwin, Ave de Montigny 19
 Mme veuve Eleucipe, Champfleury 207
 Mme veuve Florida, 4e Ave 338½
 Mme veuve Paul, Arago 23
 Noé, emp. C. N. R. Côte d'Abraham 26
 Oscar, voy. de commerce, des Francis-
 cains 91¾
 Philéas, mécanicien, St-Pierre 36½
 Philéas, agt Great West, Ave Murray 61
 Philippe, gardien, Dalhousie 42
 René, journalier, Blvd des Capucins 46
 Roméo, ent.-général, 7e Rue 84
 Sylvio, voy. commerce, 4e Ave 148
 Théodore, menuisier, Ste-Angèle 5
 Valère, charretier, Signai 118
 Valère, tailleur, de la Reine 223
 Morel Adélar, St-Luc 173

Morel Albert, emp. Marquis, Dollard 150
 Avila, mécanicien, des Commissaires 182
 Chs, gardien de nuit, 3e Avenue 418
 Chs-Edouard, courtier en ass. St-Cyri-
 le 120
 Edouard, prop. Hôtel Royal, St-Val-
 lier 12
 Emile, gardien de nuit, Latourelle 10
 Eug, restaurant, 1re Ave 669(rés.) 440
 Gédéon, mécanicien, Père Grenier 105
 Gédéon, mécanicien, dépt. Voirie, St-
 Luc 219
 Georges, agt. d'imm., St-François 374
 Georges, emp. Elz. Fortier Falardeau 8
 Gérard, journalier, St-Augustin 12
 J.-Charles, voy. de commerce, rés. 3e
 Ave 178
 Joachim, marchand, bureau, rés. Ave
 Bougainville 6
 Joseph-A., emp. civil, St-Louis, 84
 Joseph, menuisier 8e Rue 142
 Joseph, ing. de machines fixes 8e Ave 250
 Joseph, Rev. F. Ave Bigaouette 40
 Joseph, repr. J.-A. Marven Ltd, Thé
 & Café King Cole, de la Reine 131,
 135—rés. Ave Murray 146
 Joseph, rentier, St-Cyrille 120
 L. commis, Latourelle 22
 Léon, camionneur, St-Joseph 271¼
 Lorenzo, emp. Jos. Morel, Ave Murray
 146
 Louis, journalier, St-François 71
 Louis, emp. de Jos. Morel, 12 Rue 125
 Louis, emp. Jos. Morel, 12e Rue 125
 Louis-Phil. tailleur fourrures, St-Joseph
 271¼
 Louis-S., cond. Que Ry., St-Gabriel 79
 Ludger, emp. Que. Power, 3e Ave 311
 Marcel, chauff. de camion, Latourelle 10
 Marcel, comptable, Marie Rollet 42
 Mlle Geneviève, lingerie, St-Joseph 273½
 Mme veuve David, de la Reine 253
 Mme veuve Emile, Ave Bougainville 8½
 Mme veuve Gédéon, Père Grenier 105
 Mme veuve Louis, Latourelle 10
 Mme veuve Philibert, Châteauguay 13

LE
MEILLEUR**T. HETHRINGTON Ltd**THE
BEST

PAIN

358-364 St. JOHN St. — Tel. 2-2081

BREAD

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A.-C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

Morel Odilon, inspecteur Q. Ry., 9e Rue 161
Olivier, menuisier, 10e Rue 63

Morel P.-A., de Lachance & Morel, Ltée
Avenue Murray 116, Tél. 8218

Philippe, commis, 9e Rue 13

Pierre, gardien nuit, St-Joseph 271 1/4

Wilfrid, charretier, de la Salle 40

Wm, menuisier, La Canardière 16

Morency A., voy. de commerce, Couillard 35

Adjutor, comptable, 12 Rue 26 1/2

Adrien, serrefreins C.N.R., 3e Rue
152 1/2

Adrien, mécanicien, St-François 451

Albert, commis, Bagot 54

Alexandre, anc. laitier, Bourdon 50

Morency Alexandre, représentant International Correspondance Schools Canadian, Ltd. Bureau et résidence, St-Jean 115, Tél. 2-5905

Alphonse, notaire, St-Joseph 235
rés. St-Cyrille 376

Amédée, cond. de malles, Champlain 60

Anatole, emp. comm. du Port, Châteauguay 54

Anselme, plombier, Franklin 151

Arsène, journalier, 4e Rue 275 Q.-Ouest

Arthur, commis, Burton 2

Arthur, anc. emp. Cie Paquet, Ave Bois-clerc 311

Arthur, journalier, de la Reine 180

Benoît, comptable LaRue & Trudel,
Ave Bougainville 77

Charles, commis, Dollard 5

Cléophas, emp. J.-M. Dessureault Ltée,
La Canardière 32

Clovis, commis, Châteauguay 167

Cyprien, sacristain, Vitré 160 1/2

Dollard, emp. Us. S.-Malo, Ste-Thérèse 204

Edmond, plombier, Champfleury 387

Edouard, quincaillier, Dollard 9, Du-rocher 24

Edouard, journ., des Franciscains 156

Emile, emp. dépt. Agriculture St-Patrice 145

Morency Emile, gérant, La Caisse d'Economie N.-D. de Québec, succ. Hauteville, rés. St-Cyrille 376. Tél. 5680

Emile, méc.-dentiste, Jeanne-Mance
98 1/2

Ernest, emp. Greffe Cour Supérieure,
Fraser 240

Ernest, journalier, Dorchester 209

Eusèbe, corroyeur, St-François 312

Ferdinand, emp., Br. Boswell, des Remparts 35

Fernand, photographe, Burton 2

Fernando, gérant ventes Albert Laliberté
Ltée, 1e Ave 58

François, journalier, Bagot 48

Gaston, emp. C. Economie Lockwell 109

Georges, charretier, Hermine 149

G. Emilien, agt. d'assurances, de la
Canardière 106

Georges, menuisier, La Canardière 32

Georges, menuisier, de la Ronde 111

Georges H., emp. Voirie, Du Roi 392

Gérard H., agt. manufacturiers, de la
Couronne 37, rés. Avenue Moncton 35

Gérard, cond. camions, 3e Rue 150

Morency H., St-Jean 128

Henri, dessinateur, Blvd des Alliés 13

Henri, plombier, 6e Rue 99

Henri, comptable, 5e Rue 72

J.-A., encadreur & doreur, Couillard
54

J.-A., barbier, St-Joachim 45

J.-A.-Gaudiose, agent, St-Cyrille 376

Jacques, cond. de taxi, 3e Rue 150

J.-Alp., emp. Com des Accidents du
Tr., Côte de la Montagne 94-98

Japhet, tonnelier, du Roi 238

Morency J.-C., mesureur de bois, 2e Rue 158

Jean, tabaconiste, Ave Cartier 144, rés.
Fraser 50

Jean, garde-magasin, La Canardière 32

Jean-Marie, arp.-géomètre, Fraser 304

Jos-Arthur, voy. de commerce, Burton 2

HOTEL MONTCALM

J.-A. PELLAND, Propriétaire

CARRE D'YOUVILLE & ST-JEAN, 161 - 169

- : -

QUEBEC

Morency Joseph, président de Jos. Morency, Ltée, St-Jean 348

Jos., Ltée, courtier en obligations,

Côte de la Montagne 105

Joseph, commis, St-Vallier 488

Joseph de Ls. Morency Enr., rés. St-Stanislas 25

Joseph, commis, St-Vallier 350

Joseph, sr, plâtrier, Lavigueur 118

Joseph C., commis B. de Poste, Ave de la Tour 1

Jos.-L., manuf. de boîtes, St-Mathias 104-116—rés. Chemin St-Louis 30

Joseph-Louis, emp. Anglo Can. Pulp. 2e Rue 158

J.-P., commis, Père Grenier 107

J. R. emp. dépt. du Travail, Ste-Famille 5

Jules, journalier, Morin 159

Lauréat, plombier, Bagot 38

Lauréat, plâtrier, Fleurie 201

Lauréat, commerçant, St-Ambroise 157

Léon, tonnelier, Dorchester 152

Léonidas, journalier, Carré Lépine 8

Morency L.-O., gérant-général, Brique Citadelle, Ltée, Avenue Lemesurier 11
Tél. 3-2121

L., ch. de camion, St-Anselme 51

Louis, Enr., voir J.-A. Morency, Couillard 54

Lucien, voy. de comm., Ave Murray 26

Lucien, mécanicien, Lavigueur 118

Marcel, photographe Burton 2

Mlle Alice, emp. s. civil, St-Michel 63

Mlle Edith, emp. banque, Lasarre 70

Mlle Lucienne, emp. bureau, Mont-Carmel 12

Mlle Lucille, St-Louis 67

Mlle Rosanna, Père Grenier 107

Mme Charles-Cléophas, Lasarre 70

Mme veuve Arthur, 3e Rue 150

Mme veuve Bruno, Pr.-Edouard 242

Mme veuve Edgar, Ave Parent 9½

Mme veuve Edmond, St-François 451

Mme veuve Ferdinand, St-Louis 67

Morency Mme veuve J.-Aimé, St-François 240

Mme veuve Joseph Ferland 15

Mme veuve J. T., Lockwell 109

Mme veuve Louis, Ste-Thérèse 202

Mme veuve Mathias, Bourdon 50

Mme veuve Napoléon, St-Amable 24

Mme veuve Napoléon, St-Jean 348

Morency, Morin & Cie, Ltée.— Paul L.

Morency—manufacturiers de chemises.

Shirt manufacturers, Blvd Charest

274, Tél. 3-0391. Magasins: St-

Jean 390, Tél. 2-4649, St-Joseph

333¼, Tél. 1144

Odilon, corroyeur, St-François 312

Paul, commis, Ste-Angèle 26½

Paul-Emile, chauff. camion, 3e Rue 150

Paul, spécialité de chemises, St-Joseph

333¼, rés. Avenue Casot 79

Paul. emp. Trav. Chômage, Hermine 149

P.-B., ing. civil, McMahon 10

Pierre, comptable, Epiciers-Unis, La Canardière 32

Pierre, boulanger, St-François 457

Raymond, encadreur, Burton 2

Robert, emp. J. A. Y. Bouchard, La Canardière 32

Robert, R.P., S.J., St-Cyrille 680

Robert, aviateur, Chemin Ste-Foy 41

Roméo, boucher, de Meulles 24

Roméo, boucher, Blvd Langelier 1,

Roméo, commis, Ste-Anne 138

Roméo, boucher, étal Ave Lamontagne 31

Rosario, commis épicier, 3e Rue 81

Morency St-Georges, emp. Bureau du Revenu provincial, rés. St-Cyrille 376

Télesphore, voy. com. de la Reine 425

Trefflé, commis, La Canardière 151

T.-Raoul, insp. dépt du Travail, Ste-Famille 5

Victor, de J.-Ls Morency, Ave Bougainville 77

Yves, voy. de commerce, Burton 2

Morewood R. H. culler, Ave des Laurentides 39

Morgan David, merchant, tailor, St. Ann 12

Thomas, annuitant, Ave Rousseau 47, S.

E.-J. CHARTIER & Cie, Enr.

MARCHANDS DE CHARBON

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Morgues: d'Aiguillon 252, St-Vallier 279, St-Vallier 801 et 5e Rue 54

Morillon Lucien, journalier, Morin 316
Thomas, emp. Q. Power, Arago 375
Victor, emp. Q. Power, Franklin 325

Morin A., rep. de chauss. & rés., 4e Ave 494
Adélarde, journalier, St-Bernard 56
Adjutor, journalier, Letellier 10
Adolphe, emp. Joseph Nolin, du Roi 286
Aimé, épiciers, St-Joachim 28, rés. St-Eustache 44

Albani, journalier, Franklin 138
Albert, journalier, Franklin 144
Alfred, chauffeur camions, de la Reine 106

Alfred, plombier, 8e Rue 159
Alfred, mécanicien, de la Salle 18
Alfred, emp. C. N. R., St-Jean 196
Alphonse, emp. Chât. Frontenac, Lavigueur 19½
Alphonse, vendeur d'autos, 4e Rue 87

Morin A. N., de Paul Constantineau, St-Pierre 84, Tél. 2-2721, rés. Père Marquette 92, Tél. 8835

Antoine, ouv. bouilloires, Ste-Thérèse 192

Armand, voy. de comm., 11e Rue 70
Armand, emp. Goodyear Tire, Co. 5e Rue 5

Arthur, insp., d'assurances, Avenue Brown 140

Arthur, commis, St-Nicolas 44

Arthur, typographe, des Commissaires 151

Arthur, emp. Dom. Corset, 4e Ave 127-129 Qué.-Ouest

C.-Eug., emp. dépt. Colonisation 5e Rue 68

Charles, contremaître Q. Ry., St-Olivier 228¾

Charles, voy. de commerce, de la Paix 12

David, forgeron, Sagard 23

Désiré, épicerie et rés. 2e Avenue 162

Morin, de Varennes & Schreiber — William Morin, LL.L., Pierre de Varennes LL.L., et Godfrey Schreiber, LL.B. — Avocats et procureurs. Edifice Dominion, St-Pierre 126, Tels 2-4748-49-40 et 2-6502

Edgar, emp. dept. Agriculture, Crémazie 61

Edgar, journalier, 5e Rue 27r

Edouard, tavernier, rés. St-Pierre 42

Edouard, étalagiste, St-Jean 196

Edmond, mécanicien, St-Vallier 1050

Morin Emile, C.R., B.A., LL.L., avocat., échevin quartier Montcalm. Immeuble Morin, chambres 26-28, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-6527, rés., Chemin Ste-Foy 65, Tél. 6574

Emile, avocat, officier en Loi, secrétaire de la Commission Municipale, Avenue Murray 3, Tél. 4-3829

Eudore, ing. stat., St-François 10

Eugène, emp. dept. Mines et Pêcheries, Grande Allée 90

Eugène, agronome, Ave des Erables 26a

Eustache, médecin de la Fabrique 42

Evangéliste, emp. Anglo Can. Pulp. 5e Rue 122½

Fernand, commis, St-Olivier 161

Frank, rentier, 11e Rue 163

François, musicien, Côte Ste-Geneviève 14

Gaston, agent Dom. Sprinkler, St-Pierre 80

Gaudias, journalier, de la Chapelle 29

Geo., plombier, St-François 298

Geo., ajusteur d'assurances, Chemin Ste-Foy 678

Georges, pompier, St-Ignace 36

Gérard, journalier, 16e Rue 163

Gérard, tanneur, Sagard 21½

& Gosselin, électriciens, Blvd Charest 157

Gustave René, architecte, dépt Trav. Publics, Ave Turnbull 78

Guy, commis épiciers, St-Jean 185

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée

- Morin Hector, comptable, Champfleury 270
Henri de Morin & Cie Ltée, Ave de Salaberry 56. Tél. 6688
Henri, journalier, Marie de l'Incarnation 276
Henri, journalier, St-Alphonse 11
Henri-W., voy. commerce, St-Amador 24
Henri, menuisier, St-Roch 71
Herménégilde, méc. machiniste, 3e Avenue 72
Horace, gérant P. Ferland, Crémazie 91
Horm., peintre, Mgr Gauvreau 151
Irenée, emp. Banque de Montréal, 1ère Avenue 466½
Israel, journalier, Bagot 230
J.-A.-A., emp. Arsenal, 12e Rue 16
J.-A., peintre, Lockwell 116
J.-A., agt de manufacture, Blvd Charest 369 rés. du Palais 10½
J.-A., commis, St-Gabriel 39
J.-A., Ste-Anne 142
J.-A., cond. de malles, St-Olivier 161
J.-Alfred, Colonel, Avenue Moncton 112
J.-Arthur, emp. B. Houde, Lavigreur 86
J. Arthur, chef-stewart, des Remparts 11
J.-B., voy. commerce, Avenue Cartier 24
J.-Bte, journalier, Prince-Edouard 127

Morin J.-B.-L., directeur-adjoint du District Postal, Avenue Cartier 164. Tél. 3-4455

Morin Jean-Baptiste, ferblantier, plombier, couvreur et électricien. Poseur d'appareils de chauffage à eau chaude à air chaud et à la vapeur. Soudeur de métaux de toutes sortes à l'oxy-acétylène. Spécialité; Ouvrage de Marine. Tinsmith, plumber, roofer and steam fitter, Champlain 14, Tél. 2-5548—Garage Champlain 16-18—Rés. Petit Champlain 33

- Morin J.-C., expéditeur trains, St-Olivier 66
Jean-Chs, commis de bureau, Petit Champlain 29
J. Edouard, taverne, Thibaudeau 7
Jos.-Edouard, médecin, Ave St-Charles, 253, Sillery
Jos, journalier, Kirouac 67
J.-L., rentier, Crémazie 112
J.-L., de Morin & Gosselin, St-Joseph 47
J.-Lucien, salon de barbier, de Mazenod 198, rés. 200
Jos., prof. musique, de la Reine 151½
Jos.-Edouard, télégraphiste, de la Reine 214
J.-N., épiciier, Ste-Marie 8
Jos. Nap., voy. commerce, Latourelle 173
Joseph, chef, section du Cinéma et des Expositions, d'Agriculture, Dolbeau 100
Joseph, journalier, Boisseau 218
Joseph, Morin 3
Joseph, journalier, Marie de l'Incarnation 276
Joseph, comptable, Chemin Ste-Foy 1334
Jules, messenger Parlement, Lavigreur 51½
J.-Ulric, prop. "Les Spécialités de Québec", Ave Bourlamaque 113
Laurent, emp. Laiterie Bégin, Ave François 1er 129
L.-A., de L.-A., Morin & Cie Ltée Ave de Salaberry 62½, Tél. 3-4642 et Côte de la Montagne 111
Léo, navigateur, Arago 325
Léo, police prov., 10e Rue 68
Léon, jnr., emp. Royal Maltress, Carillon 81
Léon, journalier, St-Pierre 4
Léonidas, avocat, dépt. des Successions, Avenue Maisonneuve 111
Léopold, garde-forestier, Ste-Thérèse 192

PHONE
2-2081

T. HETHRINGTON Ltd

for BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

St. JOHN St.
358-364

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean
Tél. 2-8231

269, St-Joseph
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue
Tél. 2-8237

DEMANDEZ-NOUS NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

Morin Lionel, agent Action Catholique,
Ave François 1er 129
Lorenzo, infirmier, La Canardière 1030
Lorenzo, emp. Dépt Signaux, 8e Ave
225

Morin Louis, avocat, secrétaire, Ministère
de la Colonisation, Grande Allée 220
Louis, emp. Dept. Aqueduc, de l'Al-
verne 26

Louis, rentier, 8e Rue 42
Louis, chaudronnier, Lafayette 135
Louis-Ed, emp. Com. du Hâvre, 8e
Rue 69¼
Louis-Jos., emp. Colonisation, Grande
Allée 220

Louis-M., électricien, 10e Rue 83
Louis-P., cordonnier, de Mazenod 200

Morin Louis-Philippe, C.P.A., Comptable
public licencié et syndic., Boulevard
Charest 335, rés. Avenue Moncton 112
Ls-Philippe, agent Boswell, St-Olivier 238
Ls. Philippe, plombier, Petit Cham-
plain 28
Ls-Philippe, emp. Commission du Port
Champfleury 385

Louis V. emp. C.P.R. St-François 269
Lucien, emp. Laboratoire Hôtel de
Ville Ste-Anne 36
Ludger, emp. Lait. Québec, de la
Salle 220

magasins (les), 2e Ave 162, 5e Rue 132,
St-Joachim 28, des Jardins 44
Maurice, peintre, 4e Ave 187
Maxime, avocat, officier en loi Dept
Travaux Publics, Dolbeau 122
Mlle Anne-Marie, Crémazie 189
Mlle Annette, Ste-Angèle 19
Mlle Berthe, St-Olivier 161
Mlle Candide, emp. Dom. Arsenal,
Claire-Fontaine 5¼
Mlle Louise, Ave de Salaberry 88
Mlle Maria, St-Cyrille 5¼
Mlle Marie, 6e Rue 13
Mlle Marguerite, emp. s. civil, Cré-
mazie 61

Morin Mlle Yvonne, emp. Prêt Agricole, de
la Paix 12

Mlles, Dolbeau 2
Mme A.-D. chemin Ste-Foy 678
Mme Jos., chambres, Dorchester 57-59
Mme veuve Adjutor, d'Aiguillon 147½
Mme veuve Alfred, Ave François 1er 129
Mme veuve Alphonse, St-Nicolas 40
Mme veuve Arthur, Belleau 17
Mme veuve Arthur, 1e Ave 251½
Mme veuve Auguste, St-Nicolas 44
Mme veuve Benoit, de Mazenod 200
Mme veuve Ed., Ave De Salaberry 62½
Mme veuve Ernest, de la Salle 175
Mme veuve Eugène, Montmagny 136
Mme veuve Ferdinand, St-Joseph 19½
Mme veuve Ferdinand, Latourelle 53
Mme veuve Frs, épicerie et rés., Ave
des Oblats 206

Mme veuve J.-B., St-Cyrille 5¼
Mme veuve Lauréat., Mauvils 168
Mme veuve Roméo, de la Salle 339
Mme veuve Théo., Burton 24
Mme veuve Thomas, St-Olivier 129
Napoléon, voy. de com., Latourelle 173
Napoléon, journalier, Bagot 230
Octave, journalier, Place Marché Cham-
plain 26
Octave, journalier, Dollard 117
Octave, emp. Dépt Mines & Pêcheries,
Crémazie 189
P., mécanicien C.N.R., La Canardière
126
Paul, épicier, 5e Rue 132, rés. 104
Paul, emp. Agriculture, Crémazie 61
Paul, de Dr Ed. Morin, & Cie, Gros-Pin,
Paul-Emile, emp. Com. des Liqueurs,
St-Cyrille 749
Paul-Eugène, journalier, de la Chapelle 29
Philippe, journalier, Letellier 10
Pierre, journalier, Pr. Edouard 217
Réal, journalier, de la Salle 339
René, journalier, St-Vallier 747
R.-G., commis, 4e Ave 42, Que. Ouest

LAVIGUEUR & HUTCHISON Limitée

Pour PIANOS — HARMONIUMS — RADIOS — VICTORPHONE — REFRIGERATEURS
POELE ELECTRIQUE, Etc.

81 - 83 - 85, RUE ST-JEAN

TELEPHONE 2-2123

HOTEL SAINT-LOUIS

200 Chambres

à l'épreuve du Feu

200 Bains

- Morin Roger, opérateur radios C.B.V. rés.
Ave Bourlamaque 113
Roland, ch.-camions, Ste-Thérèse 192
Roméo, journalier, Latourelle 53
Rosario, emp. C.N.R., de la Salle 127
Rosaire, chauff. St-Olivier 337
S. P. emp. Imperial Oil, St-Vallier 1094
Stanislas, épiciier, des Jardins 44, rés.
St-Joachim 28½
Théop., com.-boucher, St-Vallier 1007
Thomas Ls., journalier, 11e Rue 163
Thos, emp. Anglo C. Pulp, 5e Rue 125
Ulric, bijoutier, de l'Eglise 66
- Morin William, LL.L.**, avocat, de Morin,
de Varennes, LeBel & Schreiber, St-
Pierre 126, Télé. 2-4748-9-40 et 2-6502,
rés. Scott 148¼, Tél. 3-1618, rés. d'été,
Ste-Pétronille, Ile d'Orléans
Willie, mécanicien, Marie-Louise 17
- Morisset Adélar, voy. de commerce, Ave
de Bienville 43
- Morisset Alfred, Dr**, greffier du Conseil
Exécutif, Avenue des Erables 56.
Tél. 5695
Alfred, huissier Cour du Recorder, des
Franciscains 8
- Morisset Arthur, vendeur Crane Ltd., Dol-
beau 31, Tél. 5359
Arthur-H.-G., rentier, Ave Manrèse 79
- Morisset François**, de Morisset & Frère,
Chemin Ste-Foy 66, Tél. 3-4974
- Morisset & Frère**—Ls & Frs. Morisset—
Distributeurs Dodge et De Soto et
camion Dodge—Salle de vente, Bu-
reau, pièces de rechange, Garage et
Service, Prince-Edouard 337 (angle
Caron). Télé. 7158-7159 et 7150.
Service des chars usagés, Tél. 4-1904.
Chars usagés, Blvd Charest 499,
Tél. 2-6261. Voir annonce
- Morisset Georges**, journaliste et publiciste;
Bureau, Ass. Législative, Ch. 280
Tél. 2-6385, rés. St-Cyrille 456 Tél 7980
Gérard, notaire, rés. St-Cyrille 737
J.-B.-S., de la Reine 247
- Morisset J.-H., voy. de commerce, des
Franciscains 8
Joseph, emp. W. Brunet, 3e Ave 80
Joseph, emp. aux archives, Ave Mai
sor-neuve 30
Joseph, journalier, 4e Avenue 11½
- Morisset Louis**, de Morisset & Frère,
Blv'd de l'Entente 139, Tél. 7652
Marcel, dessinateur, St-Cyrille 456
Mlle Isabelle, St-Louis 67
Mlle Joséphine, St-Patrice 88½
Milles, Ave de Bienville 43
Mme veuve T.-Victor, St-Cyrille 222
Roméo, greffier Cour de Magistrat, des
Franciscains 48
- Morissette Aéd., journ., 4e Rue 167½
Adjutor, rentier, Prince-Edouard 297
Adolphe, débardeur, Champlain 734
Albert, plâtrier, 3e Rue 101
Albert, plâtrier, 5e Rue 46½
Aldéric, pompier, Champlain 721
Alex., emp. Corporation, Dumont 39
Alex., snt, journ., Spencer Cove, Sillery
Alex., jnr, journ., Spencer Cove, Sillery
- Alfred, journalier, Morin 106
Alfred, boucher, Côte Gignac, Sillery
Alfred, débardeur, Champlain 790
Alfred, journalier, Boisseau 256
Alfred, huissier, des Franciscains 8
Alph. snr, anc. navig. Champlain 734-
Alph., jnr, com.-taverne, Champlain 734
Antonio, emp. Frs Nolin, 6e Rue 36
Antonio, débardeur, Champlain 677
Armand, cuisinier, Chr. Colomb 202
Armand, journalier, Julien 105
Armand, forgeron, Spencer Cove, Sill.
Arthur, négociant en provisions, bureau
et rés. 8e Rue 53
Arthur, emp. Dépt Santé, St-Cyrille 39
Camille, abbé, vicaire, Montmartre 28
- Morissette C. Emile**, président, C.-Emile
Morissette, Ltée, Avenue des Erables
91. Tél. 6971
- Morissette C. Emile, Ltée**—C. Emile Mo-
rissette, prés.; J.-Albert Morissette,
v.-prés.; L. D. Albert Gagnon, sec.-

259, RUE ST-OLIVIER **ARTHUR POULIN****CONTRACTEUR**

Tél. 7513

Quel que soit le genre de constructions et de réparations que vous ayez à faire, c'est toujours de cette maison que vous obtiendrez la plus grande satisfaction.

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

- trésorier ; Louis Fecteau, gérant, —
 Entrepreneurs généraux, Latourelle
 232-233-234-236. Tél. 5023
- Morissette Cyrille, plâtrier, Bagot 194
 Damase, cuisinier, St-Paul 131
 Daniel, p. Carleton House, Gde Allée 107
 David, 2e Avenue 165
 Delphis, journalier, St-Germain 173 ½
 Edmond, journ., Chr. Colomb 202
 Edmond, journaier, St-Patrice 151
 Edmond, journalier, Champlain 757
 Edouard, snr, journ., Côte Gignac, Sill.
 Edouard, jnr, cord., Côte Gignac, Sill.
 Emile, débardeur, Champlain 677
 Ernest, navigateur, Champlain 657
 Eugène, journalier, d'Iberville 26
 Eugène, rentier, 2e Ave 165
 Florido, forgeron, La Canardière 175
 & Frère, épiciers, Latourelle 172
 Geo., anc. tailleur, Murray Ave 96
 Georges, peintre, Dorchester 712
 Gérard, cord.-mach., 5e Rue 146
 Henri, ouv. chaus. Kirouac 185
 Henri, contremaître, des Remparts 35
 Honoré, débardeur, Champlain 751
 J. A., emp. Le Soleil, Crémazie 51
 J. Achille, journalier St-Vallier 1068 ½
- Morissette J. Albert**, architecte, A.A.P.Q.
 de Beaulé & Morissette, Chemin
 Ste-Foy 588, Tél. 6262
- J.-B., voy. commerce, Frontenac 93
 J.-Bte, journalier, Champlain 790
 J.-B. emp. de Dobell, Spencer Cove
 J.-Bte, épicier, Spencer Cove, Sillery
 Jos.-Alph., com-taverne, de la Reine 387
 J.-C., plâtrier, St-Luc 270
 J.-Fernand, agent manuf. 1e Ave 252
 Josaphat, journalier, du Roi 83
 Joseph-Olivier, débardeur, Champlain 677
 Joseph-Alfred, journ, Champlain 451
 Joseph, emp. Hôtel-Ville, St-Cyrille 39
 Joseph, emp. C.N.R., Dollard 123
 Joseph, ch. camions, Champlain 699
 Joseph, emp. W. Brunet, 3e Ave 80
 Joseph, snr, emp. Boswell, Spencer Cove
 Joseph, journalier, Champlain 451
- Morissette Joseph, journalier, 4e Ave 11½
 Joseph, journalier, St-Luc 348
 Joseph-P., voy. com., de Gaspé 2
 Jos., jnr., journ., Spencer Cove, Sill
- Morissette J. R.**, gérant de district, La Sau-
 vegarde, assurance-vie, St-Jean 493,
 Tél. 2-2245, rés. Avenue Monk 127,
 Tél. 2-7909
- Lauréat, commerçant, Dorchester 143
 Laur., rentier, Fleurie 115
 Louis, emp. Br. Champlain, Arago 300
 Léon, anc. barbier, 2e Ave 165
 Ls-Ph., Spencer Cove, Sillery
 Louis, journalier, Champlain 311
 Ls-Philippe, journalier, Champlain 741
 Lucien, épicier, rés. Latourelle 170-172
 Lucien, journalier, St-Sauveur 236
 Lucien, journalier, 4e Ave 11½
 Lucien, emp. Chômage, St-Bernard 168
 Marcel, commis, Champlain 450
 Maurice, journalier, Spencer Cove, Sill
 Michel, ouv. en bouilloires Julien 105
 Michel, emp. de la Cité, Papineau 181
 Michel, Spencer Cove, Sillery
 Mlle Céline, Ave Taschereau 138
 Mlle Clara, des Commissaires 29
 Mlle Emilia, Champlain 739
 Mlle F., sténographe, McMahon 10
 Mlle Yvonne, fruits, de la Couronne
 Marché St-Roch (rés.) Dorchester 143
 Milles Adèle & Juliette, Aberdeen 104
 Mme C. Tancrede, 1e Avenue 252
 Mme Pierre, restaurant, Spencer Cove,
 Mme veuve Alfred, St-Cyrille 421
 Mme veuve C.-L.-A., Avenue Casot 80
 Mme veuve Edmond, Champlain 741
 Mme veuve Edmond, Champlain 757
 Mme veuve Isidore, du Roi 83
 Mme veuve Joseph, Bagot 229
 Mme veuve Marie, Hermine 101
 Mme veuve Napoléon, 6e Ave 34
 Mme yve Xavier, de la Reine 93
 Napoléon, journalier, 6e Ave 34
 Napoléon, emp. Acc. du Travail, Ri-
 chelieu 262

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

LA COMPAGNIE DE TAXIS **2-2001** Nous garantit le meilleur service et la plus grande sécurité.

Conducteurs de grande expérience. — Autos de construction la plus récente.

AUTOS DE LA MEILLEURE DES FABRIQUES "DODGE" ET "DE SOTO"

- Morissette Napoléon, emp. au Parlement, rue Sarah, Sillery
Narcisse, rentier, de la Reine 387
Octave, menuisier, 10e Ave 123, Que.-O
Octave, journalier St-François 515
Oct., commerçant, St-Vallier 1034
Omer, emp. C.N.R., 9e Rue 118½
Paul, comptable, 1e Ave 252
Paul, journalier, 6e Rue 34
Paul, épicier, Latourelle 172, rés. de la Reine 387
P.-Emile, journ., M. l'Incarnation 80½
P.-Emile, voy. commerce, Richelieu 271
Philéas, journalier, Hermine 118
Philippe, emp. Dépt. de la Marine, Champlain 739
Pierre, emp. Les Pétroles de Québec, Spencer Cove, Sillery
Pierre, emp. Arsenal, Champlain 300
Raym., emp. Cie Paquet, Hermine 101
Raymond, comptable, 12e Rue 9
Roméo, journalier, Côte Gignac, Sillery
Thomas, journalier, Champlain 677
Wilfrid, emp. Dépt Aqueduc, St-Bonaventure 66
Yvan, comptable, Samson, Knight & Cie, Ave Murray 96
- Morneau Adélar, méc., Papineau 105
Albert, journalier, du Roi 60
Arthur, cond. camion, Ave Conway 38
Cléo., emp. Claridge, de la Salle 35
Eddie, contremaître de J. Morneau Inc., 3e Ave 400
Emile, emp. C. N. R., Olier 150
Henri, expéditeur, 4e Rue 194
Fernand, comptable, 3e Ave 400
Joseph, emp. d'express, 10e Rue 18
Joseph, Enr., march. de bois et manufacturiers, 3e Ave 402
Laurent, emp. W. Savard, Marie de l'Incarnation 107
- Morneau Léo, emp. C.N.R., 3e Rue 215
Mme J.-A., chambres, St-Louis 84
Mme veuve Joseph, prés. de Jos Morneau Inc., 3e Ave 400
- Morneau Mme veuve J.-P., Notre-Dame des Anges 120½
Roland, sec.-trés. de Jos. Morneau, Inc., 3e Ave 400
Roméo, commis banque, Olier 150
Thomas, emp. de la Cité, 14e Rue 20
Morrin College Court, Ste-Anne 116
Morris, H. E., laborer, Ave Turnbull 8
Mark Ltd, Gérard Marier, rep. St-Joseph 59
S. R., St-Dominique 50
Mortimer Edw., foreman C.P.R., Ave Cartier 31
Morton A. Robert, of Eng. & D. Dock, Dickson 3, Sillery
Engineering & Dry Dock Co., Ltd, Jetée Louise
H. E., accountant, Bank of Nova Scotia, Ploermel 47
H. W., of Morton Engineering & Dry Dock Co., Ltd., Maguire Ave 21, Bergerville
Miss Jean, Grande-Allée 328
Moss Jack, clerk, Ste-Marguerite 50
Moss Louis, prop. Provisions Cartier, Avenue Cartier 63-65 and California Fruits, St. John 388
Moses Miss Caroline, St. John 623
Motard Conrad, voy. de comm., 11e Rue 157
Wilfrid, asst-gérant, the Miner Rubber Co., Ave Leclerc 127
- Motors Limited**—Automobile dealers Studebaker. Sales Room, Crown Street 15. Tel. 6185.—Marchands d'automobiles. Salle de vente, de la Couronne 15, Office Fleurie 183, Tél. 6185. Accessoires et garage, Fleurie 193, 195, 197
Moulin Jules-E., soudeur, Garnier 144
Mountain Albert, clerk, Ave Boisclerc 47
Georges, emp. C.N. Telegraph, Ave Boisclerc 49

Tél. 2-2081

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

pour

T. HETHRINGTON, Ltée

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

Quebec AJUSTMENT Bureau

Charles Gagnon, Prop.

Established 1922

Insurance Fire and Casualty Adjusters — Ajusteurs d'Assurances

ST-PETER - 81 - ST-PIERRE

QUEBEC

Mountain Hill Hotel (established in 1855)

Arthur Turgeon, prop., Wilfrid Boisvert, manager, Mountain Hill 94-98, Tels 2-0161-2-0079 et Notre-Dame 37

Mountain James R., mach., Crémazie 175

Miss Rachel, Ave Boisclerc 47
Mrs widow John, Avenue Boieslerc 47
Wilfrid, accountant Mines Dept. Crémazie 190

Mount Hermon Cemetery — Secretary
treas. W. H. Petry, Office, St. Peter 81, Phone 2-0639.

Mousseau Mme J.-A., St-Jean 423

Mozart Ltée — M. Steinman, président.
Confections pour dames et messieurs,
St-Joseph 310. Tél 2-7071

Mudeler Mlle Simone, emp. Bell Tel. Lavigneur 55½

Muir Geo., journalier, St-Vallier 171
W. Douglas, emp. John Ritchie, Chemin Ste-Foy 381

Mulcahy Patrick, 22nd regt., St-Cyrille 126
Mulcair George, Grande Allée 254

Mulcair Mrs widow Edward, Richelieu 92
Mrs widow, P., Avenue Cartier 94
Thomas, stevedore, Ste-Ursule 10

Mulholland Mrs widow A., St-Jean 623

Mullally Chs, store keeper, Harbour Com.,
Ave Bougainville 12½

James, mgr Wm. Thomas, Avenue Bougainville 26½

J. W. of William Thomas & Co., Frontenac 176

Michael, Colonisat. Dept., Fraser 265a
N.-J., designer, de Montmorency 89

Richard, emp. Marine dépt., Ave Moncton 65

Mullen Alph., emp. Anglo Pulp, 9e Rue 70
Miss Veronica, emp. Holt Renfrew,
Ste-Anne 32

Peter E., emp. C.N.R., St-Cyrille 186

Mullins Michael, acc., Q. Pow., Lasarre 17

Miss Gertrude, 1e Ave 575

Miss Stella, cashier, Richelieu 110½

Mrs. Thomas H., 1e Ave 575

Mulroney George, civil engineer, Fraser 206
Geo., of W. J. et G., Mulroney, St-Amable 63

Miss Margaret, Dauphine 35

Mrs W., d'Auteuil 41B

Mrs widow W. J., St-Amable 65

Mulstock David, merchant, rés. Fleurie 82

Mundviller Pierre, conf., Champfleury 331

Munro Stuart, emp. Q. Power, Grenon St., S.

Munroe Alfred, C., emp. C.P.R., St-Eustache 48

Georges, concierge, Avenue St-Denis 14

James, emp. shoe factory, Lockwell 6

John G., emp. Com. Chômage, côte de l'Eglise, Sillery

Mme veuve Geo. Ave St-Denis 14

Willie, com-boucher, des Prairies 113

Murphy Archibald, telegraphist, St-Flavien 27½

Chs-E., of W. & J. Sharples, Ltd, Fraser 79. Tel. 5302

& Collier, Reg'd, Insurance, St. Peter 126.
Phone 2-5671

Edward, Fraser 11

Howard, accountant Barry & McManmay
St-Cyrille 269½

James, machinist, St-Michel 68

James, detective, Dessane 59

John B. distributeur, Maufils 82

Lawrence, police prov., St-Joseph 453

Louis, clerk, Richelieu 110½

M. Edw., civil engineer, Ave Moncton 91

Michael T., emp. Harbour Commission
Petit Champlain 85

Miss Eva, McMahan 5

Miss Hermine, Ste Ursule 4

Miss M., Artillerie 41

Moses, inspector fire brigade, Champlain 457

Mrs Ann, Grande Allée 254

Mrs. widow James, Jeanne d'Arc 139

Mrs widow J. L., Grande Allée 282

Mrs widow R. S., Aberdeen 83

Mrs. widow Ths J., Richelieu 110½

Pour . . . ARGENTERIE "SHEFFIELD" — HORLOGES . . . Voyez

A. C. ROUTIER

Le plus vieil établissement d'Horlogerie
et de Bijouterie du Canada.

Fondé en 1834

50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC

ARTHUR MARCOTTE

70, RUE ST-JOACHIM

Téléphone 2-1914

Représentant les Compagnies d'assurances contre l'incendie

Commercial Union Assurance, Londres, Ang. — Phoenix, de Hartford, U.S.A.

Murphy Patrick, carpenter, Drolet 10
Peter, caretaker, St-Michel 33
Ray, checker, Petit Champlin 25
William, musician, Ave de Salaberry 19
Murray Auguste, navigateur, de l'Espinay 12
Murray C. R., supt. Mixing Room Anglo C.
Pulp, Ave des Erables 123
D. S., emp. Price Bros., Fraser 175
Florian, journalier, Elgin 6
Georges, rep. Pratte & Côté, Artillery 81
Jerry, carter, St-Michel 70
J. G., ass. agent, Artillerie 81
Joseph, carter, Scott 31½
Joseph G., emp. Int. Paper Co., Créma-
zie 115½
Miss Louise, c. s. clerk, Grande-Allée
305
Miss Mabel, Richelieu 384
Mrs widow Emily, Moncton Ave 139
Mrs widow Wil.-R., Richelieu 382
Stanley ship, laborer, Sault-au-Mate-
lot 81
Thomas, emp. Immigration Dept., Ste-
Ursule 10

Musée de la province de Québec — Museum of the Province of Quebec.—Histoire naturelle, végétaux, minéraux, animaux, beaux-arts, peintures, sculptures d'artistes Canadiens de la Province de Québec.—Pierre-G. Roy, conservateur, Tél. au musée 4-1575, Paul Rainville, conservateur-adjoint, Tel. au musée, 3-2085—J.-H. Paquet, assistant-conservateur, Tel. au musée 3-2205.

Musée d'Art Chinois, Lavoie, Rév. Père J.-L., S. J., procureur. Lavoie Mlle Blanche, secrétaire, Gr. Allée 183

Mussely Chs-Aug., commis épicier, 4e Ave 252
Henri, polisseur, 4e Avenue 252
Mlle Juliette, emp. Pharmacie Dubé, 4e Ave 252
Mme veuve F.-J., 4e Ave 252
Robert, mécanicien, 4e Ave 252
Roméo, musicien, 4e Avenue 252

Muth Alfred, actuary, Industrial Life Ass., Co., St. Foy Road 397.

Mutual Fruit, wholesale, Brokers, A. Robitaille, rep. St-Pierre 126

Mutual Life Assurance Company of Canada (The)—J. N. Roy, gérant du district; M. Monaghan and J. Gerald Monaghan, City managers; Antonio Demers, inspecteur; Louis Gagnon, caissier. Edifice Banque Canadienne Nationale Building, St-Pierre 71, Tels 2-4036 et 2-4037

Mutual Life and Citizens Ass. Co., Désy J.-L. répr. Blvd Charest 351


Meyers Studio, Houle-P., prop. St-Jean 69
Myler B. J., emp. Canadian Optical Co., Ave Bougainville 19

James, custom's officer, Ave Maisonneuve 74

Mrs widow M. A., St-Cyrille 318

Stephen J., carpenter, Ave Maisonneuve 74

Wm J., St-Cyrille 318

 Myrand voir aussi Mayrand

Myrand Alfred, fermier, Ch. Ste-Foy 1226

Antonio, commis, Richelieu 213

Chs, emp. Sylv. Marceau, Rigaudville 3

Edouard, agt. d'ass St-Olivier 90

Ernest, journalier, Ave des Ob.lats 215

Francis, jardinier, Spencer Cove, Sillery

Georges, emp. s. civil, Lachevrotière 48

Georges, emp. Comm. du Port, 14e Ave 32 Q. Ouest

Henri, dessinateur, Aberdeen 119

Laurent, 3e Avenue 147

Léon, emp. Ass. Législative, Scott 84

Louis, emp. Bibliothèque Parlement Fraser 68

Maurice, emp. Chômage, Signai 83

Mlle Léda, 1e Ave 283

Mme veuve Donat, Marie-Louise 46

Mme veuve Ernest, Napoléon 246

Mme veuve Geo., St-Germain 73

EXPERT
LAUNDERERS
CLEANERS

PFEIFFER

BUANDIERS
NETTOYEURS
EXPERTS

4 - 8 McMAHON

Tel. *2-2021

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Myrand Mme veuve Henri, Scott 84
 Mme veuve V. L., Richelieu 93
 Raoul, agent d'assurances, 3e Ave 147
 Raoul, emp. Brookside, Spencer Cove, S.
 Rosaire, rés. chemin Ste-Foy 74
 S.-J., rentier, Ch. Ste-Foy 74
 Théo., voy. de commerce, d'Youville 18
 Myton Mrs H. F., St. Louis 73

N

Nackay Mlles, Ste-Anne 138
 Nadeau Achille, ger. Cobalt Kittson, 1e Ave 487
 Adélar, de la Reine 192
 Alb., journalier, St-Olivier 189½
 Alcide, chauff. locomotive, 5e Rue 158
 Alex., machinistes, Côte de l'Eglise, Sill.
 Alexandre, épiciier et rés. Ste-Claire 16-
 Déligny 2½
 Alexandre, journalier, Colbert 19
Nadeau Alfred, C. R., avocat de la ité,
 bureau Hôtel-de-Ville, Tél. 2-6861
 rés. Avenue Holland 167, Tél. 6218
 Alfred, peintre, de la Salle 370
 Alfred, jr, pompier, de Varennes 58
 Alfred, contracteur, Ave Monk 76
 Alfred, méc. d'auto, 9e Ave 32, Q.-O.
 Alfred, emp. Claire Fontaine, 1e Rue
 230 Q. Ouest
 Alfred-R., boucher, St-Anselme 76
 Alphonse, emp. Voirie, Aberdeen 109
 Alph., menuisier, Ave St-Charles, Sill.
 Alyre, menuisier, du Roi
 André, menuisier, Avenue Parent 60
 Ant., presseur, de la Reine 369
 Arcadius, emp. buanderie, St-Bonaventure
 77
 Arsène, cord.-monteur, St Benoit 9
 Aurèle, ferblantier, du Roi 178
 Arthur, chauff. de camion, St-Bernard 29
 Charles, emp. Douanes, Ste-Famille 40
 Charles, épiciier, d'Aiguillon 137a et
 139 Ste-Marie 43
 Chs, emp. douane, Ste-Famille 40

Nadeau Charles, journalier, Colbert 19
 Charles, commis, de la Reine 229
 Charles, comptable, de la Reine 251
 Charles, commis, de la Couronne 126
 Didace, jour., Ave Bourlamaque 101a
 Donat, peintre, Dollard 168
 Edgar, épiciier, Ste-Marie 23
 Edgar, commis-épiciier, Côte Ste-Ge-
 neviève 41
 Edgar, photographe, Dorchester 710
 Edmond, journalier, 4e Avenue 265
 Edouard, rentier, St-Cyrille 65

Nadeau Emile, Dr, Président du Comité de
 Santé de la Cité de Québec, rés. St-
 Cyrille, 171. Tél. 7306. Bureau,
 Hôtel de Ville

Ernest, emp. des Postes, St-Joachim 13
 Ernest, com. en charge du Bureau de
 Poste, St-Joseph 274-276, (rés.) Dor-
 chester 81

Etienne, journalier, Carillon 99r
 Eug., entr. menuisier, Avenue Cartier 26
 Eug., voy. commerce, de l'Eglise 47
 Eugène, mécanicien, 1ère Rue 230 Q.-O.
 François, mécanicien, de Mazenod 94
 Georges, marchand de bicycles, St-Am-
 broise 89
 Geo., gérant, Ass. Nationale, de Maze-
 nod 31,
 Georges, mécanicien 4e Avenue 265
 Georges, pensionnaire, St-Bernard 29
 Georges, journ., Ave des Oblats 163
 Gérard, boulanger, 6e Rue 168
 Gérard, commis, Jérôme 28
 Gérard, menuisier, De Mazenod 82
 Henri, menuisier, Avenue Monk 84
 Herm. emp. dépt. de la Marine, Chr Co-
 lomb 395
 Honoré, médecin, St-Jean 607
 Honoré mécanicien, 4e Ave 151 Q.-
 Ouest
 Honorius, journalier, Boisseau 261
 J.-A., voy. de comm., Carillon 159
 J.-A., 1ère Rue 100, Qué. Ouest
 J.-A., fourrure, St-Vallier 345½ - 347

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Nadeau J.-O., Marchand et Manufacturier de belles fourrures, repassage, teinture de toutes sortes de peaux à prix modérés.—Raw Furs and Skins.—Atelier et bureau : 160, Côte d'Abraham, Tél. 3-4245. Rés. Lockwell 123, Tél. 4-2734

James, comptable, Ave Bougainville 61

Jean, couvreur, 5e Rue 41

Jean-Charles, emp. Dept Procureur Général, La Canardière 138½

J.-Henri, emp. Q. Ry. Ste-Anne 105

J. O. commis, de la Cie Paquet, 5eme Rue 25

J.-O., prop. Nid d'Economie, St-Valier 836

J.-O., ing. forestier, N. D. des Anges 195

Jos., entr.-menuisier, Ave Bourlamaque 105½

Joseph, emp. Hôp. St-Sacrement, Ste-Hélène 260

Joseph, cordonnier, Ste-Hélène 260

Joseph, menuisier 11e Rue 18

Joseph, journalier, Drolet 16

Joseph, emp. Com. du Port, Mgr Gauvreau 142

Joseph, ch. camion, 8e Ave 54, Q.-Ouest

J.-T., chef de trains, C.N.R., 10e Rue 120

Julien, camionneur, de Muzenod 162

Jules, journ., Ave Harriet 1, Sillery

Lauréat voy. de commerce Ste-Claire 22

Léo, de P. Nadeau & Frère, Ave Parent 60

Léop., emp. Com. du Trav., d'Assise 5

Louis, concierge, St Cyrille 284

Louis, journalier, Ancien Chantier 9

Louis-Jos., archiviste Palais de Justice, Crémazie 149

Ls-Philippe, commis, Ave Laurier 48

Lucien, salon de barbier, rés. Déléigny 2¼

Lucien, emp. s. civil, Ave de Bienville 25

Lucien, menuisier, Ave Monk 84

Lucien, comptable, Lockwell 123

Lucien, com. taverne, Hamel 3

Nadeau Maurice-L., gérant The Travelers Ins. Co., St-Joseph 229, Tél. 8162, rés.

Avenue Lévis 65, appt 2, Tél. 4-4464

Mlle emp. Arsenal, des Remparts 45

Mlle Candide, des Zouaves 6

Mlle Claire, Dauphine 15

Mlle Germaine, chapeaux, St-Joseph 264

Mlle Jeanne, Mont-Carmel 12

Mlle Octavie Hermine 50

Mlle Régina, St-Jean 246

Mlle Simonne, Crémazie 141½

Milles, Aberdeen 109

Mme Xavier, St-Stanislas 30

Mme veuve Albert, Chr Colomb 146

Mme veuve Andréas, St-Joseph 264

Mme veuve Frs.-Xavier, Ch. St-Louis, S

Mme veuve Gérard, St-Germain 152

Mme veuve J.-A., salon de coiffure,

Blvd Langelier 137

Mme veuve Joseph, Blvd Charest 166

Mme veuve Léon, Crémazie 141½

Mme veuve Philippe, Latourelle 112

Mme veuve Rosario, Victoria 31

Napoléon, commerçant, M.-Louise 80

Napoléon, Bédard 2-4

Noel, journalier, Bouffard 156

Odilon, journalier, Boisseau 261

Olivier, ing. forestier, N.-D. des Anges 195

Ovide, mécanicien, St-Vallier 927

Nadeau P.-Albert, propriétaire The Canadian Spice Mills et Magasin Thé et Café "Chien d'Or", rés. Belvédère 26, Tél. 7747

Paul, de P. Nadeau & Frère, Avenue Parent 60

P.-Alfred, soll. d'assurances, Morin 308

P.-E., épicier, Bières et Porters, Côte Ste-Geneviève 41 rés. Richelieu 105

Paul-Emile, cond. Que Ry, 5e Rue 41

Paul-Henri, chimiste, Dorchester 81

Philéas, journalier, Ancien Chantier 7

Philippe, emp. Hôtel Dieu, Richelieu 81½

Philippe, menuisier, Ave Charlotte, S.

PHONE

2-2081

T. HETHRINGTON Ltd

for BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

358-364

St. JOHN St.

LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean
Tél. 2-8231

269, St-Joseph
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNEE — SERVICE DE PRESCRIPTION

Nadeau Pierre, journalier, de la Salle 81
Pierre, charretier, des Prairies 104
& Prémont, garage, 1ère Avenue 77-79
Raoul, de la Couronne 153

Nadeau René, avocat, B.A., LL.L., St-Pierre 93. Tél. 2-6861, rés. St-Cyrille 171. Tél. 7306

Réné, emp. dépt. Agriculture, Ave Laurier 48

Roch, journalier, St-Oliveir 100

Roland, commis, bureau, Lockwell 123

Roland, journalier, Chemin St-Foy 444

Roland, instituteur, Ave Maisonneuve 58

Roland, St-Olivier 189½

Roland, professeur, Ave Murray 59

R., tailleur en fourrures, De la Reine 358

Rosaire, boucher, rés. de la Salle 385

Rosario, emp. Parlt., Père Grenier 34

T. L., rentier, Avenue Laurier 48

Télesphore, journalier, de la Reine 106

Victor, J.-A., emp. Douane, Carignan Salières 9

Wilfrid, débardeur, 8e Avenue 160

Nadon Edouard, agt. de la Salle 20

Nanseu Joseph, d'Argenson 151

Nanini Aldo, charretier, 1e Avenue 703

Louis, cuisinier, 1e Avenue 703

Nansot Mlle Jeanne, Napoléon 47

Napier William, journalier, Champfleury 211

Nash Robert, Tourist's Home, Ch. Ste-Foy 6

Nation Harry, emp. C.N.R. shop, St-Cyrille 264

National 05-10-15 cts Store Reg'd, B. E. Barakatt, prop., 3e Ave 162-164

National Battlefields Commission (The)
Lt.-Col. L.-J.-Adjutor Amyot, chairman ; Sir Thos. Chapais, senator and M.C.L., Dr N.-A. Dussault, Hon. L.-A. Taschereau, K.C., Hon. W. H. Price, K.C., Dr James F. Kennedy, Professor George M. Wrong, Colonel Wm Wood, F.R.S.C., Lt.-Col. Oscar Gilbert, Commissioners ; Lucien Pa-

caud, secretary ; 71 St. Peter St., 5th floor, Tel. 2-3512, Landscape Architect and Superintendent of the Park ; Emile Altherr, Te. 3-4626

National Breweries Ltd, Décosse Jos-A., gérant Blais J.-A., ass't gérant, Lalemant 42, Dorchester 191

National Breweries, Ltd, Depot Lalemant 66
National Café, Fred Gow & Jos. Leung props, St-Paul 323

National Cash Register, of Canada, Co. Ltd., J.-A. Plouffe, représentant, Blvd Charest 301

National Dock & Dredging Corp'n. Ltd, de Varennes 23, Tél. 6151

National Fuel Syndicate, Buade 67

National Harbour Board—See Port de Quebec

National Life Ass. Co of Canada, Hallé J.-O., gérant, St-Pierre 80

National Mint Corporation—Filiale "Les Industries G.-I. Lachance, Inc."—Manufacturiers de Pastilles de menthe "Maple Leaf" et Bonbons de toutes sortes.—Geo.-I. Lachance, président.—Edifice Lachance, 263, rue St-Paul, Tél. 2-6403

National Paint & Varnish, S.-le-Fort 44

National Pensions and Health, Mountain Hill 88 (See Information)

National Sign, Reg'd.—Maurice Grenier, propriétaire — Peintres-décorateurs, Côte d'Abraham 115, Tél. 2-6903

Nature Rival Co. of Canada, Ltd, Office, St-Vallier 599

Naud Adélar, tailleur de pierre, du Roi 129

Alfred, dessinateur, 2e Avenue 295

Alfred, de Valère Côté, Inc., 2e Rue 295

Alphonse, journalier, 4e Rue 148

Casimir, rentier, 10e Rue 7

Edmond, emp. Banque Can. Nat., Ste-Hélène 43

Joseph, journalier, 4e Rue 148

Lucien, briquetier, de la Colombière 188

LAVIGUEUR & HUTCHISON Limitée

Pour PIANOS — HARMONIUMS — RADIOS — VICTORPHONE — REFRIGERATEURS
POELE ELECTRIQUE, Etc.

81 - 83 - 85, RUE ST-JEAN

TELEPHONE 2-2123

HOTEL SAINT-LOUIS

200 Rooms

Fireproof

200 Baths

- Naud Mme veuve A.-J., la Canardière 599
 Mme veuve Ludger-A., de Beaujeu 189
 Mme veuve N., Lockwell 100
 Paul-E., agt Avenue Turnbull 4½
 Ph., emp. Q. Power, Montmartre 6½
 Théod., journalier, 4e Rue 148
 Naylor W. C., physical instructor
 Y. M. C. A., St-Cyrille 144
- Nault Mlle Hélène, emp. D. Corset, Ave
 des Pins 11
- Neal L. N., emp. Anglo, Ave Bergemont 159
- Neale B. A.**, manager Chateau Frontenac,
 St. Louis St., Tel. 2-3861
- Née Mme A. P., modiste et Salon de couture et
 Importations Parisiennes, Sutherland 12
- Neelan Miss Marjorie, St-Louis 71
- Neilan Mrs. widow D. R., Dolbeau 118
 Jos., emp. Can. Starch, Aberdeen 101
- Neil John, commis, de la Couronne 138½
- Neilson Ernest, caretaker, Mount Hermont
 Cemetary, Sarah Street, Sillery
 Frank, clerk, St-Jean 246
 Miss Helen, Grande Allée 260
 Mrs widow Michael, Sarah Ave, Sill.
 Mrs R. M., Ch. Ste-Foy 384
 Mrs widow Michael, Sarah Street, Till.
 Mrs widow H. Yvan, Gr. Allée 260
 Sam, commis, St-Jean 246
- Neilson Walter, student, Grande Allée 260
 William, Sarah Street, Sillery
- Nell Jean, emp. C.K.C.V., St-Jean 415
- Nelligan Miss Margaret, St Michael 42
- Néolet Mme veuve Abel J., Latourelle 53
- Nelma Aug., rentier, Spencer Cove, Sill.
- Nelson Chs. S., surt'd Eastern Canada Steel
 Ave Brown 83
- Néron Augustin, menuisier, 3e Rue 179
 Joseph, chauff. privé, Haldimand 11
 Mlle A -N., épicerie, Arago 128-132
 Paul, emp. Cidrerie St-Laurent, Lock-
 well 28
 Paul, menuisier, 3e Rue 179
 Wilfrid, asst-gér., Club Renaissance
 Lockwell 28
- Nesbitt Miss Isabelle, Ave des Erables 203
 Miss Lucy, teacher, St Julia 78
 Mrs widow C., St-Louis 79
- Nesbit Mrs widow E. T. Ave des Erables 203
 Trevor-G., rep. Lakeside Milling, Ave-
 nue St-Denis 28
- Nesbitt, Thomson & Co., Ltd.**—Invest-
 ment Bankers — P.-A. Catellier, J.-E.
 Boudreau, P.-E. Duchesneau, repré-
 sentants, Price House, Ste-Anne 65
 Tels 2-1588-89
- Ness Cha, emp. Us. St-Malo, Bouffard 128
 John, mécanic, Avenue François 1er 40
 Mrs widow Charles, Avenue Fran-
 çois 1er 40
- Nestor Arthur, emp. Anglo C. Pulp, Che-
 min Gomin 12
 Bryan, clerk, Chemin Gomin 10
- Nestor Harry, emp. Dom. Protective Asso-
 ciation, Ch. Gomin 10
- Misses M. and J., Plessis 26
 J.-W., ship labor, Champlain 447
 Mrs widow M.-J., Chemin Gomin 10
 S. J. inspector of tariffs, C.N.R., Ar-
 chance, president, Tels. 2-6403 and
 2-7972
 William, mechanic, Ch. Gomin 10
- New Frontenac Garage** — Operated by The
 Quebec Trading Co.—45 St. Louis
 Street — Parking, storage, repairs and
 complete service facilities — G. I. La-
 S. J., inspector of tariffs, C.N.R., Tels
 2-6403 and 2.7972
- New G. T., engineer, Calixa Lavallée 25
- New Henchey House, rooms, Ste-Anne 38-40
- Newspaper Sellers Society, St-Joseph 10
- Newton S. Gl, Officer, Dom. Arsenal
 Chemin St-Louis 80
- New World Café, F. Cladis, prop., Buade 31
- New York Life Ins. Co.**—J. A. Brady,
 cashier, St. Peter 81, 2nd floor
 Phone 2-5021; Private 5320
- Nicholls Maurice, commis, Jeanne d'Aro 129
 Georges, laborer, St. Julia 48
- Nicholson Mrs. W. J., Ste-Anne 32
- Nicol Jacob, Honorable, Conseiller Législa-
 tif, Château-Frontenac, rés. Sher-
 broke

THE E. B EDDY COMPANY, LIMITED

CHENEUX BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.

PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX*(28 variétés différentes pour votre satisfaction)***ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

Nicole voir Venière dit Nicole
 Nicole Albert, chauff. de taxi, St-Vallier 238
 Alph., pensionnaire, St-Amable 12½
 J.-Ant., com. B. de Poste, St-Amable 12½
 Maurice, emp. Anglo Pulp, Jeanne d'Arc 129
 Mlle Céline, sociétaire, des Franciscaïns 105
 Mlle Marguerite, St-Germain 91
 Paul, abbé, secrétaire, maître de cérémonie, Port Dauphin
 Sylvio, emp. des Postes, Latourelle 126
 Wilfrid, emp. C.N.R., St-Benoit 95

Nicouleau Mme Alice, prop. La Mode Parisienne Ltée, St-Jean 9, rés. Du Palais 52

Nieman W. J., clerk, C. N. R., Ste-Thérèse 147b

Nisbet Miss B., Ste-Anne 125-127

Noel Achille, ing. de mach. fixes, 4e Avenue 200
 Adélar, peintre, St-Patrice 126
 Adélar, menuisier, 10e Rue 60
 Adélar, ouv. en chauss., Napoléon 114
 Adol, jr, typographe, La Canardière 67
 Albert, ent. menuisier, 5e Rue 147
 Alexandre, emp. Dom. Arsenal, St-Patrice 126
 Alfred, journalier, St-François 71
 Antonio, charron, 17e Rue 26
 Antonio, cond. Q. Ry, Marie de l'Incar-nation 236
 Arthur, commis de taverne, St-Patrice 126
 Cami, avocat, de Dorion, Dorion & Noel, de la Couronne 37. Tél. 8121 rés. Fraser 192
 Charles, menuisier, Franklin 317
 Charles-Edouard, barbier, Blvd Langelier 22
 Claude, menuisier, Kirouac 285

Noël (de Tilly) Mlles Almérias et Julie, St-Jean 253

Noël Dorilas, mécanicien, Lavigneur 78½
 Edgar-G., agent de passagers, St-Cy-rille 15
 Edmond, menuisier, Bagot 241
 Elie, voy. de commerce, La Canar-dière 94½
 Elzéar, off. circulation, Avenue Re-naud 98
 Elzéar, journalier, St-Patrice 28
 Ernest, tanneur, Ave Frs 1er 58
 Eugène, emp. Hatch Ltd., Fraser 192
 Fabien, menuisier, St-Olivier 383
 Félix, journalier, St-Pierre 98
 Frs., emp. C.N.R., Couillard 30

Noel Frs-Paul, officier spécial, secrétaire de la Com. administrative du fonds de pensions des fonctionnaires de l'Enseig. Primaire Cote d'Abraham 55
 G., emp. s. civil, Laurentide Ave 55
 G., cord. et rep. chaussure, boutique, des Commissaires 67, de la Salle 268
 Gérard, caissier, 11e Rue 158½
 Gérard, emp. Br. Champlain, 16e Rue 36
 J.-A., emp. Can. Express, Lasarre 77
 J.-Antoine, maître de poste, succ. St-Joseph 80, rés. du Roi 88
 J.-Bte, cordonnier, Arago 251
 J.-C., E.E.A., Fraser 192
 J.-M., épicier, de la Couronne 151,
 Josaphat, emp. C. P. R., St-Alexis 58
 Joseph-A., anc. emp. de Poste, du Roi 86
 Joseph, menuisier, Napoléon 112½
 Joseph, débardeur, Petit Champlain 27
 Joseph, menuisier, St-Vallier 1243
 Joseph, serviteur, du Paloir 4
 Jules-A., comptable, St-Cyrille 304
 Jules-H., voy. de commerce, 13e rue 14
 Léon M., plombier, Morin 62
 Louis, anc. couvreur, Carillon 155
 Maurice, épicier, Bayard 90, rés. Napo-léon 112½
 Mlle Albertine, rue Grenon, Sill.
 Mlle Blanche, Fraser 192
 Mlle Eva, Carillon 155

Si vous désirez être bien mis, portez un vêtement "FORTERESSE" vendu à Québec

chez **Le Magasin Forteresse Limitée**

252, ST-JOSEPH — Voisin de l'Hôtel St-Roch

VOILA LE SUCCES DES TAXIS **2-2001**

- Noel Mlle Geraldine, commis, St-Jean 522
 Milles D. et H., la Canardière 94½
 Mme veuve Alcide, Grande-Allée 141
 Mme veuve Edouard, Bagot 125
 Mme veuve Edouard, Kirouac 45
 Mme veuve Elie, la Canardière 94½
 Mme veuve Eugène, Fraser 192
 Mme veuve Honoré, Aqueduc 17
 Mme veuve Joseph, St-Patrice 126
 Mme veuve J.-M., Château St-Louis,
 apt. 404, Grande-Allée 305
 Mme vve O, Marie de l'Incarnation 236
 Mme veuve Odilon, Morin 273
 Mme veuve Philibert, LaSarre 45
 O., chauff. camion Napoléon 340
 Omer, journalier, Anna 159
 Omer, menuisier, 13e Rue 65
 Omer, pâtissier, St-Patrice 126
 Ovila, menuisier, St-Alexis 52
 Paul, emp. garage, Place Marché Cham-
 plain 26
 P.-A.-G., voy. de commerce, Jeanne
 d'Arc 106
 Philéas, commis, St-Vallier 999
 Philéas, emp. Frs. Nolin, St-Bonavent-
 ure 3
 Philippe-Auguste, avocat greffier en loi,
 sec. Provincial, Fraser 192
 Pierre, distributeur d'annonces, "Le
 Soleil", Ave Lamontagne 44
 Pierre, emp. boulangerie, Bayard 128
 Pierre Jos, plom., des Franciscains 41
 Pierre, rentier, des Jardins 26¼
 Raphael, commis, St-Jean 236½
 R., de Herb Sign Co. Ste-Catherine 12
 Raymond, journalier, de Meulles 36
 Roger, menuisier, M.-Louise 39
 Roland, emp. service de l'hôtellerie 1ère
 Ave 188½
 Wilfrid, ing.-locomotive, 2e Ave 155
 Noisieux Donat C., chef bureau de l'établisse-
 ment des fils de cultivateurs, Minis-
 tère de la Colonisation, St-Cyrille 400
 Nokeley John S., annuitant, St. Julia 18
- Nolet Adolphe, commis, des Commissaires 25
 Albert, commis, des Commissaires 25
 Albert, forgeron, Hermine 1f, boutique
 Dorchester 302
 Albert, abbé vicaire, St-Joseph 350
 Antonio, charron, Ste-Agnès 92
 Antonio, forgeron, Kirouac 69
 Eusèbe, emp. Spencer Wood, Ch. St-
 Louis
 François, forgeron, de la Reine 380½
 Freddie, cuisinier, des Prairies 40
 Gaudias, journalier, Pére Arnaud 12
 Henri-Paul, commis des Commissaires 25
 James, emp. Anglo Pulp, Blvd des Ca-
 pacins 31
 Joseph, cordonnier, M.-Louise 133
 Jules, emp. de la cité, St-Patrice 11
 Lauréat, ouv. en chaussures, Arago 134
 Louis, platrier, Ste-Agnès 49
 Lucien, commis, des Commissaires 25
 Mlle Rose, emp. Spencer Wood, Ch. St-
 Louis, Sillery
 Mme vve Jean-G., des Commissaires 25
 Mme veuve Lauréat, Arago 151
 Patrick, sr., annuitant C.N.R., de
 Montmorency 8
 Ph., commis, des Commissaires 25
 Rosaire, journalier, Colomb 235½
 Wilfrid, garçon de table, St-François 152
 Wilfrid, chauff. d'auto, Kirouac 79
- Nolette Freddy, cuisinier Château Cham-
 plain, des Prairies 40
- Nolin Adélar, emp. C.N.R., 8e Rue 115
 Alfred, corroyeur, Bouffard 128
 Antonio, serre-freins C.N.R., 6e Rue
 113
 Arthur, cord., boutique et rés. Morin 8
 Cyrille, emp. de la Cité, 9e Rue 97
 Dollard, voy. de commerce, des Fran-
 ciscains 185
 Emile peintre, 9e Avenue 39, Q.-O.
 Ferdinand, ouv. en chaussures, Nois-
 seau 105

LE
MEILLEUR**T. HETHRINGTON Ltd**THE
BEST
BREAD

PAIN

358-364 St. JOHN St. — Tel. 2-2081